

www.urduchannel.in

تمی لاہری

لمبکی
نظم

افسانے

راجندر سنگھ بیدی

اردو چینل

www.urduchannel.in

15/00

نیو ادارہ

www.urduchannel.in

افسانے

لمبھی لڑکی

راجندر سنگھ بیدی



نیا ادارہ، لاہور

جملہ حقوق محفوظ

بار اول: ۱۹۶۶ء

ناشر! نذیر احمد چودھری

نیا ادارہ - لاہور

مطبع: سویرا آرٹ پریس، لاہور

تہ تیہ

۵	لمبی لڑکی
۶۲	دیوالہ
۹۸	صرف ایک سگریٹ
۱۳۹	سرب دیال

راجندر سنگھ بیدی

- گرہین (افسانے)
- دانہ و دام (افسانے)
- ایک چادر میلی سی (ناول)
- کوکھ جلی (افسانے)
- لاجوتی (افسانے)
- اپنے دکھ مجھے دے دو (افسانے)
- مکتی بودھ (افسانے)

لمبی لڑکی

آخر جب منی سوہی پانچ فٹ آٹھ انچ کی ہو گئی تو دادی رمن نے اپنا سر پیٹ لیا۔

”دارے! میں تیرے لئے کہاں سے گھڑا کے لاؤں گی؟“ وہ اپنے ڈھائی بال نوچتے ہوئے بولی اور اب کے سچ عج روتی ہوئی وہ اپنے ڈھیلے ڈھالے بوڑھے اور بیمار پلنگ میں پیچھے کی طرف یوں جاہری جیسے کلٹر سے پانی چھلک کر کچی زمین میں کہیں گم ہو جاتا ہے۔

منی سوہی کیا جواب دیتی؟ اس نے پہلے اپنی طرف دیکھا اور پھر بے لمبی میں دادی رمن کی طرف، جیسے وہ کہہ رہی تھی: اس میں میرا کیا قصور؟ منی تو اپنی لمبان سے آپ ہی شرمندہ تھی، جیسے جوانی کی ناگہانی یورش کے بعد ہر کنواری گھبرا اٹھی ہے۔ کوئی پوچھے جب پیٹر پریسل لگتے، بکتے ہیں تو کیا پیٹر گھبرانے، شرمانے لگتا ہے؟ پلنگ کے پاس اخروٹ کی ایک تپائی رکھی تھی جس پر عقیدت کے

زنگوں سے کڑھا ہوا ایڑٹیکس کا ایک کپڑا پڑا تھا اور اس کے اوپر پانڈوؤں کے زمانے کی ماہر نے چھاپے کی ایک گیتا جس کے پنے کھلے ہوئے تھے اور ہوا میں اُڑ رہے تھے۔ گیتا ہمیشہ دادی کے سرمانے پڑی رہتی۔ ماں، دادی کا کیا پتا؟ اب ہو تب نہ ہو! بیاسی برس کی عمر تھی اس کی اور جہاں گھر اور اس نیلی محلے کے لوگوں کی بے آسی بڑھتی جا رہی تھی دادی ماں کی امیدیں جوان ہو رہی تھیں۔ وہ کچھ نہیں تو کم سے کم اتنا ہی اور۔۔۔ بیاسی سال اور۔۔۔ جینا چاہتی تھی، جیسے ابھی کوئی سواد نہیں آیا؛ آیا ہے تو ابھی آیا ہے۔ اس کی دھندلی مگر بے چین آنکھیں نہ معلوم اور کس وچتر گھٹنا کو ڈھونڈتی تھیں؟ منہ کس ذائقے چٹخائے کی تلاش میں تھا؟ اس کا چہرہ پیڑ پر سے گرے ہوئے پیل کے پتے کی طرح تھا جس میں رگوں اور ریشموں کا ایک جال سا نظر آتا تھا، ہریالی کہیں نام کو نہ تھی۔

دادی رات کی ہریالی کہیں نہ کہیں ضرور اٹکی ہوئی تھی۔ دوڑے گئے سے وہ کھانسی، ہوا سے ہوا ہی میں ہوائی تھیلیاں بھرتی، نفاہیں پھو بارہن چھوڑتی ہوئی بے دم، بے سدھ ہو کر تھپے کی طرف لڑھک جاتی، آنکھوں کی پتلیاں اوپر کی طرف سمٹی ہوئی وہم دوار کو دیکھنے لگتیں، پران پانچ چکروں میں سے نکل کر چھٹے میں چلے آتے، گلے کا

گھنگھر دیکھنے لگتا۔ بھابی شیلہ پیٹی کوٹ ہی میں بھاگی آئی، دادی کو
آخری سو اسوں میں دیکھ کر آنکھیں پھیلاتی، چلاتی: ”ہائے! کوئی
ان کو خبر کرو۔“ منی سو ہی دوڑتی۔ روٹی، پکارتی ہوئی: ”باپو کہاں
ہو؟ دادی گئی! اور دادی سے لپٹ جاتی، ”دادی، میں بے ماں
کی بیٹی۔“ بچھے چھوڑنے جانا....“

اور پھر بھابی شیلہ اور منی سو ہی مل کر گیتا کے سترہوں ادھیائے
کا پاٹھ شروع کر دیتیں۔ سماپتی کے بعد اس کا پھل دادی کے منت دینے
لگتیں تاکہ دادی کی جان آسانی سے نکل جائے۔ ایک تو ویسے ہی موت
کے وجود کا احساس اس پر آوازوں میں ڈرنا، کانپنا، ہوا ترخم۔ پوری نضا
میں ایک ڈراؤنی، گھناؤنی سی جھنکار پیدا ہو جاتی۔ پھر ایک ایچی کوٹی
سنو نہ، جس سے گھبرا کر منی پکار اٹھتی: ”دادی سی سی سی، اور
اس کی آواز چو کوٹ گونج جاتی۔ جیسی بھابی بڑھیا کے بھاگ ہیں تھے،
کہم ہیں ہاتھ اور چہرہ نہ ہیں شریہ پر ہاتھ دوڑاتے ہوئے کہتی: ”گئی!“
اور پھر ”ارے کوئی نیچے اتارو، دیا کرو۔ بے گئی مر گئی تو خیر چا کون کرے
گا؟ کون پنڈتوں کو روپے پوجے گا؟ سترہ روپے لو آنے تو خالی یہاں
سے ہر دو ارکا کر ایہ ہے....“

اور دادی کو یوں گھسیٹ کر پلنگ پر سے نیچے پھینکا جانا۔

جیسے میلے غلاف کو سرمانے سے اتار کر دھلائی میں پھینکتے ہیں اسے زمین پر ڈالتے ہی منی سوہی رسوئی کی طرف لپک جاتی پور کھڑی دبر کے بعد آٹے کا دیا، دیے میں گھی، اور گھی میں رسی بسنی روٹی کی بتی اور ماتھے میں ماچس لٹے آتی۔ گھبراہٹ اور ہوا میں جلدی جلدی دوچار تیلیاں پھونکتی ہوئی دیا جلاتی، دادی کو روشنی دکھاتی تاکہ بھنور کھپا میں بھی جائے تو ٹھوکر نہ کھائے۔ ماتھے پر دیا رکھنے کے بعد منی ڈری سہمی ہوئی ایک طرف کھڑی ہو کر بھابی کی آواز میں آواز ملاتے ہوئے ”ہری اوم، ہری اوم“ کا جاپ کرنے لگتی اور پھر گائتھری کا سہارا لیتی: ”اوم بھور بھوہ سواہ“ جب شیلہ بھابی کو یقین ہو جاتا بڑھیا کے سواں نکل چکے ہیں تو وہ زبردستی کے آنسو بہانے لگتی۔ ماں، منی کے آنسو سچے موتی ہوتے۔ دادی کے سواں اس کا سہارا تھا کون؟ ماں گئی، اب دادی بھی گئی تو اس کی پر تیت کون کرے گا؟ اس کے اس جھوٹ کی گواہی کون دے گا جو ہر عورت ہر کمزور مرد کو بولنا ہی پڑتا ہے۔ پھر اس کے الہڑ سے تریا پڑتہ پر کون پرے ڈالے گا؟ شادی تو ہو گی نہیں۔ کون لڑکا دیکھنے کے لئے گلی محلے کے ہر آتے جاتے کے پیچھے پڑے گا؟ پھر اتنا لمبا لڑکا ملے گا بھی کہاں سے؟ چھوٹے قد کا کوئی بیبا ہے گا نہیں، بیبا ہے گا تو

لسائے گا نہیں۔ مگر وادی رہے گی بھی تو کب تک؟ اس سنسار کے
بھوساگر کی تو کوئی تھام ہی نہیں، کوئی دوسرا کنارہ ہی نہیں۔ کون
انگلی پکڑے گا؟ کون پار کرائے گا؟

دیو بھیا ہیں تو اپنی ہی موج، اپنی ہی بہار میں رہتے ہیں سنتے
ہیں یہاں سے دو تین بازار پرے اکرم روڈ والے اسپتال میں کوئی
نرس ہے، اس کے ساتھ رات جاگتے ہیں۔ پہلے تو گھر آتے ہی نہیں
آتے بھی ہیں تو منہ سے، شراب سے بھبھکا کے چھوٹ رہے ہیں کچھ
شراب کے، کچھ نرس کے۔ یوں بھیا کو نشہ کم ہونا ہے پر یہ ثابت کرتے
ہیں کہ انہوں نے نشہ کیا ہی نہیں۔ پکڑے جاتے ہیں۔ ماں، ماں پیسے
بھلا کون ہے جو یوں دھیرے دھیرے، ٹکا ٹکا کر پیر زمین پر رکھنا
ہے؟ آدمی آدمی ہونا ہے، کوئی مور تو نہیں۔ پھر نہ زیادہ ہنستے ہیں نہ
خفا ہوتے ہیں۔ آخر بھابی سے جنگ ہوتی ہے۔ وہ اسے نل کے چونچے
میں پٹخ دیتے ہیں، وہ چھوٹے برتنوں میں بے کالسی کا طبق اٹھا
کر ان کے سر پر دے مارتی ہے۔ وہ سوال میں مارتے ہیں یہ جواب
میں دانتوں سے کاٹتی، ناخنوں سے لوچتی ہے۔ جانے یہ عورت مرد
کا ناٹہ ہی مار پیٹ کا ہے۔

پھر برتن گلی میں پھینکے جاتے ہیں جو برتن نہیں رہتے ایک طرح

کانیو تباہ جاتے ہیں۔ کیا بڑے اور کیا چھوٹے — گلی کے سب افراد اس گھر میں آدھکتے ہیں؛ بڑی بڑی نصیحتیں، بڑے بڑے بھاشن دیتے ہیں؛ لڑائی کیا چکاتے ہیں اور جھگڑا بڑھاتے ہیں۔ جھلا لڑائی چکانے میں کوئی اپنی آستینیں بھی چڑھاتا ہے؛ اندر سے وہ کتنے خوش ہوتے ہیں۔ یہ آپ بھی نہیں جانتے۔ پھر کپڑے پھاڑے جاتے ہیں۔ پہلے تو بھابی بے پردہ ہو جانے کے ڈر سے مار مانتی ہوئی اندر بھاگ جاتی تھی پر ایک دن ایسا آیا کہ وہ سب کے سامنے کھڑی تھی — ننگی! اس پر دونوں ہاتھ کو لہوں پر رکھے ہوئے مجسٹریٹ کی طرح ہے رام! ایک پہرا اور بھگوان دینا ہے دوسرا انسان۔ انسانوں میں رہنا ہے تو ان کا پہرا اوپہنا ہی پڑے گا، اور بھابی انسان میں بھگوان کا پہرا اوپہنے کھڑی تھی! پڑوس میں جینیوں کے دو خاندان ہیں؛ شو تباہ جین اور ڈگامبر۔ اس دن شو تباہوں کی دونوں بہویں آئی تھیں اور شرم سے پانی پانی ہوتے ہوئے بار بار اپنے منہ دھوتی کے پلو سے ڈھک رہی تھیں۔ ان تک بات رہتی تو کوئی بات نہ تھی۔ ڈگامبروں کے سوکھ منی بھی وہیں تھے جو بھابی کے اس رعب داب کو دیکھ کر بھاگے۔ لوگ تو سر پر پاؤں رکھ کر بھاگتے ہیں نا؟ سوکھ منی پاؤں پر سر رکھ کر بھاگے، دروازے کی دہلیز کے ساتھ

ٹکرائے، پھر لوٹ کے آئے، پھر گئے اور سو گئے۔ کپڑوں، مکوڑوں سے راستہ صاف کرنے والے ان کا بہارو بھی وہیں رہ گیا، ناک کا کپڑا بھی گر گیا۔ نہ معلوم کتنے جیو جنٹو ان کے پاؤں تلے آکر ہنسا ہو گئے ہوں گے اور کتنے ناک کے راستے اندر چلے گئے ہوں گے۔ بھابی کو کتنا پاپ لگا ہو گا! جب سارے جھگڑے بھول کر دیو بھیا اس پر درمی پھینکتے، گھسیٹتے ہوئے اندر لے گئے۔

یہی بھابی پہلے بات بات پر مائیکے کی دھمکی دیا کرتی تھی جھوٹ سے لہنگا سنبھالنی، اکا منگوانی اور چل دیتی پرانت میں وہ سمجھ گئی۔ اب اکا نہیں دھکا بھی ملے تو وہ نہیں جانی۔ کیوں جائے؟ گھر عورت کا ہوتا ہے۔ مرد مسافر اس بات کو کیا جانیں؟ اس کا باہر ہونا ہے اس لئے وہی جائے۔

دوسری طرف باپو ہیں۔ جب پولیس میں ڈپٹی تھے تو کیا کھڑکا ڈر کا تھا ان کا! مجال ہے جو گھر میں دیر سے بتی جلے، کھانے میں نمک زیادہ پڑے۔ ایسے میں تھالی سندرشن چکر کی طرح گھومتی ٹٹناتی ہوئی آنگن میں ہوتی تھی رکٹوریوں سمیت، اور ایسی گالیاں سننے میں آتیں جو چوک میں بھی نہ سنی جائیں۔ ادھر ماں گئی، ادھر باپو کو نہ جانے کیا ہوا۔ ایسی آوری پکڑی جس کی کوئی نتھانہ نہیں،

جیسے کوئی بان پرستھ لے لیا۔ عورت کا راج اپنے مرد سے ہوتا ہے
 تو مرد کا بھی عورت ہی سے ہوتا ہے۔ اب وہ صبح سویرے نکل
 جاتے ہیں اور سیم والی نہر کے پاس، اکھاڑے کی بغل میں ایک
 پھٹکل، پاکھنڈی ہما تماشے نلسی جی کی چوپائیاں سٹا کرتے ہیں
 یا وہ ہما تماشیک سے ارتھ نہیں کرتے یا بالو اپنے مطلب کا
 مطلب نکال لیتے ہیں اور پھر اوری ہو جاتے ہیں۔ رات گھر
 آتے ہیں تو چوروں کی طرح پیر سنبھال سنبھال کر زمین پر رہ کھنٹے
 ہوئے گھر بھر میں ڈر کے مارے کوئی ان سے کچھ نہیں کہتا اکثر
 تو کوئی کھانا بھی نہیں پوچھتا۔ جب بولا کہ جا کرتے تھے تو کوئی جواب
 بھی دیتا تھا، اب وہ چپ ہیں تو سارا سنسا چپ ہے۔ سرب
 ہی اس بات سے ڈرتے ہیں کہ بان پرستھ لیا تو سنیاں بھی لے
 سکتے ہیں۔ پھر پنشن گھر میں نہ آئے تو گزارہ کیسے ہوگا؟ بھیا کی سائبکو
 کی دکان تو چلتی نہیں۔ نرس کے لٹے جو بیچ میں گول مال کیا تھا اس
 کے کارن ایک دن بیٹھے بٹھائے ان کی ایجنسی بند ہو گئی۔
 بھیا یوں نہیں آتے، بالو گھر میں نہیں رہتے، اب یہاں عورتوں
 کا راج ہے۔ ہم عورتیں سبھی راج کی اچھا کیا کرتی ہیں پر جب مل
 جاتا ہے تو سر پیٹ لیتی ہیں: نا بابا! ایسا راج کسی کو نہ ملے۔ وہ

گھری کیا جس میں مرد نہ آئے، حکم نہ چلائے، ہر روز کوئی نیا جھگڑا
فساد نہ چچائے، عورت بیرن آخر تو مرد ہی کے نام سے جانی جاتی
ہے۔ مرد کیا ہے؟ دادی سے پوچھو، بھابی سے پوچھو، سامنے
والے شاہد میاں کی آپا سے پوچھو، مجھ سے... پر میرا تو وہ
آئے گا ہی نہیں۔ آئے گا بھی تو چلا جائے گا۔ نیاگی جات کی ہم
عورتوں کی قسمت ہی ایسی ہے۔

جبھی شبیلا بھابی کو دادی ماں کا ماتھا گرم دیکھنے لگتا۔
”یہ تو، وہ ماتھے پر ماتھ مارتے ہوئے کہتی، ”جی رہی ہے“
منی سوہی جھپٹا کے لمبے لمبے ماتھ پیر مارتی ہوئی سوچ بچار کے
ہچکوں سے نکلتی اور لپک کر دادی کے ماتھے پر ماتھ رکھ دیتی
جو اسے اپنی جوانی اور اس کی گرمی کے کارن ویسے ہی برف
کا برف معلوم ہوتا اور پھر تھوڑا گرم۔ جبھی دادی کا کانپتا ہوا
ماتھ زندگی کی نائید میں اٹھ جاتا: سوہی مری مری جی اٹھتی شبیلا
جیتے جی مر جاتی۔

”دادی کو اوپر ڈالو، شبیلا بھابی، منی چلاتی۔
بھابی ماتھے پر سات ٹھیکرے مچھوڑتی ہوئی کہتی۔ ”تم ڈالو تو
ڈالو، مجھ سے نہیں اٹھائی جاتی یہ گیلی لکڑ۔“

منی اپنے لمبے چوڑے کلاوے میں دادی کو اٹھاتی اور پھر سے پلنگ پر لٹا دیتی۔ کوئی ہی دیر میں راتن بولنے جوگی ہو جاتی ہوتی میں آتے ہوئے جس پہلے شبہ کا اُچار سنا کرتی۔ وہ ”منو، منو، منو“ کے جواب میں منی بھی ہمیشہ بڑھیا کو پچکارا تے ہوئے بول اٹھتی ”دو یا!،،، جیسا معلوم ہونے لگتا ہے جیسے دادی منی ہے اور منی دادی۔ دراصل منی اور دادی ایک دوسری کی طرف چلتی ہیں تو بیچ میں کہیں ایسے موڑ، ایسے نکڑ پر مل جاتی ہیں۔ جہاں ماں کھڑی ہوتی ہے جو کبھی اپنے آپ بوڑھی ہو جاتی ہے اور کبھی سچی سچی ہو یا بوڑھی عورت سے ماں اپنے کا الزام تو مل ہی نہیں سکتا۔ وہ اس کے مل موت میں جیتی، اسی میں مر جاتی ہے اور مردوے یہی سمجھتے ہیں: اس کی آئی تھی اس لئے چلی گئی۔

”تو نے مجھے پکارا نا۔“ دادی منو سے پوچھتی۔

”نہیں تو، منی جواب دیتی، ”میں نے تجھے نہیں پکارا،“

دادی سرزنش کے انداز میں انگلی اٹھاتے ہوئے کہتی :-

”دیکھ، میں نے تیرے باپ کو جانا ہے۔ اور پھر، ”میں سب

جاتی ہوں تیرے چلتے عورت میں چار سو چار چلتے ہوتے ہیں پر تجھ

میں چار سو پانچ ہیں۔“

اس پیاری سی پھٹکار کے بعد منی تھوڑا اور بھی دادی کے پاس سرک آتی: ”تیری ہوں دادی“ اور پھر ایک ایک منی کو یاد آجانا:۔
 ہاں ہاں، بے بس ہو کر دادی کو آواز دی تھی، شاید یہی آواز تھی جو
 کھنڈوں برہمنڈوں کو چیرتی ہوئی دادی تک جا پہنچی اور اسے
 پھر اس سنسار میں لے آئی۔ پر منی جانتی تھی اور پر جاتی ہوئی دادی بھی تو
 مڑ مڑ کر نیچے دیکھتی ہوگی۔ وہ جانا نہیں چاہتی تھی، ابھی کچھ کام تھے جو
 ادھو سے رہ گئے تھے، جنہیں وہ بٹھانا چاہتی تھی۔ منی آخر مان جاتی
 ”ہاں، دادی! میں نے پکارا تھا۔ میری اور سنتا کون ہے؟“
 گلی محلے کی کچھ عورتیں مزاج پرسی کے لئے آجاتیں۔ شبیلا بھابی کچھ
 دیر کھڑی رہتی اور پھر دادی پوتی کے بیچ یہ انوکھی عشق بازی دیکھ
 کر ناک بھوں چڑھاتی ہوئی اندر رسوئی بھنڈا رے کی طرف چل دیتی
 دادی رتن پھر اٹھنا چاہتی۔ بڑھاپے میں اور تو سب چیزیں
 انسان اٹھنا لیتا ہے پر اپنے آپ کو اٹھانا بڑا مشکل ہے۔ اصل میں
 بوجھ شریر کا نہیں ہونا من کا ہونا ہے۔ دادی، جو کوئی ہی دیر پہلے
 مڑ رہی تھی، عورتوں کی مدد لینے سے انکار کر دیتی، منی کے بڑھے
 ہوئے ہاتھ کو بھی جھٹک دیتی اور اٹھ کر بیٹھ جاتی اور منی کی طرف
 دیکھتے ہوئے کہتی۔

”یہی میری دشمن ہے، گلو کی ماں“

گلو کی ماں قریب ہوتے ہوئے پوچھتی۔ ”کیوں ماں، منی کیسے دشمن ہو گئی؟“

”میں اچھی بھلی جا رہی تھی، دادی رمن کہتی،“ اس سڑنی نے نہ

جانے دیا۔“

پیارے سے دی ہوئی اس گالی سے منی کے سارے چھوٹے موٹے ڈر، سب دکھ دلزدہ دور ہو جاتے۔ ایسے میں دادی دشمن کی بجائے منی کو سجن کہہ دیتی تو کیا ہوتا؟ پھر دادی کو وہ سارے درش یاد آ جاتے جو اس نے تھوڑی دیر کی موت میں دیکھے تھے۔

”کتنی سندر باٹکا تھی، جمننا!، وہ سامنے دیکھتے ہوئے کہتی،

جیسے اب پھر باٹکا دکھائی دے رہی ہو۔“ چہوں اور ہری بھری بیلین، اور ان بیلوں میں پھول، ان پھولوں میں پرکاش، جس میں بڑے بڑے رشی منی بیٹھے اکھنڈ کیرن کر رہے تھے،

گلو کی ماں جمننا منی۔ سب شردھاسے سنے لگتیں۔ دادی کبھی آہستہ کبھی تیز انداز کا سب و گیان لٹانے لگتی۔

”کرڈوں سورجوں کا اجیالا، پھر گرجی نام کو نہیں ایسی ٹھنڈک جو وگہدے وگہمن کو ہرا کر دے، ایسا سکھ پہنچائے جو کہنے میں

نہ آئے۔ بس ایک ہی آگ تھی جو بار بار میری اور لپک رہی تھی۔“
”آگ؟ آگ کیسی ماں؟“

دادی مہنی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہتی۔ ”اس پوتی کی

آواچ....“

جمنابول اٹھتی۔ ”پر آواز تو شب بد ہوتی ہے، دادی....“

”مور کھ ہونا، دادی جھلا کر جمناسے کہتی، ”اتنا بھی نہیں

معلوم۔ انتر میں شب اور پرکاش میں کوئی بھید نہیں ہوتا۔“

”دہنیہ ہو۔“ جمناکہتی اور دونوں ہاتھ جوڑ کر نمسکار کر دیتی۔

”دہنیہ ہو دادی۔“ باقی کی بھی پکار اٹھتیں۔

اور پھر دادی برابر بولتی جاتی، جیسے کوئی چابی لگ گئی یا جیسے کوئی

دیبر پہلے کی چپ کا گھٹا پورا کر رہی ہو۔ پھر اس عمر میں، جب

کوئی کسی کی نہیں سنتا، جمن اور گلو کی ماں کے سے شروتامل جاتیں

تو اور کیا چاہیے؟ ان سب کو زور زور سے سر ہلاتے دیکھ

کر مہنی ڈر جاتی۔ پہلے بھاتی اور بھابی کے جھگڑے کے کارن

گھر بھر لوگوں کی آدھار کا برتیاں بنا ہوا تھا، اب دادی کے

دیوی بن جانے کی وجہ سے جب اور بھی عورتیں آنے لگتیں تو

چار سو پانچ چلتر والی مہنی دادی کی بات کاٹ دیتی۔

» اچھا دادی، وہاں سرگ میں تجھے داد نہ ملے؟ «
ایکا ایکی دادی کے ڈال پر سے گرے ہوئے سوکھے پتے کی
رگوں اور ریشوں میں ہریالی دوڑ جاتی اور نو بیاہتا کی طرح وہ
شرماتے ہوئے کہتی: » ملے کیوں نہیں رہی مٹی، « یک دم پانسہ
پلٹ جاتا۔ وہی عورتیں ایک دوسرے کے کولہے میں ٹھوکے دینے
لگتیں اور اشارے اشارے میں کہتیں:

» سنو، سنو۔ «

» تب وہ کیا بولے؟ « مٹی پوچھتی۔

» پیڑوں کی لہسی مانگ رہے تھے۔ «

مٹی جتنا اور گلو کی ماں اور دوسری عورتوں کی طرف دیکھتے
ہوئے کہتی: » دادا جی کو بہت پسند تھی پیڑوں کی لہسی۔ « اور پھر
دادی سے بولتی: » کیا وہاں سرگ میں پیڑے بھی نہیں دوپا؟ «

» پیڑے بھی نہیں، کھٹی کڑھی بھی نہیں۔ «

کھٹی کڑھی دادی کو بہت پسند تھی!

» ایسے سرگ میں جانے کا کیا فائدہ؟ « مٹی کہتی۔

» وہی تو۔ « دادی اپنے مہول پنے میں جواب دیتی، » کل تم
دیول کے سچاری جی کو نیوتا دینا اور ساتھ پنڈت رلیارام کو بھی

خوب کھانا کھلانا اور پیٹ بھر کے پیڑوں کی لستی پلانا۔“
عورتیں اپنی ہانسی دبا تیں، مہنی کہتی: ”ہاں دادی، میری کوئی سرگ
تھوڑے ہے۔ جہاں پیڑے بھی نہ ہوں۔“

اور دادی سامنے دیکھتے ہوئے بولتی جاتی: ”کیسے سامنے آکر
کھڑے ہو گئے، مندر کے ہیروں جو اہروں سے بڑے، مڑتے، مڑتے، چوکھٹ
ہیں: ویسے ہی شیر جو ان۔ یہ چوڑی چکل چھاتی، لٹ لٹ کر بنا ہوا
چہرہ! اس پر یہ بڑے بڑے مونچھوں کے کالے گچھے....“

عورتیں! عورتیں!
”کالے گچھے؟“ مہنی کہتی، ”ابھی تک ان کی مونچھیں کالی ہیں؟“
دادی پوپلے منہ کے ساتھ تھوڑا ہنس دیتی، ”پانگل ہے؟“
کال بھگوان کی مار و ہاں تک نہیں پہنچتی، منور۔ و ہاں جو ان
بوڑھے نہیں ہوتے۔ میں نے دیکھا ان کے پاس ایک سند، سبیل
لٹ کی تھی۔ کیا روپ تھا اس پر....“

”کیا بات کر رہی ہو دیا؟“ مہنی بول اٹھتی، ”و ہاں بھی دادا...“

”و ہاں۔ یہ بھی تو پوچھ وہ تھی کون؟“

”ک... کون؟“

”وہ میں تھی۔۔۔ جب سیاہی آئی تھی۔“

اس پر سب ہنسی کے مارے لوٹ پوٹ ہونے لگیں۔ ان کی ہنسی نہ سنائی دیتی، دادی کو اور وہ کہے جاتی: ”میرا ہاتھ پکڑ کر بولے، تم آجاؤ، رفتن، اب نہیں رہا جاتا۔“
یہ عورتوں کے صبر کی حد تھی!

دادی بولتی: ”میں نے ہاتھ چھڑا لیا، کہنا: میں ابھی نہیں آسکتی، جگن کے پتا! ابھی کوئی دیر اور میری راہ دیکھو، مجھے دنیا میں بڑے کام ہیں۔“ اور دادی کے چہرے پر کی نمروں اور جھیلوں میں جھر جھرتے پانی کو دیکھ کر عورتیں ایک دم چپ ہو جاتیں۔ دادی ایک ہاتھ تپاتی پر پڑے ہوئے گیتنا پہ رکھ دیتی اور دوسرے سے دھونی کا پلو تھامتھی، آنکھیں پونچھتی ہوتی ایک جیوتی بن نگاہ منی پہ ڈالتی اور بلبلا اٹھتی:

”مائے ری سوہی، تو کیسے سوہے گی؟“

اسی ایک ہی بات میں باقی کی عورتوں کا اندر بھی پانی ہو کر آنکھوں میں چلا آتا۔ آخر وہ اٹھتیں، ہاتھ جوڑ کر نمسکا کر تیں، ”دہنہ ہو“
”دہنہ ہوماں،“ کہتی ہوئی ایک ایک کر کے چل دینیں۔

جگن ہاتھ تپاگی اور ان کے بیٹے دیویندر نیاگی کے مکان ڈیڑھی

بھون میں کالے بھی آئے اور گورے بھی آئے پر مٹی سوہی کے رنگ کا ایک نہ آیا، اس کے قد کاٹھ کو کوئی نہ پہنچا۔

مٹی سوہی خالی خولی لمبی ہی نہ تھی۔ بدن بھی بھرا ہوا تھا اور رنگ اپنے ہی لہو کی آگ میں جلتے رہنے سے تانبے کا سا ہو گیا تھا کبھی تو وہ کونارک کے مندر کی، مانا ترک شلیوں کے ہاتھ سے بنی ہوئی، بڑی سی کیتی معلوم ہونے لگتی اور کبھی ایک بڑی سی دیگ بیاہ شادیوں میں جس میں حلوہ یا آڑد پکائے جاتے ہیں اور جس کے نیچے برابر کی آنچ کے لئے منوں ہی لکڑیاں ڈالنی پڑتی ہیں۔ اوپر پھر کیا حلوہ بنتا ہے، کیا آڑد ہوتے ہیں، بگلی بازار میں نکلتی سوہی تو اپنے آپ سے بھی ایک فٹ آگے چلتی، جیسے کہہ رہی ہو، ہٹ جاؤ، میں آ رہی ہوں۔ لوگ راستہ دے دیتے، پچھاڑیں کھا کھا کر پیچھے گرتے، جیسے ڈپٹی جگن ناتھ کی نہیں کسی زاجرہ کی بیٹی آ رہی ہو!

تباہی کل کی سب بیٹیاں ایسی ہی ہوتیں، چھ چھ فٹ کی، اور بیٹے چھوٹے اور بے بضاعت سے۔ سب بیٹیوں کی شادی میں یہی مصیبت ہوتی، یہی خلیجگن۔ اور پرتین چار لپشت میں کوئی ایسی بہو آتی کہ پورے کل کی تباہی لے آتی: ایسا سلسلہ شروع ہوا کہ رکنے

کا نام ہی نہ لیا۔ دادا پہلے آدھی تھے جنہوں نے خاندان کو اس بربادی سے بچانے کی کوشش کی؛ دادی چھوٹے قد کی لائے، مطلب اپنی بیوی، مہنی کی دادی۔ خود مہنی کی ماں بیچ کے قد کی تھی۔ دیوبند کی بیوی شینلا بھی ناٹی بلکہ بوٹی۔ دادا کے حساب سے اس پشت میں اولادوں کے ٹھیک ہونے کی امید تھی۔ پر شینلانے موتی تو دیوبند ہی لئے، لعل بھی نہ اگلا۔ سب ڈرتے بھی تھے تاکہ بیٹیاں چھوٹے قد کی ہوتیں تو بیٹوں کا کیا ہوگا! پر اس وقت تو مہنی کا سوال تھا جواب پانچ فٹ نوانچ کی ہو گئی تھی۔

کئی گرمیاں آئیں اور کئی گہنیں، کتنی سردیوں نے شل کیا، بہا رہیں گہنیں اور پت جھڑیں بھی، سامنے شاہد بھیا کے مکان کے پاس جو کچنارہ کا پیٹر لگا تھا اس نے کئی ہرے ادوے کوٹ پینے اور اتار بھی دیئے، ڈوٹی بھون کے باہر، بڑھاؤ کے نیچے، جو شمشیری ڈالی تھی اس میں جو بیاں بھی چلی آئیں، برسات آٹھ، آٹھ، سولہ، سولہ بیٹیس آئیں اور نئے مکانوں پر ہری اور کالی کائی چھوڑ کر جیسے اپنی سسرال چلی گئی۔ پر مہنی وہیں تھی، نیلی محلے کی رونق، ماشام گلی کا مذاق۔ اب کے سال جو گرمی پڑی تو حد ہی ہو گئی۔ برسوں میں ایسا مہنی کبھی نہ ہوا تھا۔ جمنان کی دونوں گائیوں کا

دو دھتھنوں میں سو کھ گیا۔ پہاڑوں پر چلے جانے کے کارن گلوی کی ماں کے گھر آکو بولنے لگے، دن کی روشنی میں اُڑنے لگے۔ دھرتی سے عبا اُٹھتے، اور اپنے دماغ، آسمان پر چھا جاتے۔ بادل آتے بھی تو گر جے بر سے بنا ہی نکل جاتے، جیسے کسی بگیا کی سیرگر نے آٹے ہوں۔ ایک دھول سی تھی جو ہر وقت چھائی اور عقل کو ماؤف کئے رہتی۔ اس مٹی اور گرہ دسے یوں معلوم ہوتا تھا جیسے دھرتی آسمان کی طرف اُچھل رہی ہے اور آسمان دھرتی کی طرف لپک جاتا ہے۔ اس جن اور جن میں ایسی لپک چھپک سے یہ پتا چلتا جیسے پوری کائنات کو اختناق ہو رہا ہے۔

اور نوا اور آپا فردوس، شاہد کی بہن، جو دو سال سے بھائی کے گھر بیٹھی تھی، چلی گئی۔ دو لہا بھاتی نے پیر پکڑے، معافیاں مانگیں، تو بہ میں کان لال کیے اور آپا کو لے گئے۔ شاہد کو ٹی ایسے ہی تھوڑے بھیجنے والے تھے! بیچ میں اس قاضی کو بھی لے آئے جس نے نکاح پڑھوایا تھا اور حق مہر باندھا تھا۔ آپا فردوس کے رخصت ہوئے وقت منی اتنا روئی کہ تالاب بھر گئے۔ آپا نے بہت پیار کیا، بہت تسلی دی اور کہا: ”میں پھر آؤں گی، منو۔ تیری شادی پر تو انشاء اللہ ضرور آؤں گی۔“ منی سو ہی نے فریاد

نظروں سے آپا فردوس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا: ”تب تو تو نہ آئے گی آپا!“

ڈاکمبروں کی بہوتر میک باقی نے کہا: ”سہیلی کے جانے پر تھوڑی کوئی اتنا روتا ہے؟“ جب منی نے اپنے آنسوؤں کو خون بنایا اور پی گئی۔ پردادی تھی جو خون کو آنسو بناتی رہتی۔ شیلہ اب اس سے تنگ آچکی تھی، اس لئے بھی کہ دادی اب پلنگ ہی پر چادر گیلی کر دیتی۔ دیوبند کتنا بھی شرابی کہا بی تھا، مگر۔ مگر دادی سے پیار کتنا تھا۔ پیار مردوں کو بستنا پڑتا ہے۔ اس لئے کہ مرنا نہیں پڑنا بس خالی خالی ہمدردی جتائی، دنیا کی نظروں میں، اپنی نگاہوں میں اچھے بنے اور چل دیئے۔ دادی کے پلہیت کئے ہوئے کپڑے منی دھوتی تھی۔ اس پر بھی شیلہ ناک پر دوپٹہ رکھے ہوئے اندر آئی، باہر جاتی۔ دیوبند کو یہ نظارہ بہت تک چڑھا معلوم ہوتا۔ ایک دن وہ بولا:

”تم چاہتی ہو دادی مر جائے؟“

”ہاں۔“ شیلہ بے جھجک بولی۔

”اس کا ایک ہی طریقہ ہے۔“

”کیا طریقہ؟“

”مہنی کا بیاہ کر دو۔“
شیلہ سٹپٹا گئی۔ ”میں تو کہتی ہوں دادی بھی جائے اور اس کی
پوتی بھی۔ مجھ سے اب کسی کے مرانے نہیں مرے جاتے۔“ اور
پھر بولی، ”کل بہن تمہاری اونچی ایڑی کا جوتا دیکھ رہی تھی۔ میں
تو کہتی ہوں پہنے، سر بادلوں میں سمائے، کہیں اوپر کی اوپر چلی
جائے۔“

دیویندر چپ رہا۔
”اور نہیں تو کیا،“ شیلہ پھر بولی، ”دونوں کے لئے جم راج

مجھے ڈھونڈنے میں؟“
جم راج ڈھونڈنے کی ذمے داری چونکہ دیویندر کی تھی اس
لئے وہ پھر نہ بول سکا۔ وہ طبیعت ہی سے کام چور تھا، ہر قسم
کی ذمے داری سے گھبراتا تھا، جو کام اپنے آپ ہو جائے سو ہو
جائے۔ اپنے پتا لگن ناتھ کی طرح وہ بھی اپنی اس کاہلی اور بے عملی
کے سلسلے میں شاستروں اور پرالوں کی مدد لیتا۔ مانس کا سب جتن
چترائی ہے۔ بھگوان نے کہا ہے تم پورے طور پر اپنے آپ کو میرے
حوالے کر دو، تمہارے سب کا راج سدھ ہو جائیں گے،“
کام ہو گا یا نہیں ہو گا، اس لئے پچاس فیصد کے تناسب سے

ایسے لوگوں کے کارج سدھ ہو بھی جاتے ہیں۔

دیو نیدر برآمدے سے اٹھا۔ صحن میں آیا، ایک نظر آسمان کی طرف دیکھا جہاں بادل گھر آئے تھے۔ کیوں نہ آتے؟ یہ موسموں کا چکر بھی ایک سائیکل ہوتا ہے۔ سردی کے بعد گرمی، گرمی کے بعد برسات۔ اوپر بھی کبھی کسی گول مال سے ایجنسی بند ہو جاتی ہے۔ ادھر برسات کی پہلی بوند گرمی ادھر گوتم، دیو نیدر کے بچپن کا دوست، کلکتے سے چلا آیا جہاں اس کے پاس ہند سائیکلوں کی ایجنسی تھی اور اب یہاں، دنیا پور میں، سب ایجنسی قائم کرنے آیا تھا۔

گوتم قد کے اعتبار سے مشکل سے پانچ فٹ دو انچ کا ہو گا لیکن تن و توش کے اعتبار سے اچھا تھا۔ آکا بابا کا سا چہرہ، لال رنگ معلوم ہوتا تھا کالوں میں دو ٹماٹر دبا کے رکھے ہیں، بات بات پر اچھلتا، جیسے نہ جانتا ہو اس صحت کا کیا کرنا ہے۔ دیو نیدر نے گوتم کو چائے پر گھر بلا یا۔

شیرا کے کان گوتم کی باتیں سنتے سنتے پک گئے تھے۔ لیکن اس نے اسے دیکھا نہ تھا۔ شاید اس سے پہلے گوتم اس گھر میں کبھی آیا بھی نہ تھا، اس لئے مہربانی تو سپنے میں بھی نہ دیکھی تھی۔ شیرا اسے یوں

تیناک سے ملی جیسے برسوں سے جانتی ہو۔ دیوبندر نے نیشلا کو چاٹے لانے کے لئے کہا اور پھر اٹھ کر اس کے کان میں کھسر بھیسر کرتے ہوئے اندر بھیج دیا۔

لبس، مہی غلطی ہوئی، نیشلا اندر گئی تو چاٹے بناتے ہوئے منی سے کہہ دیا: ”منی اندر بیٹھک میں نہ جاؤ۔“
”دیکھو؟“ منی نے پوچھا، ”وہ آگے، بھیا کے...“
”ہاں۔“

اور پھر نیشلا خود کیتی ویتلی نکالنے لگی۔

بھابی منع نہ کرتی تو شاید منی کو کچھ نہ ہوتا، لیکن اب اس کے تن بدن میں کوئی آگ سی لپک آئی۔ وہ اب اس حالت کو پہنچ گئی تھی جس میں لڑکیاں آنکھیں بند کر کے صرف آوازیں سنا کرتی ہیں اور پھر بے دم ہو کر گر جاتی ہیں۔ منی سوہی کے لئے شاید آواز کافی نہ تھی، بھابی کے اندر جاتے ہی وہ برآمدے کی طرف لپکی اور سیڑھیوں پر سے ہوتی ہوئی نیم چھتے پر جا پہنچی جہاں ایک روشندان بیٹھک کے اندر کھلنا تھا۔

نیشلا ٹرے میں چاٹے اور کچھ دال موٹھ وغیرہ لئے بیٹھک میں آئی، دیوبندر نے اچھلتے ہوئے کہا: ”ٹھہرو، میں کچھ پیڑے

لے آؤں۔“

”ارے نہیں بھائی، گوتم نے روکا۔

”ایک منٹ میں آنا ہوں۔“ دیویندر نے کہا، ”میں جانتا ہوں تم پیٹرے بہت پسند کرتے ہو۔“ اور اس سے پہلے کہ دیویندر کو کوئی روکے وہ نکل گیا تھا۔

منی روشن دان سے دیکھ رہی تھی: گوتم آگے بڑھ بڑھ کر بھابی شیلہ سے دیور کا رشتہ جگا رہا تھا۔ دیور بھابی کا رشتہ جو ایک طرح سے ہر دیور کے لئے شادی کی رہبر سل ہوتا ہے جس میں ادب کی حد سے پرے اور ننگے پن کی سیماسے ورے کی باتیں ہوتی ہیں۔ بھابی چیز بھی ایسی ہوتی ہے کہ اس کی ہر لہنس، اس کا ہر پور چھڑنے کے لئے تیار رہتا ہے۔ گوتم شیلہ سے کہہ رہا تھا: ”کوئی زور لگاؤ بھابی، ایک بیٹا جن دو، نہیں تو یہ بھیا میرا دوسری شادی کر لے گا۔“

دیویندر ابھی آئے نہیں تھے۔ بھابی نے دال والی پلیٹ سامنے رکھ کر چائے انڈیلی اور کہا: ”ہاں دیور جی، یہ کہہ بھی رہے تھے۔“

”کیا کہہ رہے تھے؟“

”یہی کہ اگلی بسا کھی تک کچھ نہ ہوا تو یہ دوسرا بیاہ کر لیں گے“ اور شیلانے جان بوجھ کر منہ پر سے کر لیا۔ جیسے رونے لگی ہو۔ گوتم لپک کر اپنی جگہ سے اٹھ کھڑا ہوا: ”سچ بھابی؟“ اور اس کے ہاتھ ان جانے ہی میں آستینیں چڑھانے لگے۔ بھابی اسے ایک کھلی سائی دی۔ بھابی ہنس رہی تھی!

گوتم سمجھ گیا، ایک ٹسکین کی سانس لینے ہوئے بولا:

”اوہ بھابی! تو نے تو میری جان ہی نکال لی، اور پھر چار پائی پر دھم سے بیٹھ گیا جو صوفے کے طور پر استعمال کی جاتی تھی۔ بے وقوف تو گوتم بن ہی گیا تھا لیکن اس ہزیمت سے بچنے کے لئے برابر ہاتھ پیرا تار مار ظاہر ہے گھر آنے سے پہلے دونوں دوستوں میں کچھ تو راز و نیاز کی باتیں ہوتی ہوں گی۔ چائے کی پیالی تھامے ہوئے وہ شیلانے کے قریب ہو گیا اور کان کے پاس منہ کرتے ہوئے بولا: ”مذاق کی بات نہیں بھابی، سنا ہے۔ دیونیدر بھیا نے ایک نرس رکھی ہے!“

شیلانے کے من میں آگ کا ایک بھبھا کا سا اٹھا سارے بدن میں آگ لگ گئی۔ اب وہ نہ مذاق کر سکتی تھی اور نہ سن سکتی تھی اس کے واہم، کو جو ٹھیس لگی تھی اس میں اس نے گوتم ہی کا تختہ کر دیا۔

ایک دم ناک پھلاتے ہوئے بولی: ”ٹھیک ہے، مرد ہے تو رکھنا ہے
 نا! اور کیا تم ساچرے عورت رکھے گا؟“
 دیوبندر پیڑے لے کر آیا تو گوتم رومال سے اپنے ماتھے پر
 سے پسینہ پونچھ رہا تھا!

منی کی تلاش میں دادی رمن گھسٹی ہوئی بنم چھتے پر آئی تو
 دیکھا منی بے ہوش پڑی ہے۔ دادی نے سر پٹینے ہوئے آوازیں
 دیں شبیلا آئی، پھر گلو کی ماں اور سب نے مل کر ایک چھپے سے منی
 کی دندان کھولی، ماتھ اور پیر مل کر سیدھے کٹے۔ بڑا ڈراما ہونا
 مگر گوتم جب تک رخصت ہو چکا تھا۔

پکی پکی جگہ، سایہ آسید کی بانیں ہونے لگیں لیکن بھینترے سب
 جانتی تھیں یہ سب کیا ہوا؟ کیوں ہوا؟ منی ہوش میں آئی تو شرمندہ
 تھی، اپنے آپ سے شرمندہ۔

”نہ جانے مجھے کیا ہو جاتا ہے؟“ وہ بولی اور دادی کی گود میں
 سر رکھ کر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔

شام تک منی ٹھیک ہو چکی تھی اور گھر کا کام کاج کر رہی تھی۔
 آج شبیلا نے سبزی اور دال دونوں میں غلطی سے دو بار نمک ڈال
 دیا تھا۔ اب وہ اور منی دونوں ڈر رہی تھیں۔ باپو آئے تو کیا

ہوگا؟ وہ تو عام نمک سے بھی کم پسند کرتے ہیں! کہیں پرانے جلال
میں آئے تو تنہالی کٹوری سب باہر بیچ دیں گے۔

رات باپو آئے بہمت کر کے منی نے کھانا پروسا اور باپو نے کھانا
شروع کیا۔ شیلہ اور منی دونوں کی آنکھیں باپو کے چہرے پر جمی ہوئی
تھیں۔ پہلا ہی گراس باپو جی کے منہ میں رکھا، پھر انہوں نے یوں اندر
نگل لیا جیسے روٹی نہیں حلوہ کھا رہے ہوں۔ شیلہ نے معذرت
کرتے ہوئے کہا:

”آج نمک کچھ زیادہ ہی پڑ گیا ہے، باپو جی۔“

باپو جی نے ایسے کہا جیسے انہیں کچھ تپا ہی نہیں، بولے: ”نہیں
تو بیٹیا، نمک تو ٹھیک ہے، بالکل برابر ہے۔“

دو چار نوالے اور منہ میں ڈالتے ہوئے بولے: ”دراصل آج مجھے
مبھوک ہی نہیں ہے۔ جہاں نما جی نے دھرا پر سادے دیا نا۔“

منی نے اپنی آنکھیں پونچھیں اور دوڑ کر جہنا کے ہاں سے
مختوڑی وال لے آئی اور باپو کے سامنے رکھی۔ باپو جب تک تنہالی
پر سے سر کاچکے تھے۔ شیلہ اندر بستر ٹھیک کرنے کے لئے چلی گئی تھی
منی نے کٹوری تنہالی میں رکھ کر اسے قریب کرتے ہوئے کہا: کھانا
پڑے گا، باپو جی۔“

باپو جی کو مہوک تو لگی تھی، چپکے سے نوالہ توڑ کر دال میں بھگوتے اور منہ میں رکھتے ہوئے اندر کی طرف دیکھا اور بولنے لگا: ”ہو کیا کہے گی؟“

دوسرے دن گوتم کو آنا تھا۔ لڑکی دیکھنے! منی کو تو کوئی امید نہ تھی۔ مہاجی نے جو اس کی دردناکی تھی اس کے بعد تو کوئی بھی مرد اس گھر میں نہ گھسنا، پر اس کا بیٹا نکلنا مہاجی کے شبہوں نے گوتم میں کامرد اور بھی تندی سے جگا دیا۔ بیٹھک میں آج باپو تھے، دیوبندر بھی اور دادی بھی منی کو سادہ مگر خوبصورت کپڑے پہنا کر ایک طرف بٹھا رکھا تھا اور اسے کٹری ہدایت تھی کہ اٹھے نہیں ورنہ سب معاملہ چوہٹ ہو جائے گا۔ گوتم آیا، اس کی پگڑی کو بہت کلف لگا تھا۔ شملہ سر پر ایک فٹ اوپر اٹھا ہوا تھا اور اپنے ناٹے قد کے باوجود وہ لمبا معلوم ہو رہا تھا۔ آتے ہی اس نے منی کی طرف دیکھا اور سمجھ گیا۔ منی کی محبوب نگاہیں زمین پر گر گئی ہوئی تھیں اور اندر ہی اندر وہ کانپ رہی تھی ہاتھ پیر ٹھنڈے ہو رہے تھے۔

ایکا ایچی گوتم کچھ اکھڑی اکھڑی باتیں کرنے لگا، پھر اس نے منی کی طرف دیکھا اور دیوبندر سے بولا: ”جھیا، تم بھی پانی پیو گے؟“

”ارے ارے! پانی کیوں؟“ دیویندر نے کہا، ”کوئی شہرت لاؤ شیلا۔“

شیلا کی بجائے خود حکم لینے کی عادی منی ایکایک اٹھی۔ دادی نے دھپ سے ایک ہاتھ منی کے سر پر مارا۔

”بلیٹیو رہ، ماتو کہاں جا رہی ہے؟“

اور منی جو آدھی ہی اٹھی تھی بیٹھ گئی، لیکن آدھی ہی میں وہ ساری معلوم ہو رہی تھی۔ اسے کچھ یاد آیا، کچھ بھول گیا۔

اس شام محلے بھر کے منہ میٹھے ہونے لگے، بدھاٹیاں ملنے لگیں گوتم نے منی سوہی کو پسند کر لیا تھا۔

سب کو یقین ہو گیا تھا کہ منی سوہی جا رہی ہے۔ لیکن نہیں یقین آ رہا تھا تو دادی رگمن کو۔ ”میں تو اس دن مانوں گی جس دن سچی یہ ڈپٹی بھون کی دہلیز چھوڑے گی اور ڈولی میں بیٹھتے ہوئے پوری ایک پائیلی چاولوں کی اپنے سر کے اوپر سے پھینکے گی۔“ اور پھر جیسے شادی میں ہونے اور نہ ہونے والی بانیں دادی رگمن اپنے سامنے دیکھ رہی تھی:

”دیکھ بہو گوتمو کا باپ ڈولی پر سے کھوٹے پیسے بھی پھینکے

تو انہیں ہر سب سمجھنا۔ پھر اس بات کا ذکر کہ جس بات سے ڈرو آخر وہی ہوتی ہے۔

دادی نے دیول میں مورتی کے لئے دستروں کی منت تو مانی ہی تھی بڑھن شاہ کی درگاہ پر ہلو سے کی دیگا۔ جی مان آئی۔ ساتھ وہ شاہد کی ال کو بھی لے گئی تھی، جیسے رشوت کے طور طریقوں کی اچھی طرح سے نہ جاننے والا کسی بچو لے، کسی ذات کار کو ساتھ لے لینا ہے تاکہ قانون کہیں الٹا ہی نہ پڑے۔

اب بیاہ کے سلسلے میں چاروں طرف سے مہنی کو ہدایتیں ہونے لگیں: جو جانتی تھیں وہ بھی اور جو اٹھ تھیں وہ بھی اپنے اپنے طریقے سے مرد کو مطیع کرنے کے طریقے بتانے لگیں؛ اور پھر وادی جس کے مرد کو گئے ہوئے پچاس سال سے اوپر ہونے کو آئے تھے اور جس کے بچاروں میں مرد اس کی آنکھوں کی طرح دھندلا سا ہو کر رہ گیا تھا، بولی: «دیکھو بیٹا، میں تیرے نکٹ ہوں گی بھی اور نہیں بھی۔ ماں جہاں سے ماگن کھڑی ہو سکتی ہے وہاں بدھوا تو نہیں ہو سکتی۔ یہی ہے ساری دنیا کی ریت، یہی شاستر پیران بھی کہتے ہیں؛ ٹھیک ہی کہتے ہیں۔» پھر وہ ایک ٹھنڈی سانس بھرتی، مہ ناکھیں پونچھتی ہوئی جاری ہوتی، «اور سن،

جب پھیرے ہوں گے نا تو جھک کے چلنا، بہت جھک کے ہیرن نہیں کیا کروایا بسبب دھرا رہ جائے گا۔ دیکھ، یوں، اور پھر دادی رٹن سر پر اپنے بیٹے جگن کی بندھی بندھائی پگڑی رکھ لیتی اور ماتھے پر، کہہ جان کی ہنگامہ پھرے دسویں والی تھپک اور دہلا ہنی، روتی اپنی طرف سے اکڑا کر کھلتی۔ عورتیں ہنستیں، لڑکیاں لوٹ پوٹ ہوتی، توئی ایک دوسرے کے دو ہنتر مارنے لگتیں، مٹی شرافتی، روتی پر دادی اسے برابر پیچھے جھک کر آنے کے لئے کہتی۔

گلو کی ماں پکارا ٹھنٹی: ”چھ پھیرے لینا ااں، ساتواں مت لینا،“

گلو کی ماں کا مطلب تھا سات پھیرے ہوئے تو مٹی کی دادی کے ساتھ شادی ہو جائے گی، ایسی شادی جسے ویدر شاستر تو کیا سوئم بھگوان بھی نہیں توڑ سکتے۔

جب مٹی پیچھے آتی ہوئی حضور اکرم جھکتی دادی مرگ کر دھپ، سے ایک ماتھے اس کے سر پر مارتی: ”دینچی، اور دینچی، مٹی درد سے بلبلاتی ہوئی روتی بھی اور ہنستی بھی۔ ”بھاڑ میں بجائے ایسا دہلا“ وہ دادی کی طرف دیکھتے ہوئے کہتی، ”جب وقت آئے گا تو

دیکھا جائے گا۔، دادی اسے پھٹکارتی:

”نسیبوں جلی، عورت نہ جھکے تو اس دنیا کا پکر نہیں چلتا۔
 نوں سوگوار ہوئے۔ جو بیچا ہوتا ہے۔ آخر وہی اوسچا ہوتا ہے اور
 پھر تو؟ تجھے تو اور بھی نیچی ہو کر چلنا چاہیے جسے سوگم بھگوان نے
 اوسچی بنایا۔ مرد کا سواگت کرنا ہی پڑتا ہے۔ وہ جاچک ہوتا ہے نا
 تمہیں کوئی دان مانگتا ہے جو دنیا ہی اچت ہے۔ کبھی دیوی بھی
 پجاری پر اپنے کو اڑ بند کرتی ہے؟“

یہ دادی کو بھی نہ معلوم تھا کہ دیکھنے میں یہ سرکش لڑکی وقت
 آنے پر جھک کے چلتا تو ایک طرف ریگنے، لیٹ جانے کو بھی
 تیار ہوگی۔

شام گلی میں ایک ایسی بیسیوں ہی لڑکیاں پیدا ہو گئیں۔ وہ
 آج تھوڑی پیدا ہوتی تھیں؟ تمہیں وہ یہیں: برسوں، صدیوں
 سے: بس بیاہ کا شہد اچارن کرنے کی دیر تھی کہ وہ جیسے کسی جادو
 کسی جنت کے زور سے بے اختیار، بے بس، ایک دوسری پر
 گرتی پڑتی ہوتی کہیں سے آگئیں، جیسے اموں کے موسم میں
 بڑی بڑی ہری نیلی مکھیاں کہیں سے اپنے آپ چلی آتی ہیں اور
 جب تک کوئی آم چوستا ہے وہ ارد گرد منڈلاتی، بھنبھتی

رہتی ہیں۔ آتے ہی وہ کوئی ڈھولک ہاتھ میں لے لیتی ہیں اور ایسے ایسے نورانی گانے گاتی ہیں جو دادی کی آنکھوں کی طرح کی دھندلی صدیوں سے ان کے گلے میں اٹکے ہوتے ہیں۔ پھر ایک جیجا رار کرنے کو ملتا ہے جیسے ہر عورت کو بدن سہلوانے، دلوانے سے ایک عجیب طرح کا رتھ، ایک خاص قسم کا خط آتا ہے۔ ایسے ہی ان لڑکیوں کو بھی جب کوئی جیجا یا رات میں آیا ہوا کوئی مچھلا ان کے چٹکی کاٹ لیتا ہے اور یا کمر میں اس جگہ کو چھو لیتا ہے جہاں بجلی کے سینکڑوں ہزاروں کلواٹ جمع ہوتے ہیں۔ باہر تو کوئی ڈر کے مارے ان کی طرف انگلی اٹھانے کی ہمت کرتا ہے اور نہ برا ٹھانے دیتی ہیں لیکن شادی بیاہ میں ان باتوں کی کھلی چھٹی ہوتی ہے۔ بڑے، چھوٹے۔ سب دیکھتے ہیں اور مسکرا کر چپ ہو جاتے ہیں۔ جیجے کو بھی تو سالیاں ملتی ہیں۔ ایک ایک سالی، آدھی گھر والی۔ اتنی لڑکیوں کا جھڑٹ چھڑنے، پیار کرنے کو پھر زندگی میں کہاں ملتا ہے؟ اور یہ سالیاں اپنے روپ کی کوئی جھلک دکھا کر قدم قدم پر کوئی اینگخت پیدا کرتی ہوتی کہیں چھین، کہیں الوپ ہو جاتی ہیں جیسے یوگیشیوں اور تیشیوں کے من کی مینکا میں، اللہ والوں کی حوریں جو انہی کے داخلی تخیل کی پیداوار ہوتی ہیں جس کے کارن ان آسمانی عورتوں

کے بدن پر ایک بھی تو خط غلط نہیں لگا ہونا۔ اگر یوگی تیلی عورت کو پسند کرتا ہے تو وہ تیلی ہوتی ہیں، بھری پری کا گرویدہ ہے تو وہ بھری پری، اور یوگیشور اپنی کے ساتھ آنگن، اپنی کے ساتھ پریم کمبل کے لئے چل جاتا ہے اور آگے بڑھنے، اور پر جانے سے انکار کر دیتا ہے۔ یوگیشور کو پکارتے پکارتے شیر روپی گورو کا گلا بیٹھ جاتا ہے اور جیوتی سرورپ البیشور کی آنکھوں سے جوت جاتی رہتی ہے۔ اور یہ اسپر ایٹس، یہ حوریں یوگیوں اور صوفیوں کو اپنے رتبے، مقام سے گرا کر اس خلوت صحیح سے ہمیشہ کے لئے غلط ہو جاتی ہیں۔

مگر یہ دنیا کتنی پیاری جگہ ہے۔ جہاں کے لوگ خدا نے بنائے اور پھر فرشتوں سے کہا: "ان کو سجدہ کر دو،" سالیوں کے چلے جانے کے بعد آخر ایک دن، ایک رات عظیم "وہ" سامنے بیٹھی ہوتی ہے۔ ویدوں کے منتر اور شاستروں کے ارتھ جس کی طرف کبھی واضح اور کبھی مبہم سے اشارے کرتے ہیں، بیاہ شادی کے گیت جس کے لئے مرتعش اور مہبٹوں میں جس کے لئے اینٹیں پکتی ہیں، با مل میں کام کرنے والا مزدور جس کے لئے پان بیٹری کی دکان پر پہنچ کر اپنی جیب کی آخری روپی سے آنکڑ اٹھاتا ہے اور

سبھاؤں میں شور جس کے لئے بڑھنا ہی جاتا ہے، جیسے اس کے بچوں کی ماں ہونا ہے اس لئے وہ اس دھرتی کی طرح ڈرتی سمٹتی ہے جس میں کسان آتا ہے، ہل کا ندھے پر ڈالے ہوئے، جس کا کا تیز اور تیکھا پھل ابھی ابھی کسی لوہار نے تیز آئینے والی مہٹی میں ڈھالا ہے۔ سر پر پگڑی باندھے، کلنجی سجاتے وہ راجہ جنک معلوم ہونے لگتا ہے جو دھرتی کو الٹائے گا تو نہ جانے کب سے اس میں دبی ہوئی کوئی ٹمکی مچھوٹ جاٹے گی اور اس میں سے بڑے ہی صبر بڑے ہی اثبات، بڑے ہی پیار والی جنک دلاری سینٹا پیدا ہوگی جس کے لئے اس کا عظیم ”وہ“ آتا ہے: ایک ماٹھ میں مقدس کتاب دو سکرے میں شراب لیتے: تاریخ کے دھندلے ادوار میں وہ ان گنت گویوں سے کھیلا ہے: ان کے ساتھ بے شمار راسیں لپچاتی ہیں۔ اور اب اس کی آنکھوں میں ڈر ہے اور محبت اور ہمیت وہ سمجھتا ہے اس بار کسی نر و نازہ، حسین و جمیل دوشیزہ کے بدن پر قبضہ جمائے گا، بار بار اپنائے گا، بے ہوش ہو ہو جائے گا۔ اور نہیں جانتا وہ محض ایک تنکا ہے زندگی کے بحرِ خار میں، صرف ایک بہانا ہے تخلیق کے اس لامتناہی عمل کو ایک بار چھپر دینے ایک بار حرکت میں لے آنے کا اور پھر بھول جانے کا دینا بھر کے

گوداموں میں بھرا ہوا اناج کسی وقت ایک دانہ محض ننھا جو شاید اب اس دانے کو بھی معلوم نہیں کیونکہ موت اسے لوٹ چکی ہے۔ زندگی ایک بار اس کے ہاتھوں سے چھوٹ چکی ہے۔ کاش انسان کو یہ معلوم ہو جائے تو وہ ایک بھوکے کی طرح عورت کی طرف ہاتھ نہ بڑھائے؛ پھر عورت بھی خواہ مخواہ اپنی عصمت نہ بچاتے، اس پر سونے چاندی کے ورق نہ لگاتے۔

شادی کو کچھ ہی دن رہ گئے تو نپٹا چلا گوتم نے سائیکلوں کی ایجنسی چھوڑ دی ہے اور آسام میں ڈیما پور سے پچاس ساٹھ میل دور کسی جنگل میں کوئی ٹھیلہ لے لیا ہے جہاں عینے ایک کے بعد کہیں چٹھی پہنچی تھی، جیسے ہوائی ڈاک ریل گاڑی سے نہیں پیدل چل کر جاتی ہو۔ شادی ایک غیر معین سرے کے لئے ملتوی ہو گئی!

دادی کی توجان ہی نکل گئی، اسے پسینے آنے لگے۔ ٹھنڈے پسینے — جن کا باہر کی سردی سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اس سے پہلے جب بھی گوتم کی چٹھی آتی دادی راقن نے منی سوہی کو بلایا اور اس کا سرچوم چوم لیا۔ بلایا اب کے بھی، لیکن چومنے کی بجائے زور کا ایک دہنٹر اس کے سر پہ جڑ دیا۔ یہ لڑکی ہی منحوس تھی، کبھی منحوس

گھڑی میں پیدا ہوئی، کسی منحوس ماں باپ کے گھر جنم لیا اور اب جہاں بھی جاٹے گی تباہی لائے گی، دنیا پورا اور ڈیما پورا تو کیا پورے بہار، پورے بنگال، آسام دس میں تباہی اور بربادی لائے گی۔ پھر گیتا کے پنے کھلے، پھر ستر ہویں ادھیانے کا پاٹھ ہوا، پھر دادی مری، پھر جی اٹھی کیونکہ پاٹھ کی سماپتی کے ساتھ ہی گوتم کی چٹھی چلی آتی تھی جس میں لکھا تھا اگلے سال مئی کی مین تاریخ کا سا نکلنا ہے۔ دادی سمجھ بیٹھی تھی گوتم نے کہیں مئی کو چلتے ہوئے دیکھ لیا ہے اور سوچ لیا ہے۔ لیکن اسے کیا معلوم مئی، بیٹھی ہوتی مئی، مئی کی کثافت نے گوتم کے پورے ذہن کا کچھ یوں احاطہ کر رکھا تھا کہ وہاں اب کسی اور لطیف سی سوچ اور سمجھ کی گنجائش ہی نہ تھی۔ التوا تو ایک مجبوری تھا۔

دادی ایک بار پھر بیٹے اور دن گننے لگی: جیسے بیوہ چھت کی کڑیاں اور رنڈوا آسمان کے تارے گنتا ہے، اور ایک ایک کی انسان تو کیا وہ بھگوان، آگ، پانی، ہوا — سب کو گالیاں دینے لگتی۔ اس میں صبر تو حد درجے کا تھا لیکن شکہ نام کو نہیں۔ جب تک مئی پانچ فٹ سوادس اپنچ کی ہو چکی تھی۔ اس کی کہانی اس قصے کی طرح ہو گئی تھی جس میں قصہ کہنے والا اپنا سر بچانے کے

لئے بادشاہ کو ایسی کہانی سنانا ہے جو ختم نہیں ہو سکتی؛ سو راج میں سے چڑیا آئی اور دانہ لے گئی۔ چڑیا پھر آئی اور ایک دانہ اور لے گئی۔ اور کوٹھڑی دانوں سے بھری پڑی تھی، آسمان ستاروں سے بٹا ہوا تھا۔ شاہد میاں کے گھر کے پاس کچنار میں ہزاروں لاکھوں کوئیلیں پھوٹ رہی تھیں۔ معلوم ہوتا تھا کہ بیاہ اور صرف بیاہ ہی اس طوفانی عمل کو روک سکتا ہے۔ ورنہ کوئی ہی دن میں منی کا سر آکاش میں ہو گا اور وہ اوپر کی اوپر چلی جائے گی، جیسے کنس کے نیچے زینے سے ہما یا بجلی بن کر آسمان کی طرف لپک گئی تھی۔

» جب تک تو گوتو بھی لمبا ہو چکا ہو گا۔ « دادی کہتی۔

» کیا پتا؛ میا؟ « جتنا کہتی۔ پھر ڈگامبروں کی ہونٹر میک باقی ایک قدم آگے بڑھ کر بول اٹھتی، » ہو سکتا ہے، ایچ دو ایچ چھوٹا بھی ہو گیا ہو۔ « اور پھر وہ ایک دوسرے کو ٹھوکے دیتے ہوئے مسکانے لگتیں۔

» ارے! « دادی تر میک باقی کو پھٹکا رتی، » میں اتنا بھی نہیں سمجھتی؟ نہوتی! ایک بار جو بڑھ جاتے پھر نہیں گھٹتا۔ « اور پھر، » میں بوڑھی جبرور ہو گئی ہوں، تر میکا! پر عقل میں نتھر بہ بیس

ہوں ہیں ۛ
پھر گلو کی ماں حساب کر کے بناتی۔ ۛ اگر لڑکے کا قدر اتنا ہی ہے
دادی! اور لڑکی کا چار پانچ گروہ، دو تین انگل بڑھ جاتے تو وہ آپنی
چھوٹا ہو گیا کہ نہیں ہو گیا؟ ۛ

اتنا حساب دادی کو کہاں آتا تھا۔ منی سوہی کے دو تین انگل
اور لمبی ہو جانے کے خیال ہی سے خون اس کے خشک چہرے کی
رگوں اور ریشوں میں دوڑنے لگتا، یوں معلوم ہوتا جیسے پیل سے
گرا ہوا پتیا پھرا پنے ڈال پہ جا لگا ہے اور دوسرے پتوں سے ٹکرا
رہا ہے، شور مچا رہا ہے۔ وہ تڑمیکا کو یا گلو کی ماں کو گالیاں دینے
لگتی، چھوٹا ہونیرا باپ، چھوٹا ہونیرا بھائی، چھوٹا ہونیرا خضرم، ۛ
اور عورتیں یہ سمجھتی ہوتی کہ دیوی دادی کی گالیوں سے گروہ ٹلے ہنستی
کھیلتی بڑے گھر چلی جاتیں، جہاں انہیں اپنے مرد یا کیا باپ اور کیا
بھائی اور کیا شوہر، ایسا ایسی چھوٹے معلوم ہونے لگتے۔

منی سوہی اب تک اپنی ہرنس، اپنے ہر لپڑے سے نفرت کرنے
لگی تھی۔ وہ شادی بیاہ کے نام ہی سے خائف ہونے لگی۔ کیا شادی
بیاہ ہی رہ گیا ہے اس دنیا میں؟ اس کے سوا اور کوئی راستہ نہیں
کہیں بھی جانا ہو وہاں پہنچنے کے لئے بیسیوں رٹرکبں، سیکڑوں پگڑنڈیا

ہوتی ہیں، بیاہ کے لئے کیا ایک ہی جرنیلی سٹرک ہے؟ آخر تھک مار
 کر منی لیٹ جاتی، سو جاتی — جہاں اسے خواب میں دو لہے ہی
 دو لہے دکھائی دیتے۔

ایک دن دیویندر انگریزی تصور "مولان زوش" دیکھ آیا
 جس میں اداکار، جوڑے فیرار، اپنے پیڑھے باندھ کر فرانس کا بونا
 مصور لٹرک LUTREE بنتا ہے۔ پہلے تو دیویندر نے نو نو کر ڈرگالیا
 اپنے دلش بھارت کو دیں جس میں اتنا زور لگانے پر بھی صنعتی
 ترقی نہیں ہوتی، جہاں سائیکل کے کچھ پرزے ابھی تک ولایت
 سے آتے ہیں، جہاں میک اپ کا آرٹ اتنا بھی نہیں پنپ سکا
 جس سے لمبے قد کا ایک آدمی ٹھگنا اور بونا لگ سکے، اور اس بات
 کو وہ بھول ہی گیا کہ وہ پہلے ہی ٹھگنا ہے۔ اس سے اور ٹھگنا
 نہیں ہو سکتا۔

اس پر بھی دیویندر نے جوڑے فیرار کی طرح اپنے پیڑھے
 کی طرف باندھے اور گھنٹوں کے بل چل چل کر منی کو دکھانے لگا:
 "ایسے ہی پیر باندھ لینا، منی! تب گوتم کے ساتھ ٹھیک سے پھرے
 لے سکے گی۔"

"اگر رسی کھل گئی تو، منی کی سبیلی گوراں پوچھتی۔"

”تو چپ کرنا، دیویندرا سے ڈانٹ دینا، ”منی کا تو پھر بھی
بیاہ ہو جاتے گا، ڈھائی فیٹی! تیرا کبھی ہو گا ہی نہیں۔“
اور چھوٹے قد کی گوراں دیویندرا کو دانت دکھاتے ہوتے
”ای ای ای، کرتی اور پھر ایک طرف چھپ کر ررنے لگتی اور
پھر آپی اپنے آپ کو منا کر منی کے پاس آجاتی اور کہتی:
”منا! کہیں ایسا نہیں ہو سکتا کہ تو اپنا کچھ قد مجھے دے دے
اور میرا کچھ آپ لے لے۔“

”ایسا ہو جاتے تو پھر دینا ہی نہ بس جاتے۔“ منی جواب
دیتی۔

اور پھر دونوں مل کر اس اجڑی ہوئی دینا کو مچھٹی مچھٹی آنکھوں
سے دیکھنے لگیں جہاں ابھی تک دیویندرا اپنی ہیکل میں گھٹنوں
کے بل چل کر منی کو دکھا رہا تھا اور کہہ رہا تھا: ”ایسے۔ ایسے۔ کسی
کو پتا بھی نہ چلے گا۔“ اپنے اٹلے طریقے سے وہ اس لمبی لڑکی کو
وہی بات سمجھا رہا تھا جو آج سے صدیوں پہلے ارسطو نے عورت
کے نیچے گھوڑا بنتے ہوئے سکندرا کو سمجھانے کی کوشش کی تھی لیکن
پوری طرح سے سمجھا نہ پایا تھا! اس ادھورے کام کو دیویندرا
پورا کرنے کی ناکام کوشش کر رہا تھا۔ اسے اذیت ہو رہی تھی۔

لیکن کرب کا کوئی بھی انزودہ اپنے چہرے پر نہ آنے دیتا۔ خاصی دیر تک وہ چلتا رہا، حتیٰ کہ اس کے گھٹنے چھل گئے۔ نرملیکا اور چمناس کی طرف دیکھ کر ایک دوسری کو کنیاں مار رہی تھیں اور سنس رہی تھیں اور سنس رہی تھیں اور پکار رہی تھیں: ددشیلار۔

اری اور شیلار،،

آخر ایک دن برات آہی گئی، پھیرے بھی ہو ہی گئے۔

پھیروں میں منی دھری متری ہو کر چل رہی تھی لیکن اب اس بات کا کیا علاج کہ اتنی بچی ہونے ہوئے بھی وہ گوتم سے ملیں لگ رہی تھی۔ نرملیکا کا خیال صحیح تھا۔ گوتم کا قدا اور بھی چھوٹا ہو گیا تھا اور بامنی کا بڑا پل پل کے بعد پھیرے لیتی ہوتی منی کے کان میں کوئی کہہ دیتا:

”بیچی، اور بیچی، منی نے دھرتی میں گھس جانے کی کوشش کی لیکن دھرتی نے ساتھ نہ دیا۔ وہ آسمان کی طرف لپک سکتی تھی دھرتی میں نہ سما سکتی تھی۔“

آشیر داد کی جگہ کئی بار دادی کے گپ چپ دھبے منی کے سر پر پڑے جس سے اس کا سر بول اٹھا۔ وہ تو اسے اپنی آخری مصیبت سمجھتی تھی لیکن دادی کا خیال ایسا نہ تھا۔ جو جھوٹ اس

نے اور اس کے بیٹے، پوتے اور تیلی محلے کے سب مرد عورتوں نے مل کر بولا تھا آخر تو اسے کھلنا تھا۔ دادی چاہتی تھی۔ کھلے تو کھلے پر ابھی نہ کھلے۔ ایک بار شادی ہو جاتے پھر اسے انسان تو کیا بھگوان بھی نہ توڑ سکیں گے۔ لیکن آخر وہ پھر منی کو ادب سنا ہو کر چلتی ہوتی، دیکھتی تو اپنے کلبچے میں مکا مارتے ہوئے کہتی: «ماتے رائڈ، تو نہ بسے گی۔»

پنڈت لوگ منتر پڑھتے رہے۔ جن کا مطلب تھا: تم جانوروں کی طرح سے نہیں رہو گے۔ بے موسم کا بھوگ بلاس نہیں کرو گے۔ تم بیمار اور فائر العقل بچے اس دنیا میں نہیں لاؤ گے۔ اور ارد گرد کے لوگ بیمار اور فائر العقل بچوں ہی کی طرح سے بیاہ کی رسم کو دیکھ رہے تھے، شاید اس لئے کہ وہ شوکوں کی زبان — سنسکرت — سے واقف نہ تھے:

بیاہ ہو جانے کے بعد جب بھی گوتم اندر، ڈپٹی بھون کی ٹھیک میں آیا اس نے منی کو بیٹھے ہوئے پایا۔ منی کو اٹھنے بیٹھنے، چلنے پھرنے کی سخت منہا ہی تھی جس سے اس کے بدن کی ہڈیاں تک اکثر کبٹیں۔ اتنی دیر بیٹھے رہنے سے اسے یوں محسوس ہونے لگا۔ جیسے وہ پیدا ہی نہیں ہوئی، ابھی تک۔ ماں کی کوکھ میں پڑی ہے

اور باہر آنے، ہاتھ پیر پھیلانے کے لئے تڑپ رہی ہے۔
سو کھم منی نے گوتم کو اپنا داماد اور منی کو اپنی بیٹی جانتے ہوئے اپنے
گھر کھانے پر بلایا لیکن دیوبند نے اسے سمجھا سمجھا کر لوٹا دیا شام کے
قریب گوتم نے سینما دیکھنے کا پروگرام بنا لیا۔ وہ اپنی بیوی کے ساتھ
جانا، کوئی موج اڑانا چاہتا تھا لیکن دادی نے انکار کر دیا۔ وہ خود
تو کچھ نہ بولی لیکن اپنے بیٹے جگن ناتھ کو اشارہ کر دیا۔ جس نے
بڑے پیار کے ساتھ گوتم سے کہا: ”یہاں نہیں بیٹیا۔ ہم نیاگی ذرا
پرانے خیال کے لوگ ہیں، تو اسے گھر لے جانا، پھر جو جی چاہے
کرنا۔“

اور گوتم خاموش ہو گیا۔

اکلی سویرہ کو گوتم کا باپ اور برات میں آئے ہوئے سب
آدھی ڈیما پورہ جانے کے لئے روانہ ہونے والے تھے۔ پہلے کلکتے
جانا تھا۔ اس میں بھی ریت تھی کیونکہ بھاتی ہونے کے ناطے دیوبند
ہی کو منی کو ڈولی میں ڈالنا تھا۔ کسی کتاب میں لکھا ہے کہ مرد کو
شادی اس وقت کرنی چاہیے جب وہ عورت کو اپنے پٹھوں کے
زور سے، ایک ہی ہاتھ سے اٹھا سکتا ہو۔ دیوبند رشادی شدہ
آدھی تھا لیکن اس سے کنواری بہن کو اٹھایا نہ گیا۔ منی یوں اس

سے لپٹی ہوئی ڈولی میں جا بیٹھی کہ اس کے اٹھانے ہونے کا گمان ہو، حالانکہ وہ بیچ بیچ میں چلتی جا رہی تھی۔ منی نے ایک ہی مٹھی چاولوں کی سر کے اوپر سے پھینکی لیکن دادی جو تھی اس نے پوری بوری خانی کہ دی۔ پھر ڈولی اٹھی، سسر نے ڈولی کے اوپر سے نئے پیسوں کی چھوٹ کی چونکہ وہ خود جا کہ بینک سے دس روپے کے نئے پیسے لایا تھا۔ اس لئے وہ ڈولی پر سے گرتے ہوئے سوچ کی روشنی میں چمک رہے تھے اور بیچ کی چھوٹی چھوٹی مہریں معلوم ہو رہے تھے۔ گلی بازار کے بچے پیسے اٹھانے، ڈولی کی راہ روکنے لگے۔ دادی رو رہی تھی اور بچوں سے کہہ رہی تھی: ”لچو شہر دو، جانے دو۔ ارے ڈولی کو تو جانے دو۔“ جیسے ڈولی اب بھی واپس آسکتی تھی۔

دادی کے اشارے پر دیو بند بچوں کو مارا کہ راستے سے ہٹانے لگا۔ ایک چھوٹ اور ہوتی اور لڑتے ہوئے پیسے سامنے زمین پر گئے۔ دیو بند کے من کا بچا ابھر آیا۔ اس کا جی چاہا کہ وہ بھی لپکے اور چپکتے دکتے ہوئے پیسے اٹھائے اور ان پیسوں کو لگی ہوتی مٹی اور دھول سے پیار کر کے جیب میں ڈال لے، لیکن اندر ہی اندر وہ مسکرا دیا۔

شیلہ حسب معمول جھوٹ موٹ کے آنسو بہا رہی تھی۔
اس کے آنسوؤں سے سچے تو گوراں، مگلو کی ماں، ماجنا اور ترمیکا
کے آنسو تھے جو اپنے اپنے من میں چھوڑے ہوئے یا چھوڑے جانے
والے بھائیوں اور بالوں کو دیکھ رہی تھیں، پھر بہنوں کو، بھائیوں
کو، جیسے سسرال کے سب رشتے جھوٹے ہوں، کیا نندیں اور کیا سائیں
اور کیا سسرے، شادی کے وقت وہ سب کیسے لپک لپک کر ذہن
میں آ رہے تھے!

شیلہ کو اندر ایک بہت ہی تسکین، ایک بہت بڑی چھٹی کا
احساس ہوا۔ جبھی اس کی نظر دادی پر پڑی، جو تھڑے پر کھڑی
اپنی دھندلی آنکھوں پر ہاتھ رکھ کر ڈولی کو دور ہی دور نگاہوں
سے دور، دل سے دور بھیجنے کی کوشش کر رہی تھی۔ دادی کو دیکھتے
ہی اس کے ماتھے پر نمونہ آگئے اور اس نے کہا: ”یہ دوسری ڈولی
نہ جانے کب اٹھے گی؟“

دیویندر نے دادی کی طرف دیکھا، نہ جانے اس کے من
میں کیا آئی کہ وہ دوڑ کر اس سے لپٹ گیا اور بولا: ”ماں!،
اور پھر وہ بچوں کی طرح پھوٹ پھوٹ کر، بنگ بنگ کر لڑنے
لگا۔ دادی نے چھاتی میں چھپا لیا۔ وہ گرنے ہی والی تھی کہ دیویندر

نے دادی کو اپنے بازوؤں میں اٹھالیا اور کسی ڈولی کی طرح
لے کر چل نکلا۔

منی کیا گئی کہ شام گلی اور تپلی محلے کی رونق بھی ساتھ ہی لیتی
گئی، ہر چھوٹا بڑا پوچھتا تھا: "منی کی کوئی ٹچھی آئی ہے یا نہیں؟"
اور ہمیشہ جواب ملتا: "آئی تو نہیں پر آجائے گی۔" چہینے دو چہینے کے
بعد تو وہاں چھٹی پہنچتی ہے،

لیکن دادی رومن بھینتر سے ڈری ہوئی تھی۔ وہاں ضرور ہی
جھگڑے ہو گئے ہوں گے، ضرور انہوں نے میری منی کو گھر سے
نکال دیا ہو گا اور وہ کہیں جنگلوں میں خاک چھانتی پھر رہی ہو
گی۔ ان جنگلوں میں جہاں سانپ سانپ جتنی بڑی جوئیں ہوتی
ہیں، پیروں سے چٹ جاتی ہیں اور مولے مولے یوں خون چوستی
ہیں کہ انسان کو پتا بھی نہیں چلتا۔ وہ بو منی جیسے تھک کر آرام کرنے
کے لئے، بیٹھتا ہے تو پھر نہیں اٹھتا۔

ضرور منی کو کوئی شہر چٹا کھا گیا ہو گا، ورنہ ہمیںوں سے چھٹی نہ
لکھنے کا کیا مطلب؟ اور پھر بیچ میں ایک آدھ چھٹی آہی جاتی جسے
دادی پلے دو بندر سے پڑھواتی پھر شام میاں اور پھر سوکھم ڈکابر

سے تب کہیں جا کے اس کی تسلی ہوتی۔ تسلی کہاں؟ اگر منی لمبا خط لکھتی تو دادی کو یوں معلوم ہوتا جیسے کوئی رونے رو رہی ہے الفاظ جن کا ساتھ نہیں دیتے، اگر چھوٹی لکھتی تو کہتی: "دیکھانا! میں تو پہلے ہی کہتی تھی اسے کوئی منہ نہیں لگاتے گا۔ کوئی ایسی بات ہے جو منی چھپا رہی ہے۔ ورنہ مجھے ایسے دو اکھر لکھ کے بھیج دیتی۔ یہی ہے ناپنے دلش کی بیٹیوں کا، مرنی مر جاتی ہیں پر شکایت کا لفظ بھی منہ نہیں لائیں۔ ہے رام اب کیا ہوگا؟ کہیں میں اڑ کر ڈوبنا پور چلی جاؤں، ایک بار میں اپنی سوہی کو ہنسنے بولتے ہوئے دیکھ لوں۔ تم سب جھوٹ کہتے ہو، ضرور وہاں کوئی گڑ بڑ ہے۔ پر میری بیٹی کو جس نے تنگ کیا جھگوان اس کا بھی بھلا نہیں کرے گا! میں مرنا چاہتی تھی، ماں، اب اس دنیا میں رہ ہی کیا گیا ہے، لیکن یہ مجھے مرنے، آرام سے جانے بھی نہیں دیتی ہے، جھگوان! انسان دنیا میں جس کو مجھ سمجھنا ہے وہ کتنا بڑا دشمن ہوتا ہے۔"

اور پھر "یہ ہو کیسے سکتا ہے۔ چھ فٹ کی لڑکی سے کوئی پانچ فٹ کا لڑکا بیاہ کر لے اور پھر اسے بسا بھی لے۔ اب تک تو گو تو کو نپنا بھی چل گیا ہوگا۔" اور دادی یوں بات کرتی جیسے شاہد نہ بھی پنا چلا ہو! وہ اپنی آنکھیں بند کر لیتی اور من ہی من میں کئی پریشانی

کرتی ہے بھگوان! کیا یہ نہیں ہو سکتا۔ جب گو تو منی کی طرف دیکھے تو وہ اسے چھوٹی لگے۔

ایک دن جگن ناتھ گھر میں آیا تو کچھ دیر کے لئے محلے تک شاستر اراتھ ہوتے رہے۔ گھر پہنچنے پر شیللا سو رہی تھی۔ جگن ناتھ چپکے دیکھے رسوئی میں گیا تاکہ بہو کو جو گانا نہ پڑے۔ انہوں نے اوپر نیچے ماتھ مارے، سسر بھی چھینکے سے ٹکرا کر لوہان کیا لیکن کہیں کھانا ہونا تو ملتا۔ اس بات کا علم نہ دادی کو ہوا اور نہ دیو بند کو سب یہی سمجھتے رہے کہ شیللا نے کسب معمول کھانا پکایا ہوگا اور طاقی میں رکھ دیا ہوگا۔

طاقی میں پانی کا ایک گلاس پڑا تھا جو جگن ناتھ کا ماتھ لگنے سے گرنے لگا لیکن جگن ناتھ نے سنبھال لیا اور وہ سمجھ گیا۔ اس نے گلاس اٹھایا اور ایک ہی سانس میں پینے کے بعد بولا ”تیرا شکر ہے مالک!“

اور پھر وہ اندر جا کر لیٹ گیا۔ پانی اس کے کلیجے کو ٹگ گیا تھا اتفاق کی بات جگن ناتھ نے صبح سے کچھ نہ کھایا تھا۔ بھوکے پیٹ ہی وہ شاستر اراتھ کرتا رہا حالانکہ شاستروں ہی نے شتیر کو ہری سندھ قرار دے کر اس کی رکھنا مانس کا پریم دھرم لکھا ہے دراصل

جگن ناتھ تیاگی ادا اس ہو چکا تھا اور دنیا کی کوئی چیز اس کے چہرے پر مسکراہٹ نہ لاسکتی تھی۔ اپنی سمجھ میں وہ بھگوان کی پرستش کر رہا تھا لیکن بھگوان تو سمجھتے تھے کہ وہ انسان کی پوجا کر رہا ہے۔ اپنی مرحوم بیوی کی، جسے محبت اور صرف محبت کی وجہ سے وہ پشیا کرتا تھا۔ لیکن اس پر بھی بھگوان نے جگن ناتھ کی حاضری لگائی۔ بھگوان جانتے تھے کہ ان تک پہنچنے کے لئے جس بت کی پوجا کی جاتی ہے وہ خود کو تو حیثیت نہیں رکھتا صرف مجھ تک پہنچنے کا ایک بہانہ ہے۔

پیٹ میں درد ہونے کے باوجود جگن ناتھ دھیان میں بیٹھ گئے۔
جبھی دادی کی آواز آئی۔ ”بیٹیا،“

جگن ناتھ نے اندھیرے ہی میں منہ آواز کی طرف کر دیا اور
بولے: ”ہاں ماں!“

”بیٹیا، کھانا کھا لیا؟“

”ہاں ماں بہت کھا لیا، اب نیند نہیں آتی۔“

”کوئی چورن بھکی لاؤں؟ بہو کو جگاؤں؟“

”نہیں ماں، میں ایسے ہی سو جاؤں گا،“

اور جگن ناتھ ایسے ہی سو گیا۔ وہ ایسی سمدھی میں گیا جس سے

پھر نہ اٹھا۔

سویرے بہت شور مچا، شیلہ تو جانتی تھی کہ اس نے جاتے
سے سہرے کو کھانا بھی نہیں کھلایا۔ اس لئے وہ سب سے زیادہ
اوپچی آواز میں بین کر رہی تھی اور بار بار اپنے مرے ہوئے سر
کے پیروں پہ مسوٹخ رہی تھی۔ درحقیقت اس بات کا علم شیلہ کو
بھی نہ تھا کہ اس کے پتی دیو کے پناہی سی بات پر اتنے خفا ہو
جائیں گے، چھوٹی سی بھول کی اتنی بڑی سزا دیں گے۔ وہ ہرگز یہ
نہیں چاہتی تھی کہ گھر میں آیا ہوا پنشن کا پیسہ بند ہو جائے۔ پتا نہیں
بھگوان نے کس کی کہنی کی سزا کس کو دی۔ اس کی رمزیں وہی،
جانے۔ شیلہ جسے اس دنیا سے بھیجنا چاہتی تھی وہ توجی رہی تھی!
دادی کی وہی حالت ہوتی جو ماں کی ہو سکتی ہے۔ جب جگن ناتھ
تیاگی کو لے جانے لگے، ادا تھی اٹھاتی گئی تو دادی یہ کہتے ہوتے
بے ہوش ہو گئی:

”ارے بچھے شرم نہ آئی جگنا! میں بوڑھی تیرے کاندھے پر سوار
ہو کر جاتی، تو جوان ہو کر میرے کندھوں پر سوار ہو کر جا رہا ہے۔“
گلی کا ایک آدمی ماجو دیکھ رہا تھا، شاہد سے بولا:
”کیا فقرہ ہے۔ کوئی فلم میں لکھ دے تو لوگ رو رو کر پاگل

ہو جائیں۔“

شاہد نے ایک تکیبھی نظر سے اس آدمی کی طرف دیکھنے ہوئے کہا:
”کیسے لکھ دیں بھاتی، اس فقرے کو مکھنے کے لئے بیٹا دینا پڑتا ہے۔“
شیتلا تو سمجھتی ہو گی سسر تو گئے اب دادی نہ بچ سکے گی۔ دادی
کئی دن سکتے میں رہی۔ دیویندر گھر سے نہ گیا۔ اسے دکھانے کے
لئے تو شیتلا کو بڑھایا دیکھ دیکھ کر ناہی پڑتی تھی۔ پہلے تو شیتلا نے
پاٹھ کرنے کی پروا نہ کی لیکن جب اس نے دادی کا زندہ مردہ
گلے پڑنے دیکھا تو پاٹھ بھی کیا لیکن دادی پھر وہیں کی وہیں تھی۔
شاید وہ اس منزل پر تھی جہاں گیتا کے پاٹھ بھی اثر نہیں کرتے۔
ہوش میں آتے ہی جو پہلا سوال دادی نے کیا، وہ تھا:

”مسی کی چٹھی آتی ہے؟“

دیویندر نے دادی کے سر پر ہاتھ پھیرنے، پچکارنے ہوئے
کہا: ”نہیں دادی، آجاتے گی، تو کیوں فکر کرتی ہے؟“

واقعی وہی ہوا۔ پتا کے مرنے کی خبر منی سو ہی کو ایک ڈیڑھ مہینے
کے بعد ملی جب کہ وہ سندکار تو ایک طرف ہڈیاں بھی گنگا میں
بھائی جا چکی تھیں، شاید اسی لئے اب بھاگ کر کالے کوسوں سے
ڈیما پور آنا اور آسام کی جو نگین لانا بے کار کی بات تھی۔ اور جب

باپ کی موت کے مہینوں بعد تک بھی منی نہ آئی تو دادی نے ہنکار تے ہوئے کہا: ”ارے منی ہونو آٹے، جیسے وہیں کسی نے منی کا گلا گھونٹ ڈالا۔ دادی کو دل کی اندروں ترین گہرائیوں سے اس بات کا یقین تھا کہ منی اور گوتم کی انمل بے جوڑ شادی کبھی نبھ ہی نہیں سکتی۔ منی ابھی لوٹ کے آئی کہ آئی۔ روتی، چلاتی، ہسر پیٹی ہوتی۔

برسات ہو کے مٹی تھی۔ سورج کی گرمی کے راستے میں ایک بھی نوخاکی ذرہ حائل نہ ہوتا تھا۔ کہیں زمین کھود کھود کر اس میں سے کھس نکال رہی تھیں۔ کچنار کا پیٹر تو سامنے مکان کے ساتے میں تھا اس لئے اس پہ گرمی کا کوئی اثر نہ ہوتا تھا۔ برسات کی پہلی ریزش، اور آخری ریزش بھی، پیپر پر لگے ہوئے پھولوں کا کچھ نہ بگاڑ سکی، اُلٹا اس نے کلبوں کے منہ بھی کھول دیئے اور اب پورا کچنار بنتا ہوا نظر آتا تھا۔ اس کی ایک ڈالی سامنے کھتریوں کے مکان کی کھڑکی میں جا گھسی تھی جہاں لال شینل کا سوٹ پہنے کھتریوں کی بہو کھڑی تھی جسے چند ہی دن پہلے وہ لکھنؤ سے بیاہ کر لائے تھے۔ لال لال کپڑے، مٹھلی میں سوٹ پہنے ہوئے وہ پیر سوٹی معلوم ہو رہی تھی جو برسات اور اس کے بعد تڑا کے میں سے کبھی اپنے آپ نکل آتی ہے۔

شاہد کی بہن، فردوس، منی کی شادی پر تو نہ آسکی تھی، اب تو منی کے بارے میں پوچھ پوچھ کر اس نے سب کا جینا حرام کر دیا۔ فردوس دادی رمن کے پاس بیٹھی ہوتی ادھر ادھر کی باتیں کر رہی تھی کہ گوراں بھاگی آئی۔

”دادی، دادی، وہ بولی ”منی آگئی!“

شام گلی پوری کی پوری الٹ پڑی اور منی کو لینے کے لئے آگے بڑھی منی تانگے پر سے اُتری اور گوتم کے ساتھ ڈپٹی بھون کی طرف آنے لگی۔ اب وہ چھ فٹ کی تھی اور اس کے ساتھ اس کا پتی، گوتم جو پچھلے تو میکا اور گلو کی ماں کے کہنے کے مطابق پہلے سے بھی ٹھکانا اور بونا معلوم ہو رہا تھا۔ وہ دونوں آ رہے تھے ایک دوسرے کے وجود سے بے خبر، کسی بھی احساس ذات سے عاری۔ جیہی منی اپنے گھر کے پاس پہنچی تو دھب سے ایک ہاتھ اس کے سر پر پڑا تھا۔

”پنچی موتی، پنچی۔“

اور منی نے بلبلا کر دیکھا۔ دادی تھڑے پر کھڑی تھی اور اس کا عضو عضو کانپ رہا تھا۔ منی نے ایک ایک چلاتے ہوئے کہا: ”دادی ی ی ی۔“ اور اس سے لپٹ گئی اور بھینچتے ہوئے بولی: ”بابو

کہاں بھیج دیتے دادی؟“
دادی نے جگن نامتھ کے بارے میں کچھ نہ سنا، بولی:

”گوتم آیا ہے؟“
جبھی گوتم نے آکر دادی کے پیروں پر سر رکھ دیا۔
دادی راقن نے منہ قریب کر کے آنکھیں سکوڑ کر دیکھا اور
بولی: ”جیتے رہو، جیتے رہو بیٹا، پر ماتما...“ اور پھر اندر کی
طرف اشارہ کرتے ہوئے کہنے لگی، ”دادا، آؤ، میں واری، آؤ،“
ماتم تو کچھ ہی دیر میں ختم ہو گیا۔ دراصل ماتم بھی اور اس ہو
گیا تھا اور اب ڈپٹی بھون میں تہقے لگا رہے تھے، صرف
شیلانہ تھی جسے سسر کی موت کے بعد اتنی جلدی ہلنا اچھا نہ لگتا
تھا۔

دادی نے دیکھا: مہنی خوش، بہت خوش ہو رہی تھی۔ گوتم ما
اس کی ماں، اس کا باپ اسے ہاتھوں سے چھواؤں کرتے تھے۔
ہاں، چھواؤں کرنے کے لئے انھیں بیٹھ ہی ضرور لگانا پڑتی تھی
دادی کو یہ بھی پتا چلا منو کو ساتواں مہینہ ہے!
گوتم جتنے دن بھی رہا بہت خوش، بہت ہنستا رہا۔ وہ دادی
کے ساتھ مذاق کرتا رہا اور دادی اس کے ساتھ نہ لہجے ہوئے

کی بات سامنے آئی نہ چھوٹے ہونے کی، اور پھر وہ منی کو زچگی کے لئے
مائی کے چھوڑ کر دادی ماں کے پیر چھوڑنا ہوا چلا گیا۔

دادی کی بیماری لوٹ آئی۔ اب وہ خوشی کے مارے مر رہی
تھی، ایک تسکین، ایک تکمیل کے احساس کے ساتھ جا رہی تھی۔
ایک دن رات کے دو بجے کھانسی جو آتی تو کتنی دیر تک دم ہی
دالیں نہ آیا۔ شہلا اور منی پھر دوڑیں۔ شہلا تو اب ان سب باتوں
کو بے کار سمجھتی تھی لیکن منی سو ہی کا بھگوان پر پورا و شو اس ننھا
اس نے گوداں کی مدد سے دادی کو نیچے فرش پر اتارا اور اس
کے کان کے پاس منہ کر کے بڑی شردھا کے ساتھ صرف گیتا
کاسترھواں ادھیاتے بلکہ جہانم بھی پڑھا اور اس کا پورا پھل
دادی کے منت دیا۔ لیکن دادی ابھی تک جی رہی تھی اس
کے چہرے پر ایک عجیب قسم کی نورانی مسکراہٹ کھیل رہی تھی ما
پھر بچوں کی سی شراہت چلی آئی۔

اس نے مر گھلے سے انداز میں داہیں اود دیکھا جس طرف
منی بیٹھی تھی جو گیتا کو نپاتی پر رکھتے ہوئے بڑے غور سے دادی کی
سب سے پر دانہ دیکھ رہی تھی۔

»منی« دادی نے سخیف سی آواز میں کہا۔

”ہاں دادی ماں، منی بولی اور دادی کے منہ کے پاس کان کر دیا۔
دادی نے کچھ کہا۔ منی ایک دم شرماتی اور پیچھے ہٹ گئی۔ شیدا
پاس کھڑی تھی، بائیں طرف گوراں۔

”دو کیا پوچھا دادی نے؟“ گوراں بولی۔
”کچھ نہیں۔“ منی نے کہا اور پھرا اور بھی شرماتی، رنگ لال
ہو گیا۔

گوراں نے صند پکڑ لی تو منی بولی: ”کہہ رہی تھی، ہاٹے رہی منو
وہ مجھ سے پیار کیسے کہتا ہوگا؟“

اور پھر سب نے مڑ کر دیکھا: دادی رقص جیسے پہلے مسکرا
رہی تھی دلہے ہی اب بھی مسکرا رہی ہے۔

اس کے بعد دانا ورن میں ہوا کا تلو پہل ہو گیا اور پتائی پر
پڑی ہوئی گیتا کے پنے اڑنے لگے اور اڑتے اڑتے وہاں آگے
رک گئے جہاں شب سہماپت لکھا ہوتا ہے!

دیوالہ

روپ متی، میری مندا جوان ہو چکی تھی۔ اس کی جوانی کا ثبوت
شہر یہی نہ تھا اس کے لچھن بھی تھے، وہ اس کا چونک کے بات
کرنا، بے وجہ ہنسنا، بے سبب کی دلگیری، بدگمانی اور پھر سب سے
بڑی بات — خواہ مخواہ کی رازداری!

مجھے یہ دنیا کبھی اچنبھے کی بات نہ معلوم ہوتی اور نہ ہی اس
میں کوئی بہت بڑا بھید دکھائی دیا۔ ہاں! بارہ ساٹھ بارہ کی تھی
جب باپو نے کانوینٹ سے مجھے اٹھا لیا اور شادی کر دی۔ ادھر
شادی ہوئی ادھر میں مندروں کی اس بستی، دیولنگر، میں چلی آئی
یہ نیچے چوڑے گچ میں جو گول گول شیشے ٹنگے ہیں اور ساج کی لکڑی
کا بڑا اچھا ٹک ہے، سب جی بھی بنا دیا تھا، ہاں، لوہے کے یہ موٹے
موٹے کیل بعد میں گاڑھے تھے اور دروازے پر گینش جی کی مورتی
یہ بھی بعد ہی میں بنی تھی۔

میں یہیں ہوا محل کے اس بخاریچے میں بیٹھی تھی۔ ہونٹوں کا لاکھا لکھوٹا مجھے خود بڑ لگ رہا تھا۔ مگر سسر جیٹھہ وغیرہ سبھی پیڑھی پہ گئے ہوئے تھے۔ دوا بھی مندر سے نہیں لوٹی تھیں۔ یہ سبھی ستر میں نہ تھے۔ اتنا ہی بنا تھا۔ دس بھر کی ازبندی قابو میں کرنے گئے ہیں، ایک باز قابو آگئی تو اپنا گھر سونے کی اینٹوں سے بھر جاتے گا اگر چہ بہت سوں کے دیوانے نکل جائیں گے۔

کہا تا پتیا گھر، یہاں سبھی فیشن کے طور پر کام کرتے تھے۔ کھاتی لپکاتی کے علاوہ اور کیا تھا؟ صبح ہوتی تو ہم سوچتیں، کیا کپے گا؟ دوپہر تھوڑے کپڑے ادھر ادھر پھینکنے کے بعد شام کیا کپے گا؟ کوئی پونچھے گھوم پھر کے ادھر اور ادھر ہی پہنچنا ہے تو واویلا کیسا؟ وہی روز کی باتیں، روز کے چہرے، اس میری دیکھنے میں بری نہیں لیکن کبھی بھنگن ہی اس سے اچھی لگنے لگتی، اس لئے جب گھر بھر سے جی ادب جاتا تو میں یہاں آ بیٹھتی۔ تم نے دیکھا ہے نا بانو کی ماں یہ بخار چانچے سے یوں ہی سالگتا ہے۔ مگر ہے راماتن کا پشپ بوا ایک آٹھ کلیا کمل، لال سینٹ کا، جسے تھامے کھڑا ہے۔ گھر کی طرف بیٹھ کر کے دیکھو تو نیچے بازار میں سب آ رہا دکھاتی پڑتی ہے۔

بھنگی، چمار، کھاد کے نئے کارخانے میں کام کرنے والے مجوروں

گرمی پر بدن میں محنت کا سرور باپھرے پر صحت کا نور، سببتانے
 ہوئے یوں معلوم ہوتے ہیں جیسے چٹان سے چٹان پھوڑنے جا رہا ہے
 ہوں، اس بات کی بھی پروا نہیں مجوری ملے گی یا نہیں ملے گی، پھر کے
 والے، جن کی چھاتی کے نسلوں میں گالیاں ہی اُبلتی رہتی ہیں۔ درویشوں
 کو تو کم ہی دیتے ہیں۔ اپنے جانور کو زیادہ، اپنے آپ کو سب سے
 زیادہ اور اس پر بڑے خوش، مارا ماری کرتے جا رہے ہیں تیز
 تیز، جیسے سویرا پورب سے کر نہیں پھینکتے اُٹتا ہے۔ ادھر چھانٹا،
 ادھر چابک، یوں لوگ ادھر ادھر بھاگتے ہیں۔ جیسے رات کا اپر
 ادھر دن ہوتے ہی کوٹھڑیوں، میلے کچیلے کپڑوں اور نالیوں میں
 جا چھپتا ہے رہنیم، دلال سٹی دھوتی کا پلو سیٹھے ہوئے ایک طرف
 ہو جاتے ہیں۔ مگر جو بیچ سڑک کے جا رہی ہیں تو اپنی لاتینیں، ہر
 وقت بیٹھے رہنے سے جن کے پیٹ میں ہوا پیچھے مانس کے لوٹے
 چلے آئے ہیں۔ جیسے کسی نے بڑے تکیے باندھ دیتے ہوں۔ چلتی ہیں تو
 پیچھے سے ”بدھ دیر، بدھ دیر“ کا جاپ ہوتا ہے۔ برات کبیر کی مانتھ میں
 پانڈے جی ساتھ میں۔ دینا جہاں سے بے خبر، برائے نام گھونگاٹھٹ
 کاڑھے پتا نہیں کس مندر کو جا رہی ہیں۔ بڑے سے بڑا لونہے کا
 ڈنڈا بھی ان راستے کے پتھروں کو نہیں ہٹا سکتا۔ پھر اپنی جات

برادری کے سیٹھ، جات باہر کے جو پارسی جن کی ہڈیوں تک میں پانی پڑ گیا ہے۔ بیچ رانوں کے نھیلیاں جن کی طنائیں تک کمر میں بندھی دکھ رہی ہیں۔ بس یہ بھی چھو کر یوں کو گھوڑ رہے ہیں گھونٹے منٹڈے بھی ہیں۔ لیکن ایک کی نگاہ میں پل پڑنے والا پیارا اور آشنا دوسرے کی نظروں میں گھن اور نراشا۔ چھو کر یاں بھی تو ان سے نہیں شرمائیں۔ شرمائیں کن سے؟

ایسی باتیں دیکھ کے جی اور بھی گھبرا جاتا ہے۔ پھر سامنے دیکھ لیتی ہوں پاور مار وارڈ نظر آتا ہے۔ پتھر ہی پتھر، بالو ہی بالو۔ سو سوج کی روشنی آڈی پڑتی ہے تو بالو کی کئی کئی دنگ اٹھتی ہے معلوم ہوتا ہے ان گنت مہرین پڑی ہیں۔ اٹھا لو اور اندر باہر سب بھرو۔ دیس بھر کا سونا روپا اسی دھرتی میں چلا آیا ہے۔ بس یہی جھوٹی چمک دنگ ہے۔ ہر بانی کہیں بھی نہیں۔ کہیں کوئی جھاڑی یا کسل دوب دکھائی دے جاتی ہے۔ لیکن درخت نام کو نہیں۔ دور دروندھیا کے آنگن میں کوئی ٹینا کا پیڑ کھڑا ہے یا چمیل کے کنارے بجاسل سر ہلا رہا ہے۔ وہ بھی نیچے سے ٹنڈ منڈ، اوپر ایک گپھا سا ہے۔ وہی دل کی دھڑکن تیز کر رہا ہے۔ میں تو کہتی ہوں کوئی ہمارا سب سونالے لے اور ہریالی دے دے۔

مان متی، میری ساس، مجھے ہمیشہ یہاں بیٹھنے سے منع کرتی ہے۔
 لیکن جب بھی میں یہیں بیٹھتی ہوں، صند کے ساتھ، ٹھیکے کی طرح۔
 اس کا کہنا ہے، "کھڑکی میں بیٹھنا کام نہیں بہو بیٹی کا۔ کھڑکی میں
 بیٹھتی ہے تو گنگا،" میں کہتی ہوں۔ یہی حساب ہے تو ہماری طرح
 کی سبھی گھریلو عورتیں گنگا دیشیا ہیں۔ ہمیں کھڑکی جھروکا بھی نہ
 ملے تو اس سے مر جاؤں۔ ہے نابالو کی ماں؟ کھڑکی کے لئے عورت
 ہونہ ہو، عورت کے لئے کھڑکی بڑی ضروری ہے۔

لیکن اس دن ہمیں کون ٹوک سکتا تھا؟ گوگل اسٹی کا دن تھا
 گوپیوں کے کانہہ آج کے دن پیدا ہوئے تھے۔ رادھا باندر میں
 کوئی ہمارا ہی تھی؟ رام رام! ساری لوکا تی اُمنگ کی طرح باہر چلی
 آئی تھی اور ترنگ کی طرح ناچتی، گاتی، بل کھاتی جا رہی تھی۔
 سانول داس کے مندر کی طرف۔ اس میں عورتیں بہت تھیں،
 جیسے ان کے بنا سب ادھورا ہے۔ دھکے پڑتے تو برابر امنڈنا ہیں
 اوپر سے گالیاں دیتیں، مہینتر سے خوش۔ ایسا نہ ہوتا تو باہر ہی
 کیوں نکلتیں؟ یہ عجیب بات ہے، ہم عورتیں جس بات کو پسند
 نہیں کرتیں۔ آخر میں وہی کہتی ہیں۔ ہو سکتا ہے۔ میں غلط کہہ رہی
 ہوں، مگر ہمارے من کا پیارہ انوکھا ضرور ہے۔ مردوں کو اس

بات کا کیا پتا؟ وہ تو سارا پڑھ لکھ کے بھی جان لگو ہی رہتے ہیں بس سیدھے۔ فلاں کام کرو، نہیں مار دیں گے یا۔ خبر دار جو ساوتری کے ساتھ منڈوے کو گئیں، وہ اچھی عورت نہیں، ہوسٹلوں میں جاتی ہے۔ کوئی پوچھے۔ تمہیں کیسے پتا ہے جی؟ بیچارے ہمیں جانے کیا سمجھتے ہیں؟ نہیں جانتے جتنی دیر میں ان کے دل میں ایک خیال آتا ہے۔ ہمارے من سے بیسیوں ہو کے نکل جاتے ہیں۔ ماں نواس دن سب عورتیں کھڑکیوں میں چلی آئیں۔ جرت مٹرت، انگ بانگٹری اور گمنوں کی نمائش تھی۔ سب عجیب سی نظروں سے نیچے بانہار میں دیکھ رہی تھیں۔ پلو سر سے ہٹے ہوئے، چوٹیاں نیچے ٹکی ہوئیں یوں معلوم ہوتا تھا جیسے سیڑھیاں ہیں جو گھر کے بھیدی نے ٹکا رکھی ہیں تاکہ باہر کا چوران کے سہارے چلا آئے اور آنکھوں کی کھڑکی سے اندر کو دپڑے۔ پھر کیا ہے؟ سامنے بخودی پڑی ہے، تالی گھر والوں کے پاس، ہمت ہے تو توڑ لے۔

کہاں تو میں اکیلی بنی بیٹھی تھی کہاں روپ متی، ساس، دادا۔ سبھی آگئیں۔ جبھی پتا چلا دادا تو کب سے آئی بیٹھی تھی، کہیں اندر کے مندر میں گھنٹی بجا رہی تھی۔ ددا اور ساس دونو باہر دیکھ رہی تھیں، چہرے پر کوئی اثر نہیں، منہ سیرنگ لفافوں کی طرح

پیسے دو اور چھڑا لو، نہیں بھیجنے والے کو واپس۔ ماں، روپو کا منہ
کھلا تھا۔ میں نے کہا۔

”روپو! تو ادھر آ جا اچھی۔ میرے پاس۔“

بولی: ”نہیں بھابی، میں ٹھیک ہوں۔“

پچھے سے دو بولی: ”ارے! پیار سے بلاتی ہے بھابی، جاتی
کیوں نہیں؟“ روپو نے شک بھری نظروں سے میری طرف دیکھا
گو یا مجھے اس کی کوئی بات پتا چل جائے گی۔ میں نے یوں دیکھا۔
جیسے نہیں چلے گی اور وہ اٹھ کر میرے پاس آگئی۔ میں نے جو
اپنی بانہہ اس کے گرد ڈالی تو پتا چلا اس کے کوہے کتنے بڑے
ہو گئے ہیں۔ ایک سال پہلے یہی روپو کچھ بھی نہ تھی، اب سبھی کچھ
ہے۔ ابھی میں نے اس سے پیار کی ایک بات بھی نہ کی تھی کہ ساس
کی آواز آئی:-

”ہو! سر ڈھک اپنا، کیسے بیٹھی ہے؟“

میں نے اسی دم اپنا ہاتھ کھینچ لیا اور سر ڈھکنے لگی۔ میں تمہیں
سچ کہتی ہوں بالو کی ماں، مجھے پتا نہ تھا۔ میرے سر پر کپڑا نہیں،
دنگی ہی بیٹھی ہوں ان عورتوں کی طرح جو سامنے بنا چہے میں کھڑی
تھیں اور تن من سبھی کو ہوا لگوا رہی تھیں۔ میں پھر دونوں ہاتھ

رکھ، یہاں کھڑکی میں ٹکاء ان پر ٹھوڑی رکھ پیچھے دیکھنے لگی۔
 پیچھے اب عورتیں تو کہیں کہیں تھیں مرد بھی تھے۔ چہوں اور
 کوئی لمبا کوئی ناٹا، کوئی چھوٹا کوئی موٹا، کسی نے داڑھی بڑھا
 رکھی ہے تو کوئی صفا چٹ، کسی نے سر کے بالوں کے پلیٹ
 بنا کندھے پر پھینک رکھے ہیں۔ کوئی پان کھانا ہے، کوئی بیٹری
 کی رکھ چھکی سے گراتا ہے، کوئی لڑتا ہے، کوئی گالی دیتا ہے کوئی
 کھاتا ہے لیکن اوپر کو سب دیکھ لیتے ہیں، بجلی کے تاروں کی
 طرف اس سال کچھ زیادہ ہی مرد تھے۔ ایک دم یہ اتنے کہاں سے
 چلے آئے؟ پھر میں نے سوچا: آخر ماؤں ہی نے پیدا کیے، آسمان سے
 تو نہیں ٹپک پڑے۔ بیچ میں ایک ٹھٹ سا بندھا تھا اور باقی
 کے سب اس کے گرد گھیرا ڈالے کھڑے تھے۔ ان کے سروں پر
 کوئی سات گز کی اوپن جاتی پر ایک رسی لٹک رہی تھی جس کا
 ایک سرانگٹروں کے گھر اور دوسرا چھنڈ واڑے کے سیٹھ کے
 ناں سے بندھا تھا اور اس رسی کے سہارے بازار کے عین بیچ
 ٹسکی لٹک رہی تھی۔ یہ وہی ٹسکی تھی جس میں ماما جسد دھا مکھن
 رکھ دیا کرتی تھی اور اوپر ٹانگ دیتی تھی۔ وہ سمجھتی تھی۔ رنٹ
 کھٹ اس تک نہیں پہنچ پانے گا مگر وہ اپنے ساتھیوں کے

کنڈھوں پر چڑھ کر پہنچ ہی جاتے تھے۔
تو اس گھبرے میں سے نکل کر کچھ آدمیوں نے دوسروں کے
کنڈھوں پر چڑھنا شروع کر دیا اور پھر ایک دوسرے کے گلے
میں بانہیں ڈال، اندر کی طرف منہ کر کے کھڑے ہو گئے۔ پھر
دوسرا پہا آیا، تین آدمیوں کا اور پہلے چھ کے کنڈھوں پر چڑھ
کر کھڑا ہو گیا۔ آخر بھٹی میں سے سانوے رنگ کا ایک جوان،
لڑکا نکلا اور پھرتی سے باقی سب پہ یوں چڑھ گیا۔ جیسے وہ مرد
نہیں بیٹھ رہا ہے، شکھ پر پہنچ کے وہ کھڑا ہو گیا۔ اس کی
تمیض میلی تھی اور اس پہ رنگ گرا ہوا تھا، بٹن کھلے تھے۔ میں تو
تم سے سب بات کر سکتی ہوں۔ بالو کی ماں، جیسے تم مجھ سے
کر لیتی ہو۔ میرا دل دھڑک اٹھا، اس لئے بھی کہ اس کے پیر
ابھی نہیں جے تھے، وہ گھر بھی سکتا تھا۔ ایک دم اس کے پیر تھلٹے
اور وہ جھک گیا، اور پھر اسی دم تن کے کھڑا ہو گیا۔ اب اس
کے پیر جم چکے تھے۔

لوگوں میں ایک شور مچ گیا۔ وہاں کھڑے ہوتے ہی اس
لڑکے نے سیدھا اس طرف دیکھا جہاں میں بیٹھی تھی۔ اب تک بجلی
سی میرے بدن میں دوڑ گئی۔ پھر اس لڑکے نے دونوں ہاتھوں

کے بچے ایک دوسرے میں گاڑ دیتے اور سر کے اوپر اٹھا کر ہاتھ ہلائے، کانپا، سنبھلا، مجھے یوں لگ رہا تھا جیسے لہو میرے منہ کو آ رہا ہے۔ میری کنپٹیاں تک کانپنے لگیں۔ آخر اس نے ایک ہاتھ اوپر کر کے مٹکی تھام لی۔ لوگوں میں خوشی کی ایک لہر دوڑ گئی۔ وہ مٹکی تک پہنچ گیا تھا۔ اب اس نے دونوں ہاتھوں سے اسے تھام رکھا تھا۔ اس نے پھر اس طرف دیکھا جہاں میں بیٹھی تھی۔ روپو بیٹھی تھی، ساس اور دادا بیٹھی تھیں مجھے ایسا لگا جیسے وہ میری ہی طرف دیکھ کر مسکرا رہا ہے۔ جیسے وہ مجھے جانتا ہے، میں نے اسے کبھی دیکھا ہے لیکن جانے کتنی پرانی بات ہے۔ جس میں سسے نے تصویر دھوڑا لی ہے، لکیریں سی رہ گئی ہیں۔

میں نے چور نظروں سے روپو کی طرف دیکھا۔ وہ ابھی تک منہ کھولے بیٹھی تھی، جیسے بچے تماشے میں کھول کر بیٹھتے ہیں مجھے یوں معلوم ہو رہا تھا جیسے میرا بدن جل رہا تھا۔ اس میں سے سینک نکل رہی تھی اور اس پاس بیٹھی عورتوں کو لگ رہی تھی۔ مجھے یقین ہے مجھ سے بو اٹھ رہی ہوگی، مگر کسی نے کچھ کہا نہیں۔

اب تک میری جٹھانی بھی ابلٹھی تھی۔ ایک میں ہی تھی جس کے ہاں لاکھ کمرے پر بھی کوئی بچہ نہ ہوا اور ایک وہ تھی۔ ہر سال جس کے پیٹ میں سے ایک کیڑا باہر چلا آتا تھا۔ اور میری جٹھانی کو وہ ہم کی بیماری ہو گئی تھی۔ ایک میں تھی جسے کوئی چیز گندی نہ دکھائی دیتی تھی اور ایک وہ جسے ہر چیز غلاظت سے بڑی مری معلوم دیتی۔ ہر وقت ہاتھ، منہ کپڑے دھوتی رہتی خاص طور پر نل۔ اب بھی وہ نل کو راکھ سے مانجھ کر ہاتھ دھوتی ہوتی چلی آتی تھی۔ ہاتھ تو لیے سے نہ پونچھے تھے۔ کیونکہ گھر میں ہر آتا جاتا اسی تو لیے کو استعمال کرتا تھا۔ اگر اس نے کیلے ہاتھ بھی، جھٹکے تو پانی کے چھینٹے مجھ پر پڑے۔ یوں لگا جیسے اوڑھنگی دھرتی پر برسات کی پہلی بوندیں پڑی ہوں اور بھک سے اڑ گئی ہوں۔ میں نے مڑ کر دیکھا۔ رو پو جا چکی تھی۔ شاید میرے پاس بیٹھ کر اسے سینک لگ رہی تھی یا پھر وہی اس کی بھید بھری تھیں کبھی تپا نہ چلا لگے دم کیا کرے گی۔ اتفاق سے نظر نیچے گئی تو وہ ساج کے پھاٹک سے باہر کھڑی تھی اور اشٹی کے جلوں کو کو دیکھ رہی تھی۔ جیسی وہ لٹہ کا لمبے لمبے ہاتھ ڈال کر مٹکی کے پانی کو باہر گیارا رہا تھا۔ پھر وہ ہاتھ مار مار کر اسے توڑنے لگا۔

گردہ مشکلی جانے کس مٹی سے بنی تھی کہ ٹوٹی ہی نہ تھی۔ آخر وہ اسے مکے مارنے لگا۔ جب اس پر نہ ٹوٹی تو اس نے مشکلی میں اپنا سر مارنا شروع کر دیا۔ جانے کیا ہوا، میری آنکھیں آپ سے آپ بند ہو گئیں۔ پھر تھوڑا کھلیں تو وہ ابھی تک سر مار رہا تھا۔ اس سے پہلے کہ میں پھر آنکھیں لوٹ لیتی، مشکلی پھوٹ چکی تھی اور لوگ شور مچا رہے تھے۔

لڑکے نے چاروں طرف دیکھا۔ اس کے سر کو لگی ضرور تھی۔ مگر چہرے سے اس نے کوئی بات ظاہر نہ ہونے دی اس نے جیب سے میلا کچھلا ایک رومال نکالا اور گردن پونچھ لی پھر وہ اپنے آپ جھک گیا اور ہونے ہوئے نیچے اترنے لگا۔ اس کے پیر کانپ رہے تھے۔ نیچے کے پرے پر پہنچنے کے وہ لڑکھڑا گیا وہ گرا میں لپکی مگر بے شمار لوگوں نے ماتھے پھیلا کر اسے بچا لیا۔ ددانے میری طرف دیکھا اور ہنس دی۔ ساس نے توجہ چڑھا لٹے میں وہیں بیٹھی کی بیٹھی رہ گئی۔ نیچے دیکھا تو وہ لڑکا کہیں بھیڑ میں گم ہو چکا تھا۔ میں یونہی مور کھوں کی طرح اس طرف دیکھتی رہی۔ جی چاہا نیچے لپک جاؤں اور اسے ڈھونڈ ڈھانڈ کے پوچھوں کہیں بہت تو نہیں سچی؟ مگر میں یہاں سے ایک دم کیسے جا سکتی

تھی باہر؟ صدیوں کی نبی رسم کو پل بھر میں کیسے توڑ دیتی؟ من کو
 ماد کے بیہوشی اور سوچتی رہی۔

رات آگئی۔ — اشٹمی کی رات۔ میری طبیعت جب تک
 بہت بوجھل ہو چکی تھی۔ تنکا توڑ کر دھرا نہ کیا تھا لیکن اتنی تھک
 گئی تھی کہ بس۔ آج گھر میں ایک ہی چیز کام کی ہوتی اور وہ یہ کہ
 ادھر کی دال نہ پکی تھی اور نہ اڑدانا کڑھی۔ میری جھٹھانی نے کٹھن
 کی وہ پیاری سبزی بنائی تھی کہ زبان سے اگ نہ ہوتی تھی بالکل
 مانس کا مزا تھا۔ ناں، بالو کی ماں اتم سے کیا چھپانا، میں نے کھایا
 ہے۔ چوری چوری کٹی ہاد کھایا ہے۔

دوبلو آگئی، ویسے ہی بے وجہ ہنستی ہوئی۔ یہاں بستر سے
 اٹھنا دو بھر ہو رہا تھا لیکن وہ تھی کہ اپنے سبک پاؤں پہ
 ادھر سے ادھر، ادھر سے ادھر پھسلتی جا رہی تھی۔ اتنی چمک
 اس میں کہاں سے چلی آئی؟ میری طرف دیکھ کے وہ شرارت
 سے مسکراتی اور بولی۔

”بھیا کب آنے والے ہیں چھوٹی بھابی؟“

میں نے کہا۔ ”کیوں۔“

دوبلا سمجھی تھی کہ اس کے بھائی کے نام پہ میں شرما جاؤں گی؛

جیسے دوسری عورتیں اپنے مرد کے نام پر شرمنا جاتی ہیں، مگر ہماری شادی اب کوئی نئی بات نہ تھی اور شرمانے کی اتنی بات ہی کہاں رہی تھی۔

روپا بولی، "دیتا بھی ہے، آج منڈولے ہیں؟ وہ جھوٹا دیتی کہ آسمان سے جا لگتیں،"

"اُونہ!، میں نے بیزاری سے کہا اور چپ ہو گئی۔"

روپا جنم اشٹی کے دن مجھے اور اپنے بھیا کو منڈولے میں بٹھا کر بڑی خوش ہوتی تھی، پتا نہیں اسے کیا سواد آتا تھا۔

شاید یہ سمجھتی ہوگی۔ رادھے شام کی جوڑی ہے، جب کہیں لمبا اور نیز جھوٹا دیتی تو میں ڈر کر ان سے چمٹ جاتی اور روپا دیکھ کر بہت ہنستی، بیچ میں میں ایک دو بار گئی اور یہ مجھے تنہا بھی نہ سکے، میری جھٹانی کے بچوں نے ہر کھا کھا کر کٹھلیاں جگہ جگہ پھینک رکھی تھیں ایک میرے سر میں گھس گئی، جب سے میں نے جھولے منڈولے پہ بیٹھا ہی چھوڑ دیا۔ بیٹھتی بھی تو ان کا سہارا لینے کے بجائے، رادھے تنہا لیتی، جس سے روپا کا سب تماشا ختم ہو گیا۔

روپا بیٹھی رہی اور ہر قسم کی شرارتیں کرتی رہی کبھی وہ

میرا کہے بھجن گانے لگتے، کبھی باجے میں فلم کار بیکار ڈلگا دیتی اور
 نالی بجا بجا کر ساتھ ناچنے لگتی۔ آج وہ بہت خوش تھی۔ جب تک
 ان کے پنا اور بڑے بھائی آگئے تھے۔ میں جانتی تھی۔ ددا، ساس
 اور جٹھانی ہنڈ دے دیکھنے کی تیار ہاں کر رہے ہیں میں سوچ
 رہی تھی اب سائل داس کے دیول جانے کے لئے کہا تو میں
 کیا بہانہ کروں گی۔ جیسی مجھے اس لڑکے کا خیال آگیا۔ جس نے ٹنکی
 پھوڑی تھی میں نے بڑے پیار سے روپا کو بلانے ہوئے کہا۔

”روپو — تو نے دیکھا تھا جلوس؟“

روپو نے ایک دم چونک کر میری طرف دیکھا اور بولی،

”ہاں، بھابی!“

میں نے پوچھا۔ ”اور وہ تیرا پی دیکھی تھی؟“

روپا بولی۔ ”ہاں۔“

”اور وہ لڑکا؟“

روپو نے پہلے انکار میں سر ہلا دیا اور پھر اقرار میں وہ اتنی جلدی
 میں تھی کہ کچھ نبصلہ ہی نہ کہ پائی۔ اس نے تیز سی نظر مجھ پر پھینکی،
 اور چپ کھڑی ہو گئی۔

میں کچھ نہ سمجھی، البتہ میں ہی پوچھنے لگی۔ ”کون لڑکا بھلا؟“

روپو نے منہ دوسری طرف کرتے ہوئے کہا، ”مجھے کیا معلوم؟“

”ارے وہی“ میں بولی، ”مشکی مچھوڑ۔“

اور صرف روپا کو چھڑنے کے لئے میں نے کہہ دیا، ”کیسے تمہاری طرف دیکھ دیکھ کے ہاتھ ہلاتا تھا، اشارے کرتا تھا، جیسے اچھی طرح سے جانتا ہو۔“ میں چاہتی تھی۔ روپا مجھے چھڑے، مجھے کہے وہ تمہیں بلاتا تھا، بھابی، مگر روپا چپ رہی۔

نہ صرف چپ، اس کی سانس تیز ہو گئی۔ اس نے پھر مجھے دیکھا جیسے میرے اندر کی کوئی چیز ٹٹول رہی ہو۔ ایک پل کے لئے تو میں بھی گھبرا گئی، پر میں نے سوچا، میں نے کیا کیا ہے، جو خواہ مخواہ کی چورہوں؟ میں نے دلیری سے روپا کو اور بنانا شروع کیا جب وہ بہت گھبراتی تو میں سمجھی اس کی تو عادت ہے۔ مجھے کیا پتا۔ آج کیا ہونے والا ہے۔ میں نے مسکراتے، سر ہلاتے ہوئے کہا، ”کیسے سر مار مار کے مشکی مچھوڑ ہی تھی اس نے؟“

روپا اسی طرح اٹھ کھڑی ہوئی اور جانے لگی۔ میں نے دیکھا پہلو سے اس کی دھوتی مچھٹی ہوئی تھی اور اس سے پسے کچھ خون کے دبے تھے۔ روپا ایک سال سے رجسولا تھی، میں نے کہا، وہ پھر

شروع ہو گیا ہے اور یہ پھوہڑ نہیں جانتی،
» دھوتی تو بدل، کیتا، « میں نے لفظوں کو تھوڑا چبالتے ہوئے

کہا، » پھٹی پڑی ہے، سب لہو لگا ہے۔ «
روپا کچھ مڑی اور دھوتی میں پھٹی ہوئی جگہ اور خون کے نشانوں
کو چھپاتے ہوئے ہڑ بڑا کر باہر نکل گئی۔

میں نے اس واقعے کو کوئی خاص وہ نہ سمجھا۔ ایسا تو قریب قریب
ہر لڑکی کے ساتھ ہوتا ہے۔ جب وہ عورت بنتی ہے۔ ہولے ہولے
وہ اپنا آپ سنبھالنا سیکھ لیتی ہے۔ کئی جب بھی پھوہڑی رہتی
ہیں۔ میں نے سوچا، یہ بھی پھوہڑی رہے گی۔ — روپا!

رات جو کچھ ہوا۔ اس سے مجھے پتا چلا کہ سب جادو کیتا کے بند
نے جگایا ہے۔ مجھے کیا پتا بالو کی ماں۔ تو تو جانتی ہے ہم یونسی پیار
سے بھی ایک دوسری کو کیتا کہا کرتی ہیں۔ میرا یہ مطلب تھوڑی تھا؟
ہم منہ ڈلوں پہ گئے۔ روپے پیسے، سونے چاندی کی ہمارے
دیس میں کیا کمی؟ کچھس لوگ، پیسے پیسے کے لئے مرنے والے
شادی بیاہ، تیج توار پہ سب کونوں کھڈوں میں پڑی دولت
اٹھلاتے ہیں اور بیچ چوراہے پہ رکھ دیتے ہیں، گو یا کہہ ہے
ہوں۔ دیکھو، دیکھو اور جلو میں کیرت داس ہوں۔ جس کی دھن

باد میں نین کوٹلے کی کانیں ہیں، کلکتے میں رٹر اور پلاسٹک کا سب سے بڑا کارخانہ، بمبئی میں کاٹن گرین کے گودام اپنی روتی سے بھرے پٹے ہیں۔ نو سائول داس کے دیول میں لاکھوں کا چڑھا دا چڑھ گیا میرے سسر نے مورٹیوں پر سونے کا پنزرا جڑوا دیا اور شام سند کی آنکھوں میں بڑے بڑے نیلم لگوا دیئے۔

میں اگرچہ تھکی ہوئی تھی۔ مگر ساتھ چلی گئی تھی، یوں ہی ایک امید کے ساتھ — اور کچھ نہیں تو رونق دیکھ لوں گی۔ گھر میں کیا رکھا ہے؟ پڑی رہی تو اپنے آپ کو کھا جاؤں گی۔ وہاں بھیڑ میں دو چار دھکوں کے سوا اور کچھ نہ ملا اور اس کے بعد ہم گھر چلے آئے روپا نہیں آتی تھی سب منت سماجت کرتے رہے مگر روپا نے ایک ہی نہ بکڑی سب جانتے تھے یہ ایسا ہی کرتی ہے اس لئے ساری پروا کے ہوتے ہوئے بھی کسی نے پروا نہ کی۔

لوٹتے سمے اور گھر پہنچ کے میں نے بار بار سوچا۔ یہ ہی آجائیں مگر انہیں کیا پڑی تھی؟ انہیں تو دل بس بھر کی انڈی چاہیے تھی۔ دنیا بھر کی دولت۔ پیسے، پیسے اور پیسے کے سوا انہوں نے کچھ سوچا نہ ان کے باپ دادا نے ہماری کتنی خواہش ہوتی ہے، بالو کی ماں ہم اپنے پتی کے ساتھ باہر جائیں۔ میں تو کہتی ہوں۔ اس بات

میں تہی پر بیم بھی اتنا نہیں ہونا جتنا یہ خیال ہونا ہے کہ باہر جا میں
اپنا آپ دکھائیں، اور جب کوئی بہت دیکھے تو اپنے ہی مرد
کے کندھے پر ہاتھ رکھ لیں اور کہیں۔۔۔ دھبگوان نے سب دیا
ہے، تم کیا سمجھتے ہو؟ تم بیٹھو، ٹھنڈی سائیں لو۔ آئیں بھروسہ جلو
مرو۔۔۔

ہاں، اتنا ہار شنگار، زبور کپڑے کیوں پہنتی ہیں؟ اسی لئے
ناکہ کوئی دیکھے مگر ہاتھ نہ بڑھاتے اور پھر اس سارے انکار
میں اقرار چھپا ہوا من کے کسی کونے میں ایک چیز پڑی رہتی ہے
جو ہراتے جاتے من چلے کی ہمت کو دکھاتی ہے۔

گھراتے ہی میں سیدھے اپنے کمرے میں چلی گئی۔ اندر سے دروازہ
بند کمرے کے میں نے اپنے سب کپڑے اتار دیتے اور آئینے میں
اپنا آپ دیکھنے لگی۔ کبھی ادھر سے کبھی ادھر سے پھرتی سجھا کہ
ایسے ہی بستر میں لیٹ گئی۔ باہر کسی نے ہلکے سے دروازہ کھٹکھٹایا
میں چونک اٹھی۔ ”کون؟“ میں نے پوچھا۔

آہستہ سے آواز آئی۔ ”میں — روپا۔“

میں نے پاس پڑی چادر لپیٹ لی اور اٹھ کر دروازہ کھولا
روپو اندر آئی۔ وہ رو رہی تھی — زار زار رو رہی تھی —

آتے ہی وہ میرے قدموں پر گر پڑی اور بولی۔ ”میری لاج رکھ لو،
بھابی! میں مر جاؤں گی۔ کسی سے کہہ دیا تو میں کہیں کی نہ رہوں
گی۔“

میری سمجھ میں جب تو کوئی بات نہ آئی مگر ہم عورتیں؟ میں نے یوں
ہاں کہہ دیا۔ ”نہیں، میں کسی سے نہ کہوں گی۔“ اور پھر یوں ہی، یوں
ہی، ”کیا ہوا؟“ روپا بولی۔

”تم ٹھیک کہتی ہو بھابی، وہ مجھے جانتا تھا۔“
”وہ کون؟“ میں نے پوچھا۔

”اب بنومت،“ وہ بولی، ”وہی مٹکی پھوڑ۔“
تیرا استیانس! میں نے دل میں کہا۔

روپا بولی۔ ”جب بھی رادھا بازار سے گزرتی نا کے پر مجھے مل
جانا، اشارے کرتا، سیٹیاں بجاتا لیکن میں پاس سے گزرتی، برے
برے منہ بناتی، گالیاں دیتی، لیکن آج پتا نہیں مجھے کیا ہوا میں بھیڑ
میں چلی گئی، صرف اس کے انگلی اٹھانے پر اور پھر ہم دونوں بھیڑ
سے نکل گئے اور شو منڈر میں چلے گئے۔ جہاں مسافروں کے لئے
کوٹھڑیاں بنی ہیں۔ میں کانپتی جا رہی تھی۔ آخر میں نے سوچا بھی
کہ بھاگ کھڑی ہوں مگر مجھے کچھ کرنے نہ بنی۔ اس کے بعد میں

اندھی ہو گئی!“

میں سچ کہتی ہوں بالو کی ماں! میرا سارا بدن کاپنے لگا۔ پلے تجھے
غصہ آیا، نفرت پیدا ہوئی، پھر سب کچھ جانے کیسے اپنے آپ دھل
گیا میں جی ہی جی میں اپنی مولا کھتاتی پہ ہنسی۔ مجھے جھبی کیوں نہ پنا چلا۔
جب میں نے روپو سے یہ سب کہا تھا؟ ابھی بارہ دن ہی تو ہوئے
تھے۔ جب روپو نہاتی... اور آج...» اچھا، اچھا تو نہ کہہ کر
میں نے روپو سے کہا، «مگر اب تو اپنا آپا سنھال جہینہ بھرا اپنا حال
بتاتی رہنا، مردی۔ کچھ ہو گیا تو کہیں کی نہ رہ جائے گی۔ صبح میں تجھے
میتھرے اُبال کر دے دوں گی۔ اب تو سو رہ ہیں، میرے پاس
کہاں جائے گی؟ اسی کو بچی میں؟ سب سوچیں گے یہ کیا ہو رہا ہے؟
کون چل رہا ہے اس آدھی رات کے وقت؟

» اور سن! میں تیری شادی کی بات چلاؤں گی تو اُوں آں مت
یکجور کرنا بھی ہے تو بس دکھاوے کے لئے، اتنا ہی جتنا ہم سبھی
کرتی ہیں، ٹسکی بھوڑ پونہی سا ہے کوئی راج مجھو اس کا تو سوچ بھی
مت۔ ہاں، جو بات اچھی نہیں ہے اچھی نہیں ہے اور جو اچھی ہے
سو اچھی ہے۔ بھگوان نے تو مرد عورت کو بنا دیا اور جب سے
دینا بنی ہے وہ ایک دوسرے کے پیچھے بھاگ رہے ہیں اور بھاگتے

رہیں گے، جیسے چاند سورج بھاگتے ہیں، لیکن وہ بھی ایک راستے پر جاتے ہیں۔ یہ بنیں اس گلی، اس بانار سے راستہ کاٹا اور پکڑ لیا ایک دوسرے کو ایسا ہو تو یہ دینا، یہ ہنسنا، یہ دھرتی، یہ آکاش — سب نشٹ ہو جائیں۔ سال کے دن کتنے ہوتے ہیں؟ تین سو پینٹھ ان تین سو پینٹھ دنوں میں ایک بار چاند سورج کو اور ایک بار سورج چاند کو پکڑ لینا ہے اور بس، اس لئے انسان نے اس چاند سورج کا بھی راستہ بنا دیا ہے اور وہ ہے شادی کا راستہ اس کے سوا کوئی دوسری چیز نہیں۔ شادی ہوتی ہے تب ماں باپ بھائی بہن خود لڑکی کا ہاتھ پکڑ کر لڑکے کے ہاتھ میں دے دیتے ہیں پھر تو کوئی راجہ ہمارا راجہ، راج دیوان بھی کچھ نہیں کر سکتا۔

اور میں نے روپا کو چھاتی سے لگا لیا۔ اس کی بہت کچھ تسلی ہو گئی تھی۔ میرے پاس پڑے وہیں سو گئی۔ بند نہ آتی تو مجھے پوتنی جمانیاں یعنی ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر پہلو بدلتی رہی کبھی کبھی میرا ہاتھ روپا کے بدن پر پڑ جانا، مگر وہ بے ہوش پڑی تھی۔ سب کچھ کر سُن کے ایک سکھ کی بند لے رہی تھی اور میں۔

ٹسکی جھوٹ — روپا کے جھپٹا — روپا — آئینے میں اپنا بدن یہ سب کچھ آنکھوں کے سامنے گھومنا، مار چھریں سوچنے لگی

یہ جو روپا سے کہتی رہی ہوں، پرج بھی ہے اور جھوٹ بھی، پرج اس لئے کہ کوئی قاعدہ قانون تو ہونا چاہیے، یوں ہی مرد عورت ایک دوسرے سے ملتے پھرتے ہیں تو اولاد کون سنبھالے؟ کنبہ کیسے بنے؟ اور جھوٹ اس لئے کہ شادی کے ایک دو سال تک سب ٹھیک رہتا ہے، پھر ہولے ہولے مرد عورت ایک دوسرے کو انتہا جان لیتے ہیں کہ پھر جاننے کی بات بھی نہیں رہتی، جیسے کوئی آدمی، ہر سال آجوا یا کرے یا سوسر کی تحصیل کے ہزاروں چکر کاٹ ڈالے پھر مسوری کی گھائیوں ہی پر چڑھنے کا مزہ ہے، نہیں روح سو جاتی ہے اور ہولے ہولے جسم بھی مردہ ہو جاتا ہے، جیسی تو کسی دوسرے کا ہاتھ لگے تو جسم اور روح دونوں چونک کر جاگ اٹھتے ہیں، بیابنا جیون میں یہ سب ہو سکتا ہے اگر عورت مائیکہ ہی جاتی رہے، چاہے وہ صبر کا مائیکہ ہو یا مرد دوسے پر چڑھا رہے کسی ایسی بڑی ریلوے کا کارڈ ہو جو مہینوں بعد گھر لوٹتی ہو، جب بھی تبدیلی قانون ہے قدرت کا۔ ہمیشہ گرمی نہیں رہتی، نہ سردی رہتی ہے شکل یکیش کی رات کا اپنا جادو ہے اور کرشن یکیش کی رات کا اپنا سانپ کی کھال بھی اچھی ہے اور مور کے پنکھ بھی پھر رنگ ہیں خوشبو میں ہیں، آوازیں ہیں — ان جانی، ان گنت۔

شادی بہت اچھی چیز ہے بالو کی ماں، پر کیا سماں نہیں آیا۔ اس میں تھوڑی سی تبدیلی آجائے؟ یہ مرد عورت دونوں سے ایک ہی بات کہے۔ اس چھت کے نلے تم دونوں ہو گے۔ یہاں جو بچے پیدا ہوں گے انسان ہی کے ہوں گے۔ مرد باہر کام پہ جایا کرے گا، عورت گھر سنبھالے گی، اور بس۔ ہے بھگوان! میں کیا کچھ کہہ گئی، میرا مراد دیکھو بالو کی ماں جوان باتوں میں سے ایک بھی کسی سے کہو۔ میں سچ کہتی ہوں، مجھے کئی بار خیال آتا ہے، میں بیوی ہونے کی بجائے ان کی پریتما ہوتی تو کتنی خوش رہتی!

ساری رات میں نے جاگ کے کاٹی۔ ساری رات میں سوئی پڑنگی رہی۔ جب صبح ہوتی تو بیر چلے آئے۔ میں لپک کر دروازے کی طرف گئی۔ مگر انہیں مجھ سے بات تھوڑی کہنا تھی۔ میری طرف تو دیکھا بھی نہیں۔ آنکھوں ہی آنکھوں میں اتنا ہی کہہ دیتے کہ ہاں بھتی تو بھی کوئی ہے۔ باہر جانے والے کا کیا ہے؟ ہزار اشکل دیکھ کے آتا ہے۔ ہم ہی گھر میں ایک دوسرے کا منہ نکا کرتی ہیں اور پڑے پڑے باسی روٹی کی طرح ہو جاتی ہیں۔ ہاتھ لگاؤ تو ٹھنڈی ٹھنڈی ٹھار کھاؤ تو گرم گرم۔

ارنڈی کا سوداگر! ہمنہ بگڑی تو دیکھو، کیسے پیچ کے پیچ لگے ہیں پڑے ہیں، جیسے مار کھا کے آیا ہے اور منہ پر انجن کے کوئلے کا بارہ کھنڈ گیا ہے۔ کوئی جم دوت معلوم ہوتا ہے، پننک کا بھوت! کمرے میں اور کسی کے جانے کی ہمت نہ تھی، سوائے ددا کے ددا گئی تو اسے بولے ”ددا جی اسے کہو کچی لسی کا گلاس بنا دے،“ اس ساری نفرت کے باوجود میں اپنے آپ چل دی، لسی بنانے وہی، صدیوں کی عادت پل بھر میں تھوڑی چلی جاتی ہے، میں نے جی میں کہا۔ بڑا آیا ہے حکم چلانے، جیسے میں کوئی لوزڈی ہوں، مانندہ جوڑے کھڑی ہوں، حکم کی ادیر۔ مگر میں نے جلدی سے کچی لسی بنا ڈالی۔ روپا ابھی جاگی تھی۔ لپک کے باہر جو نکلی تو گلاس سے ٹکراتی لسی سے میرے کپڑے تر ہو گئے۔ پھر جو بچی تھی بھیج دی۔

میں تمہیں سچ کہتی ہوں، بالو کی ماں! رات تک یہ باپ اور دونوں بیٹے باہر نہیں نکلے۔ آپس ہی میں کچھ کھسکھس کر تے تھے میں نے سوچ لیا یا گھر سونے کی اینٹوں سے بھر گیا اور یا پھر سب کچھ بک گیا۔ یہ ارنڈی چیز ہی ایسی ہے۔ اگر تم اسے دیکھو تو بالکل پتا نہیں چلتا۔ کسی کی شمت بنا سکتی ہے یا بگاڑ سکتی ہے ہمارے دل میں کی ارنڈی، تو ریے، مونگ پھلی میں وہ طاقت

ہے جو کسی دوسرے دلہن کی دودھ بالائی میں نہیں، کسان ہل جوتے ہیں، بیج بونے ہیں، کارخانوں میں مجور محنت کرتے ہیں لیکن ان کی قسمت کے فیصلے ان کمروں میں بیٹھے یہ سیٹھ لوگ کر ڈالتے ہیں جو ہل چلانے میں نہیں، بونے میں نہیں، محنت مجوری کرنے میں نہیں۔

میں چاہتی تھی باہر آئیں تو آج ذرا ان سے دو باتیں کروں اور کموں۔ پیسے کے سچا ریو، ایسی دینا بھی ہے جو پیسے کے سامنے ماتھا نہیں ٹیکتی۔ جیب سے پیسے نکال کر یوں پھینک دیتی ہے۔ مطلب کی چیز خرید لیتی ہے اور پھر چل دیتی ہے۔ آگے دیکھو تو تمہارے گھروں میں کیا ہو رہا ہے؟ حوروں، سونے چاندی ہیرے، جوہرات کی کھان میں تم نے ہم سب کو قید کر دیا ہے اور ہم بھوکوں مر رہی ہیں۔ ہیرے جو ہر تو نہیں کھا سکتیں۔ وہ نکلے، باپ اور دونوں بیٹے، چہرے پر خوشی نہ رہے اور پھر گھر سے باہر چل دیتے۔ ہم عورتیں ہکا بکا کھڑی رہ گئیں آج اب ہر میں کچھ کالا کالا ہے۔ ددا آتی اور بولی۔ ددا انڈی، میں دس بارہ لاکھ کا گھانا پڑا ہے اور یہ لوگ دیوالے کے کاغذ لکھتے جا رہے ہیں۔ کل کچھری کھلے گی تو داخل کر دیں گے۔“

دیوالہ! ایسے کیا دیکھ رہی ہو بالو کی ماں؟ تمہارے لئے
دیوالہ مر جانے کی بات ہے، ان سیٹھوں کے لئے نہیں، یہ تو
جتنے دیوالے نکلیں اتنے ہی امیر سمجھے جاتے ہیں۔ بات یہ ہے۔
ہر دیوالے میں یہ کچھ اور پہنچے کہ جاتے ہیں جس سے لاکھ دو لاکھ
کا فائدہ ہی ہوتا ہے، نقصان نہیں۔ اس سے پہلے میرا سسر اور
اس کے بیٹے چار دیوالے نکال چکے تھے اور یہ پانچواں تھا۔

رات بھر یہ ”مرد لوگ“، نہ آئے۔ دن بھر کچیری میں رہے۔
شام کو میں اسی بنجارے میں بیٹھی تھی۔ سامنے اپنے سسر کو آنے
دیکھا، مگر کی طنا میں ڈھیلی کہتے ہوئے میرے جیٹھ کی موٹے کشتیوں
والی عینک ناک کی چونچ پر آگئی تھی اور یہ! ان کے منہ پر پتھوڑی
اور کالک کھنڈ گئی تھی۔

دو سال تک انہوں نے روپا کا کچھ نہ کیا۔ میں نے پہلے اس
بے چاری کے خیال سے صاف صاف کچھ نہ کہا۔ اشارے اشارے
میں سب کہہ دیا مگر انہوں نے ایک نہ مافی۔ کوئی امیر گھر دیکھنے
میں وقت ضائع کر دیا۔ روپا نے اتنے عرصے میں زمین آسمان تک
ایک کہہ دیا۔ اسے اب ہر آدمی مشکلی بھوڑ نظر آتا تھا۔ کب تک
گلی محلے کی نظروں سے یہ بات چھپی رہ سکتی تھی؟ آخر ایک دن

تینوں باپ بیٹوں نے مل کر روپا کو خوب پیٹا۔ چھڑانے میں مجھے بھی
 پڑ گئیں۔ پھر انہوں نے اسے ایک کوٹھڑی میں بند کر دیا۔
 روپا کو تو کچھ زیادہ محسوس نہ ہوا، میں پاگل ہو گئی۔ اندر جاتی
 تو رو دیتی، باہر آتی تو رو دیتی۔ میں نے ساس کی منتیں کیں، دادا
 کے سامنے مانٹھا رکھا اور کہا: ”کیا یہ ضروری ہے؟ اچھا سا لڑکا
 دیکھو جو کھانا کمانا ہو، باپ سیٹھ نہ ہو تو کسی اچھی نوکری میں ہو“
 لیکن یہ کسی ایسے کی تلاش میں تھے جو ان ہی کی جات برادری کا
 ہو، جن سے پوپا کے رشتہ بڑھے۔ مگر ایسا کون نہ تھا۔ تنہا بھی
 تو بڑی ناک والا، بہت پیسے مانگتا تھا۔ لاکھ دو لاکھ کی بھی بات
 نہیں۔ پانچ لاکھ۔

روپا کھل کھیلنے لگی۔ اس نے صاف کہہ دیا کہ شادی کروں گی
 تو اسی مٹکی چھوڑے۔ مٹکی چھوڑے کا اصل نام شیتل داس تھا اور
 وہ آتش بازی کی دکان کا مالک تھا۔ آمدنی کوئی اتنی زیادہ نہ
 تھی لیکن دیوالی کے ادھر ادھر اتنا پیسہ کما لیتا تھا کہ سال بھر
 کے لئے کافی ہو، خود شیتل داس تھا۔ مگر کام ہوا تو پٹاخے کا اپنا
 من شیتل ہو یا نہ ہو لیکن دوسرے کا ضرور کہہ دینا تھا۔ دیولنگ میں
 دو چار ہی بانگے تھے۔ جن میں سے ایک وہ بھی تھا۔ ہر کھیل تماشے

میں آگے، اس لیلا کا بند و بست اس کے سپرد، وہ ہما بھارت
کا کنس تھا تو راتن کارا ون۔

لیکن روپا اب اسے نہ مل سکتی تھی نہ اسے گوگل اسٹی کے دن
سانول داس کے دیول میں جانے کی اجازت تھی اور نہ اس

لیلا، دسہرے میں حصہ لینے کی چھٹی۔ مجھے تو اسے دیکھ دیکھ کر
ترس آتا تھا، میرے دل میں جانے کیا کراتی کی ہر اٹھی، شو مند

جانے کے بہانے میں نے کپڑے پہنے اور چل نکلی۔ شیتل کی دکان
را دھا بازار اور رگھوناتھ بازار کے سنگم پر تھی۔ جہاں ہما بیڑی

کا مندر ہے اور لال رنگ بکھیرا رہتا ہے، ہر آتے جاتے کو لگتا
ہے۔ کار بیوٹا پر آنے جانے والے لوگ وہاں ٹھوڑی دیر کے لئے

کھڑے ہوتے ہیں، ہاتھ جوڑتے ہیں، آنکھیں بند کرتے ہیں۔
اور کچھ دیر کے بعد زنجیروں سے لگی ہوئی گھنٹیوں کو بجاتے اور

چل دیتے ہیں۔ سامنے دائیں، بائیں اور پیچھے گائیں بیٹھی جگالی
کرتی ہیں اور انہیں کوئی نہیں روکتا۔ کمبٹی بھی کچھ نہیں کر سکی۔

کوئی موٹر ٹرانگے والا آتا ہے تو رک جاتا ہے اور پھر گاڑیوں کو
ادھر ادھر سے گھما کر اپنا راستہ بناتا اور چل دیتا ہے۔
میں جا کر شیتل کی دکان پر کھڑی ہو گئی۔ کئی لمبے کے اس کی دکان

پر کام کرتے تھے۔ وہ صرف اپنے بالوں میں کنگھی کرتا اور لڑکوں کو موٹی موٹی گالیاں دیتا تھا۔ دسہرے کے ادھر ادھر کے دن تھے اور شبیل داس نے دکان کے سامنے ایک طیلے میں بانس اور کاغذ رکھے ہوئے تھے۔ میگھ ناد اور بھبھیشن بن چکے تھے اور اب راون بننے جا رہا تھا۔

بچھے سامنے دیکھ کر وہ بولا: ”کیا چاہتے؟ پھل جھڑیاں؟“
 میں نے کہا: ”پھل جھڑی لینے نہیں آتی، دینے آتی ہوں۔“
 وہ کچھ نہ سمجھا۔ دکان سے بچے اتر گیا۔ میرا تن بدن کانپ اٹھا۔ میں پرے منہ کر کے راون کے ڈھانچے کی طرف دیکھنے لگی۔ جس نے طیلے کا تین چوتھائی گھیر رکھا تھا۔ دس سرنگے والے تھے اور ادھر گدھے کا سرنگے سے پورا طیلہ گھر سکتا تھا میں نے جلدی جلدی شبیل داس کے سر کی طرف دیکھا، ہر سال سینکڑوں ٹمکیاں پھوڑنے سے جس پہ چھوٹے چھوٹے زخموں کے نشان پڑ گئے تھے پھر میں نے جو کمانھا چپکے سے کہہ دیا شبیل داس کا چہرہ چمک اٹھا اور میں چل دی۔

شام کو بھاٹ چلے آئے جو ہر سال ہمارے گھر میں آلا اودل سناپا کرتے تھے اور جسے سن کر ہمیں بڑا جوش آتا تھا۔ ان میں

سے ایک تھا جو خجری بجا تھا، اور وہ شینل تھا۔ چونکہ یہ سب لوگ گھر کے اندر تھے اس لئے روپا انہیں دیکھ سکتی تھی شینل کو دیکھتے ہی وہ کانپنے لگی۔ اس نے میری طرف دیکھا۔ میں منہ بھینچ کر سنس دی تھی۔

گھر بھر میں کوئی بھی شینل کو نہ پہچان سکا۔ پڑوسنیں بھی اسے نہ جان پائیں۔ کیمخت ایسا بہرہ پیا تھا کہ کسی کو شک بھی نہ ہوا ایک پہچانا تو پہچاننے والی نے جو اس کے ایک ایک بل سے واقف تھی۔ روپا اندر چھا گئے لگی۔ میں نے اشارے سے منع کر دیا۔

میں کہتی ہوں، بالو کی ماں، مجھے اس میں ذرا بھر بھی لاج نہ لگی اور نہ ایسا معلوم ہوا جیسے میں نے کوئی پاپ کیا ہے۔ اُلٹا یوں جان پڑا جیسے کوئی بہت بڑے پن کا کام کر رہی ہوں ہمارے شاستر اس طرف تھے اور ددا، ساس، جھٹھانی، سسر، جھٹھ۔

یہ سب دوسری طرف۔ میں نے وقت کا ایسا بندوبست کیا تھا۔ کہ ان کے آلا او دل شروع کرنے سے ختم کرنے تک رات ہو چکی تھی۔ اس کے بعد میں نے دیکھا عورتوں میں سے روپا غائب ہے اور مردوں میں سے شینل۔ باقی کے بھاٹ تلسی جی سے کچھ پڑھنے رہے۔

جب بہت دیر تک نہ آئے تو میں گھبرا گئی۔ اٹھ کے گئی تو دیکھا
روپا اپنے کمرے میں لیٹی ہوئی چھت کو تک رہی ہے۔ میں نے
اشارے سے پوچھا۔ وہ کہاں گیا؟ روپا نے بتایا پیچھے سیڑھیوں کے
راستے سے غائب ہو گیا ہے۔ میں سمجھی بس مل لیا دونوں نے اور کوئی
بات نہیں ہوتی۔ مگر تجھے کیا پتا بات کہاں سے کہاں تک جا پہنچی ہے
گھر کے مرد لوگ سیڑھی پر سے چلے آئے۔ میں سوچ کھتی ہوں
اس روز تجھے روپا کے بھتیجا برے نہ لگے۔ انہیں خود بڑی جبرانی
ہوتی کہ یہ آج اتنا پھسلا کیوں رہی ہے۔ میں بڑی خوش تھی، جیسے
کچھ مل گیا ہے۔ مل بھی جانا بالو کی ماں تو اپنے آدمی کے لئے میرے
دل میں پیار کم ہو جاتا؟ بالکل نہیں، اُلٹا بڑھتا ہی۔ میں سوچتی۔
میں کیا کر آتی ہوں۔ ان بے چاروں کو کیا معلوم؟ جو لوگ عورت
کو جتنی نہیں سمجھتے، بیوپار جائیداد کی چیز سمجھتے ہیں، جن کے دماغ
میں شادی کا وہی پرانا مہنٹو گھسا ہوا ہے جو آج سے ہزاروں
سال پہلے تھا، انہیں اس بات کی کیا سمجھ؟

رات دو بجے میں ہٹ بڑا کے اٹھی۔ گھر بھر میں شور مچا ہوا تھا
روپا شیتل کے ساتھ دوڑ رہی تھی کہ پکڑی گئی۔ میرے ہاتھ پاؤں
ٹھنڈے ہو گئے۔ روپا سے ہر طرح کے سوال کیتے جا رہے تھے

مگر اس نے ایک ہی چپ لگا رکھی تھی۔ وہ ڈھبیٹ بن گئی تھی اس کا انداز کچھ ایسا تھا کہ کہہ لو جو میرا کہنا ہے۔ میں تو وہی کر رہی گئی جو میرے من میں ہے۔

ایک بات اچھی ہوتی جو شیتل نکل چکا تھا۔ اس کے بارے میں کہی کو تپانہ چلا۔ وہ ہونا تو سب کہہ ڈالنا۔ اسے کیا پڑی تھی؟ وہ تو رستیا تھا۔ باقی رہی روپا کی بات، روپا کو کوئی مار بھی دینا تو میرا نام نہ لیتی۔ وہ اتنی ناشکری نہ تھی۔

اب سب کو ہاتھ پیر پڑ گئے۔ اتفاق سے دوسرے ہی دن گھر کے ناتی نے بال گھاٹ میں ایک رشتہ بنا دیا۔ ایسے سیدھے کا نام لیا جس کے چہ دیوالے نکل چکے تھے، جو بنوں کا بیوپار کرتا تھا۔ سب کچھ جلدی سے طے ہو گیا۔ روپا کو منانے کا کام میرے سپرد کیا گیا۔ روپا کچھ مانی کچھ نہ مانی اور دنوں ہی میں برات بھی دروازے پر آ گئی۔

میں نے لڑکا دیکھا تو میری طبیعت خوش ہو گئی۔ شیتل تو اس کے مقابلے میں کچھ نہ تھا۔ یہ جوان، خوبصورت، لمبا چوڑے میں روپا کے پاس بھاگی گئی اور اسے سب بنا دیا۔ روپا مسکرا دی۔ ایک روکھی چھپکی مسکراہٹ میں تو ناچ اٹھی، جیسے روپا کی نہیں

میری شادی ہونے جا رہی ہے !
تم نے تو وہ شادی دیکھی ہے، بالو کی ماں؟ وہ شادی دیول
نگر میں یادگار رہے گی۔ ان کے پتانے وہی کیا جو ہماری جات
برادری کے لوگ کرتے ہیں۔ ایک لاکھ روپیہ لگا دیا۔ گھر میں کس
نے نہیں کھایا؟ کون لاگ لے کے نہیں گیا؟ ہمیں وار کرنے،
چھپڑنے کی پوری برات ملی اور پھر وہ — دو لوہوں کا دولہا۔ وہ
ہنگامہ ہوا، وہ شور مچا کہ بس، بنیڈ باچے، گالے مارو سنیاں ہمیری
جھٹھانی کے بچے خوش تھے۔ میں نے بلرام کو بلایا اور کہا۔ ”دیکھ
نٹھے، تیری بوا کی شادی ہو رہی ہے۔“ اس بے چارے کو کیا پتا
کیا ہوا اور کیا نہیں ہوا اور کیا ہونے جا رہا ہے؟ وہ خوش تھا
ہاتھ میں ایک بڑا سا حمیو تھامے اس نے صرف اتنا سا کہا۔
”بس شادی بھی کروں گا چاچی۔“
میں نے کہا۔ ”کس سے؟“
بولو۔ ”بولو سے۔“

”ہشت!“ ددا جو پاس کھڑی تھی بولی۔
ڈولی گئی۔ وہ آتش بازی چھوٹی کہ رام رام۔ پانچ ہزار کا ٹھیکہ
میں نے ان کو کہہ سن کر شینل کو دلوادیا تھا اور وہ خود کھڑاپنے

سامنے چکر چلو رہا تھا۔ جس میں سے سات رنگ کے پھول نکلتے تھے۔ ڈوولی گئی! اب گھر میں دونوں ہانپلوں، کاغذ کے پھولوں، بیلوں پھٹے ہوئے غباروں، جلے ہوئے اناروں، پکڑوں کے بالنوں کا سچ کے ٹکڑوں، فرنی کی پلیٹوں کے سوا کچھ نہ رہ گیا تھا۔ جتنا شور مچا تھا اتنی ہی چپ تھی۔

کہیں دو مہینے کے بعد روپا روپا آئی۔ اس کے چہرے کا رنگ ہی اور تھا۔ لڑکے نے اسے اور اس نے لڑکے کو بے حد پسند کیا تھا۔ روپا کے پاؤں زمین پر نہیں ٹکنتے تھے۔ اب میں اس کے سامنے یہاں کے ٹسکی سھوڑ کا نام لیتی تو روپا خود ہی منہ پر ہاتھ رکھ دیتی۔ میں نے روپا سے کہا۔ ”روپا! دیکھا... میں نہ کہتی تھی؟“ روپا بولی۔ ”اور تو کوئی بات نہیں بھابی! یہ مجھ سے بہت پیار کرتے ہیں۔ مگر دو بہت ہیں۔ گھر میں کمانے والے میرے سسر ہیں اور ان کے بڑے بھائی، اس لٹے ہر چھوٹی بڑی بات کے لٹے انہیں ان کے سامنے سر جھکانا پڑتا ہے۔ پھر تجھے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے ان کے گھر کے بڑے ہم سے کچھ اور چاہتے ہیں۔“

”اور وہ تمہارا...؟“ میں نے شرارت سے پوچھا۔

”وہ تو کچھ نہیں چاہتے، بس...“ روپانے کہا اور میری طرف دیکھ کے ہنس دی اور بولی، ”بہت وہ کہو گی بھابی تو ماروں گی، ماں“

میں مارے خوشی کے رو دی۔ لیکن مجھے کیا پتا تھا۔ ہمیشہ کے لئے رونا پڑ جائے گا۔ ہاٹے یہ مرد! رو پا چاہتے ہیں سے یہیں ہے اور کوئی لینے والا نہیں آیا۔ وہ رو پیہ مانگتے ہیں اور یہ دینے پر تیار نہیں۔ روپانے ٹھیک کہا تھا۔ لڑکا دبو ہے۔ بات اتنی ہے کہ اچھی شکل اور جوانی سے کچھ نہیں ہوتا۔ جب تک مرد کماؤ نہ ہو سکا رہا۔ انہی چند ہمینوں میں رو پا ادھی رہ گئی ہے وہ بخارچے سے بھی نیچے نہیں جھانکتی۔ حالانکہ دوسرے نیسرے روز دیول نگری کا بانکا، شیتل آنتش باز، پیار کے گانے گانا نکل جاتا ہے۔ کل سوپے میرے سر آئے۔ بہت خفا معلوم ہوتے تھے۔ اس نانی کو گالیاں دے رہے تھے۔ جس نے یہ رشتہ کرایا۔ کہہ رہے تھے۔

”ہم لڑکی کو کبھی نہ بھیجیں گے چاہے ساری عمر گھر بیٹھی رہے ہمارے ساتھ دھوکا ہوا ہے۔ روپا کے سسر کا تو ایک بھی دیوالہ نہیں نکلا۔“

صرف ایک سگریٹ

سنت رام کی آنکھ کھلی تو صبح کے چار بجے تھے۔

ساتھ کے بستر پر دھو بن سو رہی تھی، ایک پہلو پر دھو بن سنت رام اپنی بیوی کو کہتا تھا۔ اس کا نام تو اچھا جھلا شامی تھا۔ لیکن سنت رام اسے اس نام سے پکارتا تھا کیونکہ وہ لائڈری میں کپڑوں کی دھلائی کے بہت خلاف تھی۔ گھر میں نوکر چاکر پرانا کادیا سب ہوتے سوتے وہ رومال سے لے کر بھاری بھاری جاپس تک گھر ہی میں دھوتی تھی۔ جب نھک جاتی تو سب سے لڑتی اور لائڈری کے خرچ سے بہت مہنگی پٹی۔ پھر رات کو سونے سے پہلے وہ ہمیشہ دبانے جانے کی فرمائش کچھ اس انداز سے کرتی کہ فرمائش اور حکم میں کوئی فرق ہی نہ رہتا دبانے کی اس مصیبت سے سنت رام تو کیا دھو بن کے بچوں تک کو چڑھتی۔ کوئی پانچ بنیں تو حدس منٹ تک دباوٹے لیکن یہ کیا کہ کوئی گھنٹے بھر سے ادھر

چھوڑنے کا نام ہی نہ لے۔ عجیب تماشا ہوتا تھا۔ آخر دہانے والے کو خود بے دم ہو کر لیٹ جانا پڑتا تھا۔ ایک دن بڑی بڑی لادو کے ساتھ یہی معاملہ تو ہوا۔ ماں کو دہانے کے بعد وہ مانپتی ہوتی پینگ کے ایک طرف جا گری اور بولی کہ ”اب تم مجھے دبا دو، جی“ پھر اس دبنے دہانے کے سلسلے میں ایک اور بڑی مصیبت تھی۔ دھوبن کے پناہی نہ چلتا تھا کہ اسے درد کہاں ہو رہا ہے۔ جہاں ہاتھ رکھو درد ہمیشہ اس سے تھوڑے پرے ہوتا تھا اور یوں جگہ ڈھنڈواتے وہ سارا بدن دہوا لیتی تھی۔ کوئی کہے یہ اس کی چالاک تھی تو ایسی بات نہ تھی۔ اسے واقعی پناہ چلتا تھا اور آخر یہ فیصلہ ہوتا کہ سارا بدن دکھ رہا ہے، اچھا، دھوبن کو دہوانے کا ہی نہیں دہانے کا بھی شوق تھا۔ اشارہ کرو اور وہ تیار۔ البتہ یہ کام اس سے کوئی کم ہی کروانا تھا۔ کیونکہ اس کا ہاتھ کیا تھا۔ مستری کی پکڑ تھی۔ جس سے وہ اچھے بھلے آدمی کے نٹ بولٹ کس دیتی تھی۔ اس کے بازوؤں کی گرفت نہ صرف مردانہ بلکہ سپلوانہ تھی۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے وہ آدمی کو نہیں دبا رہی بلکہ بیڈ کور پنچوڑ رہی ہے۔ سنت رام تو اس کے دھوبی پٹرے سے بہت گھبراتا تھا۔ دھوبن — ماں، سنت رام نے اس کا یہ نام اس

لئے بھی رکھا تھا کہ بچپن میں اس نے سیر بن میں بارہ من کی دھو بن دیکھی تھی۔ جو نیم برہنہ حالت میں پہلو پہ لیٹے، ہاتھ میں مور کے پروں والا نپکھالیٹے ایک بھر پور عورت معلوم ہوتی تھی۔ سیر بن والا اپنا ڈبے پہ گھنگھرو بجاتا ہوا گلگی میں آتا تھا اور آواز دیتا تھا۔ ”پیرس کی رات دیکھو، اپنی بارات دیکھو، اور پھر یٹون بدل کر،” دھو بن دیکھو بارہ من کی، گوری جی آمان کی، آنا!“ اور سب بچے ماؤں سے ایک ایک پیسہ لاکر اس جادو کے بکس والے کے ہاتھ میں دیتے ہوئے اپنا اپنا چہرہ اور آنکھیں سیر بن میں ٹھونس لیتے تھے اور نظاروں سے پورا پورا لطف اٹھاتے تھے۔ پیرس، بارات، سفید رچھ، سرکس کے جوکر کے بعد جب دھو بن آتی تھی تو بچوں کو کچھ تپانہ چلتا تھا۔ وہ سوچتے۔ دھو بن کیوں اس بکس میں قید کر رکھی ہے؟ ہمیں پہلے بھی وہ ایسے ہی لیٹی ہوتی تھی اور آج بھی لیٹی ہوتی ہے، ایک پہلو پہ لیٹے لیٹے کیا وہ تھک نہیں جاتی؟ دھو بن ایک نامحسوس طریقے سے بچوں کو اچھی لگتی تھی۔ وہ دماغ میں گھس جاتی تھی اور کہیں پندرہ بیس برس کے بعد باہر نکلتی۔ ساتھ کے کمرے میں لاڈو، سنت رام کی شادی شدہ لڑکی جو ایک روز پہلے سسرال سے آئی تھی، سو رہی تھی۔ کچھ ایسی

بے خبری میں جیسے اس کا کوئی میاں ہی نہ ہو۔ اس کا منہ کھلا ہوا تھا۔ کیوں کہ رات کے پہلے پھر کھینے باہی، اس کے بچے نے اسے سونے ہی نہ دیا تھا، اور جب اسے نیند آئی تو سانس لینے کے لئے زیادہ ہوا کی ضرورت پڑی۔ لاڈو جیسے شادی سے چھ برس پہلے تھی۔ ویسے ہی اب بھی بولتی۔ بات کرنے میں منہ سے پانی کی بھوار سننے والے پر پڑتی تھی۔ جیسے وہ روٹھی ویسے ہی من جاتی سنت رام اور دھوبن کو یہی نکر تھی، یہ آئی بھولی بیٹی ہماری بسے گی۔ کیسے؟ اسے کوئی دشمن لپنڈا میاں مل گیا تو مصیبت ہوگی۔، لیکن اسے میاں جو ملا تو اس نے کوئی شرط ہی نہ پیش کی اور نہ اب پیش کرنے کا کوئی ارادہ رکھنا تھا۔ ادھر اس گھر میں ماں باپ کی ناچاقتی، ادھر لاڈو کی سسرال میں والدین کی کثرت محبت یا ایسے ہی دینا کے ڈرنے مل ملا کہ دونوں میاں بیوی کو ایک مضبوط رشتے میں بانڈھ رکھا تھا۔ بہادر دونوں اتنے تھے کہ گھر میں چوہا نکل آئے تو یہ چیختے چلاتے ہوئے ایک دوسرے کی پناہ ڈھونڈنے لگتے تھے۔ لیکن یہ ڈر اولاد تک منتقل ہو رہا تھا۔ لاڈو کے ساتھ اس کا منا باہی سو رہا ہوا تھا، ماں کے گلے میں ہانہ ڈال کر جب ذرا نیند کھلتی تو اس کے کان مسلنے لگتا۔

سنت رام نے جب بھی محبت کے جذبے سے معمور ہو کر دوہتے کو ساتھ سلا دیا تو تھوڑی ہی دیر میں گھبرا کر اسے اٹھانے ہوئے پھر اس کی ماں کے ساتھ ڈال دیا۔ سوتے میں بانہہ لگے میں ڈالنے کی بات اتنی نہ تھی، البتہ جب وہ اپنے لہجے ہاتھوں سے کان مسلنے لگتا تو عجیب سی گدگدی ہوتی اور کبھی یوں معلوم ہونے لگتا جیسے کوئی کنکول کان میں گھس رہی ہے۔

چھوٹے دو بچے لڑکا اور لڑکی، اپنے ماموں کے ہاں گھر گائیاں گئے ہوئے تھے۔ ان کے بستر خالی پڑے ہوئے بے کاری کے عالم میں چھت کو توکا کرتے۔ بڑا، پال، بیہیں تھا، جس کے خراٹے سنائی دے رہے تھے وہ دیکھتے دیکھتے بڑا ہو گیا تھا اور سنت رام کے تسلط سے نکل گیا تھا۔ سنت رام نے اپنے بیٹے پال کے سلسلے میں اپنی زندگی کا آخری چاٹا کوئی چھ برس پہلے مارا تھا جو اب تک گھس چکا تھا۔ اب تو وہ اس سے ڈرنے لگا تھا۔ آج بھی پال حسب معمول رات کے دو بجے آیا تھا۔ ڈپلومیٹ کے دو چار پیگ لگا کر وہسکی کی اصلی جہک تو گھر کے لوگوں نے مینڈ میں گزار دی تھی۔ لیکن اب بھی اس کے اُلٹے سالن میں سے بوا رہی تھی۔

پال چھبیس ستائیس برس کا ایک دُبلّا پتّا لوہو جوان تھا۔ اندہی اندر کڑھتے، کھولتے رہنے سے اس کے بدن پر بوٹی نہ آئی تھی۔ اس کے باوجود چہرے کی بناوٹ اور موچھوں کی ہلکی سی تخریر کے ساتھ وہ مرد کے طور پر قابل قبول تھا۔ عورتیں اسے بہت پسند کرتی تھیں۔ کیونکہ وہ ان کے بچوں کو بہت پسند کرتا تھا۔

کردار کے اعتبار سے بال اُمنگ بھرا تھا اور جاہ طلب اس میں انا بے پناہ تھی۔ یہ انا جس کی وجہ سے اس کی ناک کے نتھنے پھٹے جاتے تھے اور وہ بڑے زوردار طریقے سے اپنے آپ کو پال آسنہ کے نام سے متعارف کراتا تھا، جیسے وہ کوئی روایت ہو۔ یہ روایت اس نے کہاں سے پائی تھی؟ اپنے باپ سنت رام آسنہی سے نا جو ایک بہت بڑی ایڈورٹائزنگ ایجنسی کا مالک تھا اور جس نے اپنے بیٹے کو شہزادے کی طرح سے پالا تھا؟ اس کی مال، دھوین، کی چوری سے رقمیں دی تھیں اور اس عمل میں اپنی بیوی سے اپنے تعلقات خراب کر لیے تھے۔ پھر اس نے پال کو عاقبت کی چھت دی تھی۔ ایک ایسے مکان کی چھت جس میں تین بیڈروم تھے اور ایک شاندار ڈرائنگ روم جس میں استادوں کی پیٹنگز تھیں۔ پھر دن میں دو دو بار بدلنے

کے لئے کپڑے۔ یہ سب اپنے باپ سے لے کر وہ کہیں اسے بھی
بھول گیا تھا؟ صرف یہی نہیں، اس سے نفرت کرنے لگا تھا اور
یوں پاس سے گزر جاتا تھا جیسے وہ اس کا باپ نہیں کوئی اور
ہو۔ اگر حکومت نے کوئی نیا قانون پاس کر لیا جس سے کمپنی فیل
ہو گئی تو اس میں سنت رام کا کیا قصور؟ زندگی میں نفع ہونا
ہے اور نقصان بھی۔ یہ کیا مطلب کہ نفع کے وقت تو سب
شریک ہو جائیں اور نقصان کے وقت نہ صرف الگ ہو بیٹھیں
بلکہ کالیاں بھی دیں؟ لیکن اس میں پال کا زیادہ قصور نہ تھا۔
وہ آج کل کے زمانے کا لٹر کا تھا اور صرف اس کی عزت کہہ
سکتا۔ جس کے پاس پیسہ ہو یا اس کے ڈھیر سارے پیسے بنانے
بلڈنگیں کھڑی کرنے اور امپالہ کار خریدنے کا امکان ہو۔ ایک
بار سنت رام کے سوال پر پال نے یہ بات کہہ بھی دی جس سے
بوڑھے کو بہت ٹھیس لگی۔ اس کے اندر کیا کچھ ٹوٹ گیا، اسے
اس کا خود بھی اندازہ نہ تھا۔ اس کا کتنا جی چاہا کہ وہ کہیں چوری
یا رہی کہہ کے ڈاکہ ڈال یا بینک ہو لٹاپ کر کے لاکھ روپیہ بناتے
اور اسے بیٹے کے پاؤں میں پھینک کر اس کی اور اس کی ماں
کی نظروں میں اپنی کھوئی ہوئی توفیر سمیٹنے سے حاصل کر سکے جب

خسارہ ہوا تو دھوپ یا لاڈ و یا پال میں سے کسی نے اتنا بھی تو نہ کہا
اے جی یا پاپا، کوئی بات نہیں، ایسا ہو جاتا ہے۔ آپ جی میلا کیوں
کرتے ہیں؟ جیسے کھویا ہے۔ ویسے ہی پابھی لیا جائے گا۔ جو
پیسہ بنانے نکلنے نہیں کھو بھی دیتے ہیں اور یہ ضروری نہیں کہ ہر
نقصان اٹھانے والا بے وقوف ہوتا ہے یہ تو وہی بات ہوتی۔
جیسے ہر پیسہ بنانے والا عقل مند ہوتا ہے کیوں سب نے اسے
بوڑھا اور سٹھپایا ہوا سمجھ لیا اور بیسیوں بار اس کی طرف دیکھے
بغیر پاس سے گزر گئے تھے اور اسے یہ سمجھنے پر مجبور کر دیا تھا کہ
وہ اس دنیا میں اکیلا ہے۔ اس کا تو یہی مطلب ہونا کہ اگر پھر
سے اس کی مالی حالت اچھی ہو جائے تو وہ ان گزری ہوئی سب
باتوں کو دل میں رکھ کر ایک منظر ہاتھ میں پکڑے اور کسی بھی غنایت
سے پہلے بیوی اور بچوں کو مار مار کر نیلا کر دے۔ نہیں، یہ شوہر اور
باپ کا تو روبرو نہیں، لیکن یہ کیوں سمجھ لیا جائے کہ باپ کا کردار
پیار دینا ہی ہے، لہذا نہیں، گویا اسے پیار کی ضرورت ہی نہیں
ہوتی۔ پیار کی ضرورت کسے نہیں ہوتی؟ ایک سال کے بچے کو ہوتی
ہے تو سو سال کے بوڑھے کو بھی اور تو اور اپنے کتے جی کو بھی ہوتی
ہے جو اس وقت کہیں اپنے ڈربے میں پڑا سو رہا ہے اور بیچ

بیچ میں کہیں سے کوئی آواز آنے پر بھونک اٹھتا ہے۔ کہیں پیار کی نظریں اس کی نظروں سے ملتی ہیں تو ایک پیغام اس کے دماغ سے دم تک چلا جاتا ہے جو نہ صرف خود بے ستائش، ہلکتی ہے بلکہ ساتھ سارے بدن کو بھی ہلا ڈالتی ہے جس دن اسے کوئی ایسی نظروں سے نہ دیکھے وہ کھانا چھوڑ دیتا ہے گویا کہہ رہا ہو، میں بھوکا رہ سکتا ہوں لیکن پیار کے بغیر نہیں رہ سکتا اور یہاں دھوین، لادو، پال نے اسے جی کے برابر بھی نہ سمجھا تھا۔

شاید یہ سب اس لئے تھا کہ سنت رام نے زندگی میں صرف دہنا ہی سیکھا تھا اور اب یہ اس کی عادت ہو گئی تھی۔ وہ جب دہنا تھا تو جیتا تھا، لینے میں اس کی روحانی موت واقع ہو جاتی تھی۔ معلوم ہوتا تھا اسے کاروبار میں خسارے کا اتنا غم نہیں جتنا اس بات کا ہے کہ وہ اب دے نہیں سکتا اور جب گھر کے لوگ چپکے میں پاس سے گزر جاتے تھے تو وہ ان کی خاموشی کا عجیب الٹا سیدھا مطلب نکالتا تھا وہ نہ جانتا تھا کہ لینے والوں کو بھی عادت پڑ سکتی ہے۔ لینے کی۔ مگر اس سلسلے میں سنت رام بہت سفاک واقع ہوا تھا اس نے

کئی بار اُدھالے کر بھی بیوی بچوں کو تحفے دیئے جو انہوں نے لے کر رکھ لیتے اور بے شعوری کی کھر ٹکیوں میں سے باہر جھانکنے لگے۔ کسی نے شکر پے کا ایک لفظ بھی تو نہ کہا اور نہ شکر کی نظروں سے اس کی طرف دیکھا۔ سب نے کتنے کینے اور بردلانہ طریقے سے اپنی محبت روک لی تھی یا شاید سنت رام کو اپنے گھاٹے کا اس قدر احساس ہو گیا تھا کہ گھر کے لوگوں کی نگاہوں میں اسے اپنے لئے تحقیر کے سوا اور کچھ دکھائی ہی نہ دیتا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اب وہ اس نفرت اور تحقیر ہی کو پسند کرنے لگا ہے اور اس وقت تک خوش نہیں ہو سکتا۔ جب تک کہ وہ رحم طلب نظروں سے کسی کی طرف نہ دیکھ سکے۔

دھوبن کی چوبیس گھنٹے کی نینگنگ اور لصحیتوں کی سنت رام کو اتنی پر وا نہ تھی۔ کیوں کہ وہ ان پڑھ اور بد زبان ہونے کے باوجود محنتی بہت تھی اور اپنی صفائی پسند طبیعت سے بہت سی چیزوں کی تلافی کر لیتی تھی لیکن ایک رات بڑھے پیار کے لمحوں میں اس نے ہونٹ چرا لٹے کیوں کہ سنت رام کے منہ سے سگریٹ کی بو تھی یا شاید دھوبن بوڑھی ہو گئی تھی اور ٹھنڈی اور خشک کیوں کہ یہ جوانی اور اس کی گرمی ہی ہے جس میں بواڑ جاتی ہے

اور روئے زمین کی سب خوشبوؤں پر چھا جاتی ہے لیکن اگر دھو بن ٹھنڈی اور خشک اور بوڑھی ہو گئی تھی تو وہ تو خود بھی جوان نہ رہا تھا کیوں کہ اسے اس عمر میں ہونٹوں کی طلب تھی۔ بوڑھے اور بے کیف ہونٹوں کی جن میں رس نام کو نہ تھا ان پر تو صرف جلی کٹی تھیں اور کو سنے جن کے سوا اور کچھ آہی نہ سکتا تھا۔ دھو بن، سیر ہی سادی اور نادان عورت تو یہ بھی نہ جانتی تھی کہ جب ہونٹ چرائیے جائیں تو مرد پر کیا بیت جاتی ہے؟ سنت رام انہی کی تلاش میں رُل کر ان ہونٹوں پر اپنے ہونٹ جا رکھتے ہیں جن پر سوائے سجا سرت کے اور کچھ نہیں ہوتا۔

یا شاید دھو بن، سیر بن کی دھو بن پر، ”جیف پازہ، چلا آیا تھا اور اس نے پہلو بدل لیا تھا اور اپنی سیج سے اٹھ کر مور پنکھ کو ماتھ سے پھینکتے ہوئے دیکھنے والوں کی طرف سے منہ موڑ کر بیٹھ گئی تھی نہ وہ جادو کے ڈبے والا رہا تھا اور نہ وہ معصوم دیکھنے والے یا خود سنت رام پر وہ وقت چلا آیا تھا جب کہ جوانی ایک بار پھر عود کر آتی ہے اور آدمی کئی بار بدنامی سے بال بال بچتا ہے پہلے کی سی طاقت کے ساتھ

شعور اور تجربہ بھی شامل ہو جاتے ہیں اور ایک پختگی اور رسیدگی پا جانے سے انسان خود بھی اپنے آپ میں تعفن پیدا کر لیتا ہے۔ اور تھوڑے پانی والے جوہر کی کچ میں بھیئس کی طرح سے لوٹنے لگتا ہے۔ یا غالباً اس کی وجہ بھی وہی گھاٹا تھی جو سنت را نے اپنے کاروبار میں کھایا تھا اور مالی طور پر اپنے آپ کو غیر محفوظ پانے کا احساس محبت میں غیر محفوظ ہونے کے احساس میں بدل کر رہ گیا تھا۔

لاڈو کی تو خیر کوئی بات بھی نہ تھی وہ تو بیاہی بری گئی اور اپنے گھر جالسی۔ وہ تو اب بابل کے آنگن کی چڑیا تھی۔ جو کہیں پڑے ہوئے دانوں کو چنتی ہوئی اڑ جاتی تھی۔ لیکن پال تو ہیں تھا اور اسے یہیں رہنا تھا اسی گھر میں، اسی چھت کے تلے جہاں اسے بہو کو لانا اور لسانا تھا۔ کہیں اور گھر لے لینے سے تو باپ کے گھر کی چھت نہیں بدلتی۔ وہ کیوں چند باتوں کو نہیں سمجھتا، اور یا سمجھنا ہی نہیں چاہتا؟ کیوں اس کے پاس اپنے بہن بھائیوں، اپنے ماں باپ کے لئے چند منٹ بھی نہ تھے امریکن فرم میں اگر کمیٹو ہو جانے سے کیا وہ کوئی خدا ہو گیا تھا؟ کیوں وہ اس فرم کے ذریعے سے پرا میوٹ کنٹر کیٹ لینے اور

یوں پیسہ پیدا کرنے میں کوئی عار نہ سمجھنا تھا؟ وہ کبھی تو باپ سے بات کرنا جو اس سے پیسے تو نہ مانگتا تھا وہ تو فقط یہی چاہتا تھا کہ اس کا بیٹا اس کے پاس بیٹھے۔ دو تین جسم اکٹھے ہوں جو ایک دوسرے سے نکلے ہیں۔ بدن، صرف بدن کا لمس ہو یہ نہ بھی ہو تو آنکھیں ملیں جو باپ ہی پر نہیں آبا و اجداد پر گئی ہیں پاس بیٹھ کر آج کی نئی تعلیم کی باتیں کرے۔ جس سے پرانے بہت پڑے لکھے آدمی بھی پیچھے رہ گئے ہیں۔ کچھ ان کی دینا کا پنا چلے، کچھ اپنی دینا انہیں دکھائی جاسکے۔ اس سے سیکھیں اور اسے بتا بھی سکیں کہ صرف تعلیم ہی بس نہیں، مگر بہت ضروری ہے اور چند حالات میں جیمز بانڈ کے علم سے بہت ادب ہوتا ہے۔ وہ کبھی کچھ تو مانگے، اور کچھ نہیں تو مشورہ ہی سہی۔ کیوں وہ ایک ایسی اس قدر خود مختار اور بے نیاز ہو گیا تھا؟ یہ دلیل کافی نہیں کہ وہ بڑا ہو کر اب ماں باپ پر کسی قسم کا بوجھ نہیں بننا چاہتا۔ بوجھ ہی کی بات ہے تو وہ اب بھی بوجھ ہے۔ کہیں وہ کپڑے اتار کر دھو بن کے سامنے پھینک جاتا ہے اور چونکہ گھر میں کچھ پیسے دینا ہے اس لئے ماں ماں نہیں رہی۔ سچ جج کی دھو بن ہو گئی۔ گھر میں بیسیوں جہان آتے جاتے ہیں، انہیں ایئر پورٹ سے لینا یا گاڑی

پر چھوڑنے جانا صرف ماں باپ کا ہی فرض ہے؛ اور کچھ نہیں
تو لڑو ہی کو ملنے، لینے چلا جائے وہ اپنی بیٹی ہے تو اس کی بھی
مہن ہے اگر پال یہ سب حرکتیں نا سمجھی کے عالم میں کرتا تو کوئی
بات نہ تھی، لیکن وہ تو بلا کا ذہین تھا اور ایک پل میں معاملے
کی تہہ تک پہنچ جاتا تھا۔ چار سال قبل جب ایک نہایت امیر
ماں باپ کی اکلوتی بیٹی سے اس کا رشتہ ہونے کی بات چلی تو
کھٹ سے اس نے انکار کر دیا اور بولا "دس سال مجھے آپ
کے چکر سے نکلنے میں لگے ہیں، پاپا! آپ چاہتے ہیں میں اور سال
ایک امیر آدمی کی اکلوتی بیٹی کے چکر سے نکلنے میں گزار دوں؟"
سنت رام اس پتے کی بات کو سن کر چپکٹ ہو گیا تھا۔ اسے
اس بات کا گورہ بھی ہوا کہ وہ میرا بیٹیا ہونے کے ناطے سے
بہت خود دار واقع ہوا ہے اور افسوس بھی۔ افسوس اس لئے
کہ باپ کے چکر سے نکلنے کا کیا مطلب؟ کیا بیٹا باپ کے چکر
سے نکل سکتا ہے یا باپ بیٹے کے چکر سے؟ کیا وہ ایک دوسرے
سے کبھی الگ نہ ہو سکنے والا حصہ نہیں؟ کیا برا عظموں کا فاصلہ
ہونے پر بھی وہ ایک دوسرے سے دور ہوتے ہیں؟ آخر کون
سا وہ اندھا ہے جسے وہ ڈور دکھاتی نہیں دیتی جو باپ بیٹے

سے وقتی طور پر یا ہمیشہ کے لئے جدا ہوتے ہوئے اپنے پیچھے
 چھوڑنا اور چھوڑنا ہی چلا جاتا ہے؟ بیٹیا چاہے باپ کے
 جانے کے بعد یہی کہے کہ میرا باپ نالائق آدمی تھا، ہزاروں
 کا قرض مجھ پر چھوڑ کر چلتا بنا۔ اس پر بھی تعلق تو رہنا ہی ہے
 نا؟ نالائق باپ اور لائق بیٹے کا تعلق۔ میں تو مر ہی نہیں سکتا
 جب تک اپنی اولاد کے لئے کچھ چھوڑ کر نہ جاؤں۔ ایسا ہوا تو
 ان کی ماں، دھوہن تو مجھے وہاں خدا کے گھر تک نہ چھوڑے
 گی۔ اور وہیں روح تک کا تولیہ سچوڑ ڈالے گی لیکن میرے باپ
 نے میرے لئے کیا چھوڑا تھا؟ اس پر بھی ان کی عزت میرے
 دل میں کبھی کم نہیں ہوتی کیا۔ پیشہ اور جائیداد چھوڑنے ہی
 سے کوئی باپ کہلانے کا مستحق ہوتا ہے؟ یہ بات تو اعداد و
 شمار ہی سے غلط ہے۔ ایک باپ مفروض مرنا ہے۔ جبھی دوسرا
 جائیداد بنا سکتا ہے نا؟ خیر، میرا تو ابھی تعلق روڈ پر ایک ننگ
 ہے کیا ہوا گھائے کے بعد اس پر تھوڑا پیسہ لے لیا۔ کیا میں اتنا
 ہی گیا گزارا ہوں کہ مرنے سے پہلے اس کا رہن بھی نہ چھڑا سکوں
 پھر گاؤں، بنگلہ، زمین ہے دو سو بیگھے جس میں سے
 کچھ بڑوں کی ہے اور کچھ میں نے اپنے پیسے سے بناتی ہے

کیا یہ میری بہت نہیں کہ اتنی مصیبت آپڑنے پر میں نے اس کا ایک ایسے نہیں بیچا۔ میں نے اس لئے نہیں بیچا کہ میرے پرکھوں کی روج کو تکلیف نہ ہو اور میرے بیٹے مجھے کو سنے نہ دیں۔ پھر ہمیر ہے۔ بہت ٹوٹ آئی تو خود کشتی کر کے بیوی کو پیسہ دلوا سکتا ہوں۔

جبھی سنت رام کو اپنا باپ یاد آیا اور اس کی موت کا وقت جس میں صدحے کی انتہا تھی اور اس کے بیچ ایک عجیب سی پراسرار خوشی بھی کہ اربا جو بھی اچھا برا کریں گے اپنا کریں گے، اور پال کے سلسلے میں اس بات نے سنت رام کو ایک عجیب طریقے سے مکنت کر دیا۔ آخر کون سا بیٹا ہے جو اپنے دماغ کے کسی کونے میں اپنے باپ کی موت کی خواہش نہ لیے بیٹھا ہو؟

سنت رام کو ایک عجیب سے سکون کا احساس ہوا۔ ساتھ کے کمرے میں آکر اس نے زبرد پاؤروالا بلب جلا یا اور اس کی مدھم سی روشنی میں لاڈوا، اس کے بچے بابی اور پھر پال کا چہرہ دیکھا اور کچھ دیر کھڑا دیکھنا رہا۔ وہ اپنے بیٹے میں جی رہا تھا اور پھر اپنے پوتے، پڑپوتے ہیں۔
جبھی سنت رام کو ایک سگریٹ کی طلب ہوتی۔

ارے یار! سگریٹ بھی کیا چیز ہے جس نے بھی اسے ایجاد کیا، حد کر دی۔ کیسا ایک ننھا سا رفیق زندگی کا جو آپ کے تنہا لمحوں میں کسی دوسرے کے موجود ہونے کا احساس دلانا نہ مانتا ہے اور اس کے دم سے آپ کبھی اکیلا محسوس نہیں کرتے، بلکہ وہ خود زندگی ہے جس کا ایک کنارہ زندگی ہی کی طرح سے دھیرے دھیرے سلگتا اور دوسرا موت کے منہ میں یا منہ کی موت میں پڑا ہوتا ہے وہ آپ کے ہر سانس کے ساتھ جیتا اور مرنا ہوا خود را کھ ہو جاتا ہے لیکن آپ کے بکھرے ہوئے خیالوں کو ایک نقطے پر سمیٹ لانا ہے۔ آپ چند ایسے راز سمجھ چکے ہوتے ہیں۔ جن کے بعد اور کچھ سمجھنے کی ضرورت ہی نہیں رہ جاتی لوگ کہتے ہیں اس سے کینسر ہو جاتا ہے۔ ہوا کرے۔ جو لوگ سگریٹ نہیں پینے وہ کون سی خضر کی حیات جیتے ہیں؟ دینا کے ہر بشر کو آخر کوئی نہ کوئی بہانہ تو موت کو دینا ہے۔ سگریٹ کا بہانہ کیوں نہ ہو رات جب سنت رام گھر لوٹا تو سگریٹ لانا بھول گیا تھا اور اس وقت، ساڑھے چار بجے، دکانیں بند تھیں اور سنت رام کی طلب کھلی، جو کھلتی ہی جا رہی تھی، سامنے بیٹھے، پال، کے سگریٹوں کا پیکٹ پڑا تھا جس کے اوپر ماچس رکھی تھی۔ پال

شہزادہ ہونے کے کارن اسٹیٹ ایکسپریس ادھر سگریٹ ہی نہ پیتا تھا۔ حالانکہ اس کے باپ، سنت رام کو چار مینار سے لے کر قینچی اور گولڈ فلیک تک سب چلتے تھے۔ اسٹیٹ ایکسپریس پی لوں؟ کیا ضرورت ہے؟ کیا میں چھ ماٹھ سے چھ بجے تک انتظار نہیں کر سکتا۔ جب کہ پان بیٹری کی دکائیں کھلنے لگتی ہیں؟ لیکن اگر انتظار کرنے دے تو پھر وہ سگریٹ نہیں دودھ کا گلاس ہوا سنت رام کا ہاتھ پکیٹ کی طرف لپک گیا۔ زیر و پاؤر کے بلب کی روشنی میں اس نے دیکھا۔ پکیٹ میں صرف دو ہی سگریٹ تھے۔ ایک تو پال کو ہاتھ روم کے لئے چاہیے ہی تھا اور دوسرا؟ کیا پتا ایک سگریٹ سے اس کا کام نہ چلتا ہو اور دوسرے کی بھی ضرورت محسوس ہو۔ اس وقت نہیں تو شیو کے بعد سہی یا ناشتے کے بعد اس علاقے میں اسٹیٹ ایکسپریس کہاں ملتے تھے جو اڑا لینے کے بعد نو دس بجے سے پہلے چوری چپکے رکھ دیتے جاتیں، جب کہ پال اٹھنا تھا۔ رکھ بھی کیسے دیتے جاتیں کیونکہ ان سگریٹوں کے لئے کناٹ پلینس جانا اور آنا پڑتا تھا جس کا مطلب تھا آدھا کین پٹرول پھونک دینا، ایک سگریٹ کے لئے اس سے اچھا ہے کہ چھ ماٹھ سے چھ بجے تک انتظار

کر لیا جائے۔

لیکن صاحب سگریٹ جب بلانا ہے تو اتنی زور کی آواز دیتا ہے کہ کالوں کے پرے پھنٹ جاتے ہیں وہ آواز نہ پینے والوں کو سنا تی نہیں دیتی۔ ان کے کان سر میں نہیں ہوتے نا۔ کیوں نہ بھیکو، اپنے نوکر، سے سگریٹ لے لیا جائے؟ وہ تو بیٹری پیتا ہے؟ بیٹری ہی سہی۔ لیکن بھیکو کو اس کی کبھہ کرن کی نیند سے جگانے کا مطلب تو یہ ہوا کہ پورا پھاڑ کھو دو اور پھر اس سے ایک کنکری کی فرمائش کرو، کیونکہ بھیکو ہمیشہ بڑا کر دیکھا ہوا، کیا ہوا، کہتا ہوا اٹھتا تھا۔ جس سے گھر کے سب لوگ جگ جاتے تھے۔ اس کینے کی نیند بد عنوانیوں کی وجہ سے نہ بکتی تھی۔ ارے باہر چوکیدار بھی تو ہے۔ سنت رام نے دروازہ کھول کر جھانکا اور بنیوں کی روشنی میں ادھر ادھر دیکھا، چوکیدار کا کہیں تخم بھی نظر نہ آتا تھا۔ پونے پانچ بجے تھے اور وہ اپنی سمجھ میں پانچ بج کر اپنی ڈیوٹی پوری کرتے ہوئے کسی چور کے ساتھ جا سوا تھا۔ بیکا رہی ہم لوگ اسے پیسے دیتے تھے۔ کون ساڈا کر پڑنے والا تھا۔ جب کہ سامنے پولیس کی چوکی تھی؟ بھیکو، چوکیدار یا چوکی کے کسی

سنتری سے بٹری مانگنے سے تو یہی اچھا ہے کہ اپنے بیٹے کا اسٹیٹ
ایکسپریس سگریٹ پیا جائے۔ اسے برا تو لگے گا مگر جو ہو گا دیکھا جائے
گا۔

چنانچہ سنت رام نے پیٹ اٹھایا اور ایک سگریٹ نکال
کر سدا گیا۔ ایک ہی کش سے سنت رام کا اضطرار آدھا رہ گیا
تھا۔ دوسرے کش سے ایک چوتھائی۔ اس حساب سے تو تیسرے
چوتھے کش سے پوری تسلی ہو جانی چاہیے تھی، لیکن سگریٹ کا
بھی عجیب حساب کتاب ہوتا ہے، جیسے اضطرار کا اپنا لاجب۔
چوتھے کش کے بعد اضطرار کے کم ہونے کی رفتار گھٹ جانی
ہے اور سگریٹ کے جلنے کی زیادہ۔ بہر حال مزہ بہت آیا اسٹیٹ
ایکسپریس اتنا اسٹرانگ سگریٹ تو نہیں جتنا چار مینار، مگر
اچھا ہے۔

پورا سگریٹ پی چکنے کے بعد سنت رام کو محسوس ہوا کہ اس
نے بُرا کیا۔ کیا وہ تھوڑی دیر کے لئے ایک سگریٹ کے بغیر نہ
رہ سکتا تھا؟ نہیں، جوانی میں آدمی اپنے حواس پر قابو رکھ
سکتا ہے، بڑھاپے میں نہیں، آفر بیٹے کا سگریٹ پیا ہے نا!
مجھے خوش ہونا چاہیے اور اگر وہ میرا بیٹا ہے تو اسے بھی کیسا

مزہ آیا! چھوٹی چوڑی میں بہت مزہ آتا ہے۔ جبھی بابی کے بڑبڑانے کی آواز آتی وہ ماروں گا۔ میں نم کو ماروں گا،، وہ خواب میں کسی سے لڑتا تھا۔ لاڈو نے آدھے سوئے آدھے جاگے عالم میں اسے تھپکنا شروع کر دیا۔ سو جا بابی، سو جا،، بابی سو گیا اور وہ بھی سو گئی۔ پال کو کچھ پتا نہ تھا۔ اس کے خواتے تو جا چکے تھے البتہ ناک میں کوئی چیز اڑے ہوتے کے کارن سیٹی سی بیج رہی تھی۔ جبھی اندر سے دھوبن کی آواز آتی:

”سگریٹ پی رہے ہو؟“

”ہاں،، سنت رام نے وہیں سے کہا۔

جس کے جواب میں وہ بولی: ”صبح صبح ہی شروع ہو جانے ہو مادن تو چڑھنے دو۔ یوں کلیجہ جلانے سے بیمار ہو گے کہ نہیں ہو گے؟“

سنت رام نے دل ہی دل میں کہا۔ میری بیماری کی جیسے بہت پروا ہے۔ یہ گھر کے لوگ جب پروا کرنی ہوتی ہے تو نہیں کرتے اور جب نہیں کرنی ہوتی تو کرنے لگتے ہیں۔ اس نے اندر کے کمرے کی طرف منہ کر کے صرف اتنا کہا: ”تم سو جاؤ، ابھی سو پانچ ہوئے ہیں۔“

دھون کی آواز اس کی انگڑائی میں سے چھن کر آتی: ”نہیں مجھے ہٹیر لگانا، چائے گرم کرنا ہے۔ بہت کپڑوں کا ڈھیر ہے۔“ جبھی دھون کے اٹھنے کی آواز آتی۔ ماں صاحب، جب عورتیں اٹھتی ہیں تو وہ اس بات کا رکھ رکھاؤ نہیں کرتیں کہ ان کی کھٹ پٹ سے کوئی ڈسٹرب ہو گا۔ وہ بستر کی چادر کو چھانٹ رہی تھی، جیسے اس پر کہیں ریت آپڑی ہو۔ پھر الماری کی دکیں، سنائی دی اور اس میں سے دودھ کے پیسے نکلے۔ سی سی سنڈل کی کھٹ کھٹ برسوں پہلے لگتی اور دماغ میں فتور پیدا کرتی تھی، اب یوں معلوم ہوتا تھا۔ جیسے ہتھوڑے پڑے ہوں۔

چادر چھانٹتے ہوتے دھون کی آواز آتی ”اوف، اوف دماغ جل گیا ہے سگریٹ کی بو سے۔“

”اچھا، اچھا،“ سنت رام نے کہا، ”تمہیں بو ہی آتی رہتی ہے۔“

دھون کو واقعی بہت بو آتی تھی، جو غالباً عمر کا تقاضا تھا جو تھے مگرے میں کوئی سگریٹ پیے اسے وہیں سے پتا چل جاتا تھا۔ ایسے ہی وہسکی، شراب کا، چاہے کسی نے صرف چکھا ہی

ہوا ہو۔ اس کی کنجوسی، اس کے اخلاقی طور پر اچھا ہونے نے گھر کے سب لوگوں کو چور بنا دیا تھا۔ سب بے حال ہو کر علیتیں کرتے اور پھر انہیں چھپانے کی کوشش کرتے تھے لیکن دھو بن سے کوئی کچھ چھپا نہ سکتا تھا۔ کتنی بار ایسا ہوا کہ آپ نے باہر نکل کر، بالکنی پر جا کر سگریٹ سگایا لیکن جب مڑ کر دیکھا تو دھو بن موجود، جس سے سگریٹ کا مزہ ہی جاتا رہا۔ اس کی اس روک ٹوک نے پال میں بغاوت کا جذبہ پیدا کر دیا تھا۔ اب وہ کھلے بندوں سگریٹ پیتا تھا، بلکہ اس نے اسکاچ کی ایک بوتل گھر ہی میں لارکھی تھی۔ باہر سے آنے پر جب اسے محسوس ہوتا کہ شراب کم پڑی ہے تو ایک آدھ پیگ گھر ہی میں منگا لیتا۔ ماں سے اس کی کئی بار لڑائی ہوتی تھی۔ دھو بن آخر اس سے مار گئی تھی۔ اس نے کہا بھی تو اتنا، «میرا کیا ہے، جو آئے گی روتے گی»،

سگریٹ! دراصل مرد اور عورت کے منہ کی بو کو ایک ہونا چاہیے ورنہ سب تباہ ہو جاتا ہے۔ اسی تباہی کے کارن۔ سنت رام نے اپنی ٹاسپیٹ، ڈولی، کو پہلے سگریٹ پلا لیا تھا۔ پال اٹھے گا تو کیا کہے گا؟ یوں ایک سگریٹ پی لینے میں تو

کوئی بات نہیں لیکن کسی عمل، کسی ذائقے کا تکمیل نہ پانا برا ہے۔ یہ ایسے ہی ہے۔ جیسے دو محبت کرنے والوں میں کوئی تیسرا آجائے پھر پال کٹی باتوں میں کس قدر کمینہ ہے۔ ایک بار اس کا جوتنا پہن لیا تو وہ کتنا جڑ بڑ ہوا تھا۔ اس نے جوتے کو لے کر پھینک ہی دیا اور کہنے لگا: ”میرے اور پیار کے پیر ایک ہیں کیا؟ اب یہ کھل گیا ہے اور میرے کام کا نہیں۔“ سنت رام کو بہت دکھ ہوا۔ ایک بار بیٹے کا جوتنا پہن لیا تو کیا ہو گیا؟ بیسیوں بار اس نے میرا چپل پہنا ہے، میں نے تو کچھ نہیں کہا۔ اُلٹی مجھے خوشی ہوتی اس احساس کے ساتھ میرے بیٹے نے میرا جوتنا پہنا ہے، اور بڑوں کا یہ کہنا بھی دماغ میں آیا: جب باپ کا جوتنا بیٹے کے برابر آجائے تو پھر اسے کچھ نہیں کہتے۔ چنانچہ جب سے میں نے سب کہنا سننا چھوڑ دیا۔ نہیں، ایک بار اس نے کسی سمگلر سے امریکن جہر کن خریدی تھی جو مجھے بہت اچھی لگی پال کو بھی اچھی لگی تھی جیسی تو اس نے خریدی، لیکن میں ہمیشہ کی طرح اپنے بڑھاپے کے کارن اسے پہننے کے جذبے کو روک نہ سکا، چنانچہ میں نے پہن لی۔ اس کے رنگ بڑے شوخ و شگ تھے اور مجھے اسے پہننے میں بہت مزہ آیا۔ لیکن پہلے تو دھوبن

نے میرے مزے کو کر کے کیا۔ وہ مجھے دیکھ کر ہنس دی۔
”کیا ہوا؟“ میں نے پوچھا۔

وہ اندر ہی اندر اپنی ہنسی دباتے ہوئے بولی: ”کچھ نہیں“
اور پھر وہ بھی نہ سکی اور کہنے لگی: ”کیسے گھوم رہے ہو، جیسے
دلہسی مرغا مرعی کے ارد گرد گھومتا ہے۔“
یہ جذبات کا دھوبی پٹیرا تھا، خیر۔

لیکن رہی سہی کسر پال نے پوری کر دی۔ میں نے اپنا شوق
پورا کرنے کے بعد اس جرکن کو بڑی احتیاط سے وارڈ روپ
میں ٹانگ دیا، لیکن صبح ہی تو پال جرکن کو میرے پاس لے آیا
اور بولا: ”پاپا، آپ ہی اسے پہن لیجئے۔“

میں نے شجرمانہ انداز سے کہا: ”کیوں، تم کیوں نہیں پہنتے؟“
”یہ میرے کام کا نہیں رہا۔“ وہ بولا، ”دیکھتے نہیں آپ
کاپیٹ بڑا ہے، اس کے پہننے سے اسٹیک چلا گیا ہے اس
کا۔“

مجھے بے حد غصہ آیا اور میں اس پر برس پڑا۔ میں نے کہا: ”
”میں تمہارا باپ ہوں، جرکن پہن لی اور تمہارا نقصان کر دیا؟
تم نے سینکڑوں نہیں ہزاروں بار میرا نقصان کیا ہے، میں نے

کبھی نہیں کچھ نہیں کہا ہے، اُلٹا خوش ہوا ہوں۔ چلو یوں کہہ لو کہ
باہر سے ناراضی کا ثبوت دیا لیکن اندر سے میں کتنا خوش تھا۔
تم سینکڑوں بار میری قمیض، میرا جوتا پہن گئے ہو، میں نے
یہی کہا: میرا بیٹا میرے کپڑے پہنتا ہے، اور تم نے اسی طرح
اس دن دو گھوڑے والی بوسکی کی قمیض میرے منہ پر پڑے
ماری، تم نہایت کینے، نہایت بے شرم آدمی ہو،

بجائے اس کے کہ پال کو افسوس ہو، وہ میرے ساتھ دلیل
بازی پر اتر آیا: ”آپ پان کھاتے ہیں۔“ وہ کہنے لگا، ”اور
اس کا کوئی نہ کوئی چھینٹا اس پر پڑ جاتا ہے۔ کیا وہ قمیض میرے
پہننے کے لائق نہ ہتی ہے؟“

ان دنوں بھی لاڈو یہاں، اپنے مائیکے، آئی ہوئی تھی۔ اس
جھگڑے میں وہ بھی پاس آکھڑی ہوئی اور بول اٹھی: ”پیا
بالکل میری طرح ہیں۔“

چھوٹے دنوں بھی، جو اس وقت اپنے ماموں کے ہاں گڑ
کانوں گئے ہوئے ہیں، یہیں تھے، چٹسکی بھیکو کی مدد سے بستری
سلوٹس نکالتی ہوئی بولی: ”دعاں، بات کرتے ہیں تو لاڈو دیدی
کی طرح منہ کی ساری پھورا سامنے والے پر چھوڑ دیتے ہیں۔“

تماشا اس وقت ہوتا ہے۔ جب کہیں پپا اور لاڈ واپس میں بات کر رہے ہوں تو۔۔

لاڈ و سن رہی تھی، دوسرے سب سن رہے تھے نہ چاہنے کے باوجود میرے چہرے پر بھی مسکراہٹ چلی آتی تھی۔ بات سنجیدہ بھی تھی اور مضحک بھی۔ میں نے ٹالتے ہوئے کہا بھی تو اتنا: ”ماں آخر لاڈ و کا باپ ہوں نا، اسی پر گیا ہوں۔۔“

اور تو اور چھوڑا، ومن، بھی ہنس رہا تھا۔ سنجیلوں کی طرح پھیپھڑے پیدائشی طور پر کمزور ہونے کے کارن وہ کبھی کھل کے نہ ہنسا۔ ”ہی ہی، پان کھاتے ہیں نا پپا!، اس نے کہا: ”تو قمیض پر سامنے تو لگتا ہے، لیکن پیٹھ پر جانے کیسے لگتا ہے؟“ یہ سب سمجھتے تھے۔ میں پان منہ سے تو کھاتا ہی نہیں، قمیض سے کھاتا ہوں۔ اس پر طرفہ، دھوبن منظر پر چلی آتی۔ میرا خیال تھا کہ ماں ہونے کے ناطے وہ باپ کا پکیش لے گی، لیکن صاحب اس نے اٹا پیٹے بیٹوں کی تائید شروع کر دی:

”کیا پوچھتے ہو ان کا؟“ وہ بولی، ”بالکل بابی ہیں اوپر۔ کھانا کھاتیں گے تو سالن کرتے پر گرا ہوگا، لکھنے بیٹھیں گے۔ سیاسی۔ میں ان کا کروں کیا؟ پتا تو مجھے چلتا ہے۔ دھوتے دھوتے“

جس کے ہاتھ رہ جاتے ہیں۔ یہ میری قسمت! عمر گزر گئی میری
ان کے داغ نکالتے نکالتے،،

صرف ایک باہی رہ گیا تھا۔ اس کے ہاتھ میں ایک چھوٹا سا
بالس تھا جس سے وہ ”بڈھا بابا“ کو سمجھکا رہا تھا۔ ”ماروں
گا۔“ وہ خلا میں خیالی دشمن کو خطاب کرتے ہوئے کہہ رہا تھا۔
مجھے یوں محسوس ہونے لگا۔ جیسے اس کا بڈھا بابا، اس کا خیالی
دشمن میں ہوں۔ پھر جی کے بھونکنے کی آواز آتی، جیسے آپ لٹفائیہ
کہہ لیجئے۔ جیسے کو بجلی کا بل چکانے چلا گیا تھا۔ ورنہ وہ اپنی مکھی
بولی میں کہتا: ”ہم میاں بوی کا جھگڑا میں نہیں پر لو۔“ اور یہ
بات اور بھی میرے خلاف جاتی۔ گھر بھر میرا دشمن ہو گیا تھا ایسا
پہلے تو نہ تھا۔ چند برس پہلے جب سے مجھے کاروبار میں گھساٹا پڑا
ہے دنیا ہی بدل گئی ہے۔ کسی کو میری بات ہی پسند نہیں، یا شاید
میں بوڑھا ہو گیا ہوں اس لئے سب کو بُرا لگتا ہوں۔ مجھے ان
کے سامنے سے ٹل جانا چاہیے، اس دنیا سے ٹل جانا چاہیے۔ لیکن
میں جاؤں تو کہاں جاؤں؟ میں نے اس گھر، ان لوگوں پر اپنی
جان بھی واری۔ نہ کسی کلب کا ممبر ہوا، نہ ریس کورس پر گیا۔ یہ
تو یہ کوئی پکچر بھی ڈھب سے نہ دیکھی۔ کام، کام اور کام۔ تفریح

کے لئے ایک لمحہ نہیں، اسی لئے میں ذہنی طور پر بیمار ہو گیا ہوں
 شاید پاگل۔ پاگل نہیں تو سبکی ضرور ہوں۔ کبھی پاگل یا سبکی کو پتا
 چلا ہے کہ وہ کیا ہے؟ اسے تو صرف دوسرے جانتے ہیں۔ کبھی
 کبھی ان کی شکلوں سے اپنی شکل کا پتا چلتا ہے۔ نہیں، یہ بات
 نہیں۔ خدا کی کوخسارہ نہ ہو۔ جوانی میں جو ہونا ہے وہ ہو جائے
 لیکن اس ڈھلتی، آخری عمر میں نہیں، جب کہ مدافعت کی ساری
 قوتیں ختم ہو جاتی ہیں، بچوں کا فادر ایسے گڑبڑ ہو جاتا ہے اور
 بیوی کا بھی۔

پال آٹھ بجے اٹھ گیا تھا۔ اسے اٹھتے دیکھ کر سنت رام سننا
 گیا۔ ڈرنے کی ایک مثال یہ ہے کہ آدمی سامنے یا دل میں کہنے لگے
 ”میں کسی سے ڈرتا ہوں؟“ سنت رام پر اچھی طرح سے واضح
 ہو چکا تھا کہ وہ اپنے بیٹے سے ڈرتا ہے۔ وہ نہیں چاہتا تھا معاملے
 کو اس سطح پر لے آئے جس سے بیٹا یہ کہے کہ میں اس گھر میں
 نہیں رہوں گا۔ پال تو چاہتا تھا ایسا موقع پیدا ہو۔ کوئی سُنے
 تو سنسے، بیٹے کا ایک — صرف ایک سگریٹ پی لینے سے اتنا
 ڈر اور اتنی ذہنی یک بک۔

چائے سے پہلے پال نے باپ کی طرف دیکھا اور معمول کی

منسکار کی جس کے جواب میں سنت رام نے سر ہلا دیا اور اپنی نگاہیں
پہنچی کر لیں۔ وہ چاہتا تھا کہ پال دوسری طرف دیکھے تو وہ اس
کی طرف تکیے، لیکن پال نے برابر اپنا منہ باپ کی طرف رکھا۔
جس سے گھبرا کر سنت رام نے اپنا چہرہ ہندوستان ٹائمز
کے پیچھے چھپا لیا۔ پھر اسے تھوڑا اٹٹھا کر دیکھا تو پال شرک
شرک چاتے پی رہا تھا جس کے بعد اس نے کھٹ سے پیالی
پرچ میں رکھی، پھر وہ سگریٹ کا پیکٹ نکھا، ہاتھ روم کی
طرف نکل گیا۔

اب تک تو سب ٹھیک تھا۔ پال نے پیکٹ کھول کر نہیں
دیکھا تھا۔ نا۔ جب وہ ہاتھ روم جاتے گا تب اسے پتا چلے گا اور
سنت رام بیٹے کے باہر آنے اور اس کا چہرہ دیکھنے کے لئے
وہی ادھر ادھر ہونا رہا۔ دھوین نے کہا: ”نہاؤ گے نہیں۔“
و جواب میں جھلاتے ہوئے سنت رام نے جواب دیا: ”نہیں
ملنے کی پڑی ہے، اب ایک ہی بار نہاؤں گا۔“

دھوین جیرانی سے سنت رام کے چہرے کی طرف دیکھنے لگی
پھر مینکار کو معمول کی لال یعنی سمجھ کر ناشتے کے دھندے میں
شغول ہو گئی۔

تھوڑی دیر میں پال ہاتھ روم سے آیا تو اس کے ہونٹ بھنچے ہوئے تھے، ماتھا کچھ اور پیچھے ہٹ گیا تھا۔ وہ واش بسین میں جلدی جلدی اپنے ہاتھ صابن سے دھور ہاتھ اتنی جلدی کیا تھی؟ کیوں وہ جلدی جھاگ جانا چاہتا تھا؟ سامنے اس نے آئینے میں اپنے چہرے کی طرف دیکھا: منہ سے جھاگ چھٹ رہے تھے۔ نہیں، ہاتھ دھوتے ہوتے جھاگ اُڑ کر چہرے پر چلے آئے تھے۔ چونکہ ہاتھ ابھی صابن سے اٹے تھے اس لئے اس نے کرتے کے بازو سے جھاگ پونچھ دیا اور اپنا چہرہ دیکھنے لگا اس کے ہاتھ پھول رہے تھے۔ دوسروں کو دیکھ کر تھکنے پھیلانا تو سمجھ

تھا لیکن اپنے آپ کو دیکھ کر نہیں۔ ہاتھ دھوتے ہوئے پال ٹوٹا تو دھو بن نے آواز دی: ”رات تم پھر پی کر آئے تھے؟“
پال نے کوئی جواب نہ دیا، صرف اتنا کہا: ”دماں، آج پھر پینے والا ہوں۔“

دھو بن نن گئی۔ وہ ایسی دبنے والی تھوڑی سی تھی۔ اس نے صاف کہہ دیا: ”آج پی کر آئے تو میں دروازے میں قدم نہ رکھنے دوں گی۔“ جس کے جواب میں پال نے کہا: ”آنا کوں

چاہتا ہے اس جیل خانے میں؟ میں نے پہلے ہی گولف لنکس میں ایک کمرہ دیکھ رکھا ہے، پھر دھوبن کی پائیدار آواز آئی، نکل جاؤ، ابھی نکل جاؤ، جس سے سنت رام کی جان نکل گئی۔
 ”شانتی! سنت رام نے کڑک کر کہا ”کیا بکتی ہو؟ یہ گھر تمہارا ہے؟“

اسی پنجم میں دھوبن نے جواب دیا: ”ہاں، میرا ہے۔ جانا ہے تو جانے۔ تم بھی جانا چاہتے ہو تو جاؤ۔ سبھلا ہو تم باپ بیٹوں کا جنھوں نے جینا سکھا دیا، اور پھر وہ رونے لگی۔ سنت رام اس بات سے تو ڈرنا آیا تھا کہ ایسا موقع نہ آئے۔ بیٹے کی بد عنوانیوں کو دیکھ دیکھ کر اندر سے کڑھنا رہتا تھا۔ لیکن باہر سے کچھ نہ کہتا تھا۔ یہ کہنا تو بہت آسان ہوتا ہے: دچلے جاؤ، مگر پھر واپس آجاؤ، کہنا مشکل۔ پال کے باقی کے کام کی رفتار اور بھی تیز ہو گئی۔ وہ جلدی جلدی بیٹو بنا رہا تھا اور اپنی ٹھوڑی پر بے شمار قسط لگا رہا تھا اور خون پونچھ رہا تھا۔ اس نے ماں کو ایسا جواب کیوں دیا؟ وہ ماں کو اسی سیدھی کہتا تو سنت رام کو تکلیف ہوتی تھی اور ماں اُسے کچھ کہتی تو اذیت۔ لیکن ماں بیٹے کا رشتہ زیادہ قدرتی تھا۔ جس میں وہ ایک دوسرے کو سن سنا کر پھر

ایک ہو جاتے تھے۔ مگر آج پال کا اندازہ یہی تھا کہ وہ جاتے گا
تو پھر نہیں آئے گا۔

”آنا کون چاہتا ہے اس جیل خانے میں؟“ اس کا کیا مطلب
پال کچھ کہہ نہیں رہا تھا لیکن اندر سے محسوس کر رہا تھا کہ اس
گھر میں آنے کا کیا فائدہ جہاں کوئی چیز اپنی نہ رہ سکے جو ناہجر کن
اور نہ سگریٹ، پھر پال جلدی جلدی نہایا اور کپڑے پہنتے
ہوتے باپ کے پاس سے گزر گیا۔ سنت رام نے اسے بلانے
کی کوشش کی لیکن اس نے آنا کافی کر دی۔ اخبار بھی اٹھا کر
نہ دیکھا اس نے اور اسٹیٹ ایکسپریس کا پکیٹ پوری نفرت
سے کھڑکی کے باہر پھینکا ہوا وہ نکلنے لگا۔ دھوبن تو اس سے
لڑ بیٹھی تھی اس لئے اس نے بیٹے کو ناشتے کے لئے بھی نہ پوچھا
سنت رام نے اسے روکنے کی کوشش کی اور آواز دی۔ ”بیٹا،
ناشتہ تو کر لو...“

”نہیں۔“ پال نے مصمم جواب دیا اور باہر نکل گیا۔ جس
انداز سے اس نے پیچھے زور سے دروازہ بند کیا تھا اس سے
روح تک میں تشنچ پیدا ہو گیا۔

پال کے جاتے ہی دھوبن اور سنت رام میں ٹھن گئی۔ وہ

تو اسے صرف اسی فضیحت کے سلسلے میں مطلع ہونے کے لئے ہوا تھا۔ لیکن دھوین
 ایک طرف روتے جا رہی تھی اور دوسری طرف کوسنے سے
 رہی تھی۔ اس سلسلے میں وہ نئے پرانے سب دفتر کھول بیٹھی۔
 اس کی باتوں سے تو ایسا پتا چلتا تھا کہ اس گھر میں آگہ اس نے
 کبھی کوئی سکھ نہیں دیکھا۔ وہ بہت پھوٹی قسمت والی تھی۔
 حالانکہ سنت رام سمجھتا تھا کہ اس دنیا کا کوئی سکھ نہیں جو اس
 نے بیوی کو نہ دیا ہو اور اگر دکھ بھی دیکھا ہے تو ساتھ اس نے
 بھی تو دیکھا ہے۔ لیکن بیوی نہ صرف اپنے بلکہ پوری اولاد کو
 تباہ و برباد کرنے کا ذمہ دار سنت رام کو ٹھہرا رہی تھی وہ
 کہہ رہی تھی۔ ”پہلے بیتم بھاتی بہنوں کے سلسلے میں مجھے ڈانٹتے
 لڑتے جھگڑتے رہے۔ میرے ساتھ پھر دوست تجھ پر لا
 دیتے۔ ایک ماٹھ سے بچہ کھلا رہی ہوں اور دوسرے سے
 روٹیاں پکا رہی ہوں ان بڑکٹوں کے لئے۔ اب فصائی اولاد
 کے حوالے کر دیا۔ اتنی چھوٹ دے دی۔ پیسے کپڑے کی جس
 سے وہ نالائق نکل آئے سب کے سب اور اب بیٹے کی یہ بہت
 کہ وہ تمہارے ہوتے سوتے مجھے آنکھیں دکھاتے؟“
 سنت رام حملے کی بجائے مدافعت پر اتر آیا تھا۔ واقعی وہ

کیا تھا۔ جو بیوی کو بچوں سے نہ بچا سکتا تھا اور نہ بچوں کو بیوی سے۔ جب تک لاڈ و بھیجک گئی اور آنکھیں پونہنچتے ہوئے منظر کو دیکھنے لگی۔ کاش وہ تھوڑی دیر پہلے اٹھ جاتی اور اپنے بھائی کو جانے سے روک لیتی۔ وہ میرا بیٹا ہے اس کا بھی تو بھائی ہے لیکن ماں کو روتے دیکھ کر وہ اس کی طرف ہمو گئی۔ بظاہر اس نے ماں ہی کو چپ کرنے کے لئے کہا اور سنت رام کو صرف دیکھا، لیکن اس کے دیکھنے ہی میں کیا کچھ نہ تھا جس سے سنت رام کے اور بھی اوسان خطا ہو گئے اور اس کے بعد وہ بچے کو سنبھالنے لگی اور گھر میں اپنے میاں کو ٹیلی فون کرنے لگی تاکہ وہ آئے اور اسے لے جائے۔ اس کے بعد ایک خاموشی سی چھا گئی جس میں دھوبن کے سسکنے کی آواز سنائی دے رہی تھی۔ یہ خاموشی لاڈ و اور دوسرے بچوں نے بھی تو یہ سمجھ لیا تھا کہ روزہ کا معاملہ ہے، کون اس پر سہ دھنے؟ یہ کیا میرا ہی معاملہ تھا؟ سنت رام نے سوچا۔ گھر کے کسی اور بشر کا نہیں؟ پال تو پہلے ہی سے بھرا بیٹھا تھا۔ ماں کے بات کرنے سے پہلے دھوبن کی بات تو صرف ایک بہانہ ہو گئی۔ وہ نہ چاہتا تھا پال کو کوئی سا بھی بہانہ دے، لیکن اس نے

نہیں تو اس کی ماں نے اسے دے دیا۔ کیونکہ وہ جل بھن گیا تھا۔
پیکٹ میں صرف ایک ہی سگریٹ پا کر۔۔۔

سنت رام دفتر میں داخل ہوا تو اس نے کسی کو علیک سلیک
کا جواب نہ دیا۔ لیکن ان لوگوں کو کیا پرہانھی؟ آج صاحب کا موڈ
اچھا نہیں، کسی نے کہا۔ پھر دوسری طرف سے آواز آئی۔ ”اچھا
کب ہوتا ہے؟“

کب میں داخل ہوتے ہی چپراسی چندو سے سنت رام نے
سگریٹ کا پیکٹ منگوایا۔ چتہ و ہمیشہ پہلے ہی سگریٹ خرید کر رکھنا
تھا۔ وہ اپنی جیب سے دام خرچ کر دینا اور جب مالک سے مل
جانے تو جیب میں ڈال لیتا۔ سنت رام نے اپنا کوٹ ٹانگا، پیکٹ
پر سے کاغذ چھاڑا، سگریٹ نکالا، سلگایا اور کام کرنے بیٹھ گیا۔
لیکن آج سنت رام کا جی کام میں نہ تھا، ایک شدید ڈرنے اس
کے جسم و ذہن کو مآؤف کر دیا تھا۔ اس نے گھومنے والی کرسی پر
پچھے پٹتے ہوئے اپنی ٹانگیں میز پر رکھیں اور سگریٹ کے دوچار
سجے سجے کنش لگاتے ہوئے سوچنے لگا۔ میں نے کسے تباہ کر دیا ہے
گھر کے لوگوں کو؟ بیوی اور بچوں کو؟ میں معرہ ہونے کے باوجود
پڑھتے رہنے کی وجہ سے آج کل کے زمانے کا ہوں۔ میں نے شوہر

اور باپ بننے کی بجائے ان سے دوستی رکھنے کی کوشش کی شاید
یہی تصور تو نہیں میرا؟ میں نے بیٹی سے ایسی باتیں کیں جو پرانے
خیال کے باپ نہیں کرتے۔ جب وہ کالج جا رہی تھی تو میں نے
کہا تھا: وہاں مخلوط تعلیم ہے لاڈو، وہاں لڑکیاں ہوں گی اور
لڑکے بھی، اور لڑکے قریب ہونے کی کوشش کریں گے۔ آج کل
ہماری معاشرت میں ایک نئی چیز آگئی ہے۔ جسے گڈ ٹائم کہتے
ہیں۔ گڈ ٹائم گڈ ٹائم ہے۔ لیکن مرد اور عورت میں جو بنیادی فرق
ہے۔ اسے غم مت بھولنا۔ مرد پر کوئی ذمہ داری نہیں بشرطیکہ
وہ اپنے اخلاق، اپنی تہذیب سے اسے قبول نہ کرے، لیکن
عورت پر بہت ہے، مکیوں کہ بچہ اسے اٹھانا پڑتا ہے۔ اسی لئے دینا
بھر میں عورتیں نہ صرف قدامت پرست ہیں بلکہ ان سے تقاضا
کیا جاتا ہے۔ قدامت پرستی کا، اور یہ ٹھیک ہے۔ انہیں کبھی اپنے
آپ کو ایسے مرد کے حوالے نہیں کرنا چاہیے جو اس کی اور اس
کے بچوں کی ذمہ داری قبول نہ کرے۔

دھوئیں کے مرغولے میں سنت رام کو اس وقت کا بیٹی کا
چہرہ یاد آیا۔ وہ بڑبڑ باپ کی طرف دیکھ رہی تھی۔ کچھ سمجھ رہی
تھی اور کچھ نہیں بھی۔ شاید وہ سوچتی تھی: پاپا یہ آج کیا لے بیٹھے

ہیں؟ اس بات کو تو آج کل کے زمانے کی ہر عورت ماہر لڑکی سمجھتی ہے۔ پپا کتنے پرانے خیالات کے ہیں؟ اگر میں پرانے خیالات کا ہوں تو روز یہ قصے کیا سنتا ہوں؟ یہ تو ایک ایسی بات ہے جو بدھ کے زمانے میں بھی کہی جانی چاہیے تھی اور آج کے زمانے میں بھی۔ کیا انسان مشق اور غلطی ہی سے سیکھتا ہے؟ لیکن اس کا نتیجہ اچھا ہی نکلا۔ جہاں اس محلے کے دوسرے بچوں نے بد عذائیاں کیں وہاں میرے بچوں نے نہیں۔ کم از کم لڑکیوں نے نہیں۔ یہ اسی تعلیم کا نتیجہ تھا جو میں نے انہیں دی تو پھر یہ تباہی کیسی؟ پال چھبیس برس کا ہو گیا تھا جب میں نے براہ راست اس سے پوچھا کہ اسے عورت کے سلسلے میں کوئی تجربہ ہوا ہے؟ کیوں کہ وہ بیٹا ہونے کے علاوہ میرا دوست تھا۔ اس نے سب کچھ بنا دیا۔ اب مجھے اس بات کی فکر پڑ گئی کہ وہ تجربہ پال کا میاں ہوا یا نہیں کیوں کہ جنسی فعل ایک بہت بڑی ذمہ داری کی چیز ہے۔ اس میں کوئی سی بھی غلطی پوری زندگی پر چھا سکتی ہے۔ اسی لئے تو مرد عورت کے بیچ محبت اور شادی کی چار دیواری کا تحفظ لازمی ہے لیکن پال بھی میری طرف بڑ بڑ دیکھ رہا تھا اور شاید جی ہی جی میں ہنس رہا تھا اور کہہ رہا تھا:

ہو نہر! ذمے داری! پاپا انیسویں صدی میں سائنس لے رہے
ہیں لیکن یہ طے تھا کہ بہت سی باتیں وہ نہ جانتا تھا اور میں نے
اس کے دماغی جالے اور پھپھوندیاں اُتارے اور اسے اس
قابل بنایا کہ وہ دنیا اور اس کے حالات کا مقابلہ کر سکے اور آج
اُسی بیٹے نے اس کا ایک سگریٹ پی جانے سے منہ موڑ لیا
مجھ سے!

نہیں، ہو سکتا ہے معمول کی طرح وہ کسی اپنی ہی دھن
میں ہو اور جلدی گھر سے باہر نکل گیا ہو۔ فرق یہی ہے ناکہ
پیلے دیے اس کے قریب جانا اور آج ساڑھے نو بجے نکل گیا تھا۔ کل
میری ایک فرم سے لاکھ روپے کی ڈیل ہونے والی ہے۔ سب
ٹھیک ہو جائے گا۔ اگر پال خفا بھی ہو گیا ہے تو راضی ہو جائے گا۔
پھر سب مل کر کلور کے پہاڑ پر جانے کا پروگرام بنائیں گے۔
لیکن، ایک سگریٹ... صرف ایک سگریٹ...

سنت رام کا خون بار بار کھول اٹھتا تھا، جیسے اس نے
بیٹے کو معاف نہ کیا ہو، خود کو معاف نہ کیا ہو۔ مگر جو باپ بیٹے
سے نفرت کرتا ہے۔ اپنے آپ سے نفرت کرتا ہے، جو بیٹا باپ
سے نفرت کرتا ہے اپنے آپ سے نفرت کرتا ہے۔ پال دراصل

باپ سے نفرت نہیں کرتا تھا خود سے نفرت کرتا تھا کیوں کہ مقابلے کی اس دنیا میں جب تک وہ باپ سے آگے نہیں نکل جاتے گا خود کو معاف نہیں کرے گا۔ وہ باپ سے محبت اس وقت کر سکے گا جب اسے نالائق اور بے وقوف ثابت کر دے۔ سنت رام نے گھنٹی پر ہاتھ مارا اور چند بوسے کہا ڈولی کو بلاؤ۔

ڈولی اندر آئی۔ آج اس نے بابوں کے پر م ہوا رکھے تھے اور چست بلاؤز کے ساتھ ایک سفید رنگ کی سادھی پہن رکھی تھی کیوں کہ سنت رام کو سفید رنگ بہت پسند تھا لیکن سنت رام نے ڈھب سے اس کی طرف نہ دیکھا۔ ڈولی جانتی تھی۔ آج کل بوس کٹا سا رہتا ہے۔ اس نے بھی دلوں سے بزنس کا انداز اختیار کر رکھا تھا۔ یہ تو اس کا کہم تھا کہ ایک بڑھے آدمی سے باتیں کرتی تھی۔ وہ کام کرتی تھی تو پیسے لیتی تھی بیچ میں وافر باتیں کیسی؟

اندر آنے کے بعد جب ڈولی نے ”بس سر“ کہا تو سنت رام نے چھپھلتی ہوئی نظر اس پر ڈالی اور اپنے آپ کو کہنے سے روک لیا کہ تم بہت خوبصورت لگتی ہو ڈولی!

لیکن ایک لمحے کے لئے اس کا دل، جو کہیں بھی چھٹکارا پانے کے لئے تڑپ رہا تھا، ڈولی کے خوبصورت بالوں میں اٹک گیا۔ یہ عورتیں بھی خوب ہیں۔ اگر مرد کا دل سیدھے بہاؤ میں نہ بیسے تو اسے لروں اور اس کے ہچکولوں میں ڈبو دو۔ مگر سنت رام نے جلدی ہی اپنی آنکھیں اس طوفانی بہاؤ سے اور پچھے کے بھنور سے ہٹالیں اور دائیں طرف دو اکٹھا سو کے کیلنڈر دیکھنے لگا۔ جیسے اسے کوئی تاریخ دیکھنا ہو۔ ایسی حرکتوں کو عورت خوب سمجھتی ہے اور اپنی نظریں اپنے شکالہ پر گاڑے رہتی ہے۔ مرد جانتا ہے کہ اس نے عورت کی آنکھوں میں دیکھا تو گیا، اس لئے وہ پرے، اور پرے سے پرے، دیکھنے اور بچنے کی کوشش کرتا ہے لیکن کب تک؟ آخر منٹ کے سوویں حصے کے لئے وہ مجبوری اور بے اختیار کے عالم میں پھرا اس کی طرف دیکھ لیتا ہے اور یہ وہ لمحہ ہوتا ہے جس میں اس کی آخری پھر پھر ٹھنڈی ہو جاتی ہے۔

سنت رام نے ڈولی سے پوچھا: ”پرکنتز کہاں ہے آج کل؟“
 پرکنتز ڈولی کا بھائی تھا۔ جاہن پرکنتز۔
 ”یہیں ہے۔“ ڈولی نے جواب دیا اور تھوڑا مسکرنے کی

گوشش کی۔ وہ سنت رام کے اس سوال کو ادھر ادھر کی باتوں میں سے سمجھتی تھی جو مطلب پہ آنے سے پہلے مرد ہمیشہ کرتا ہے۔ لیکن وہ تو سخت بزنس کا محل روا رکھنا چاہتی تھی۔ آخر کوئی مذاق ہے؟ جب چاہے بلالو، جب چاہے جھٹک دو۔ اتنے دنوں تک بات ہی نہیں کی، دیکھا تک نہیں اور گزر گئے اور آج ایک ایچی پر کنز یاد آیا ہے!

لیکن ڈولی بھی کب تک بزنس کا اندازہ رکھ سکتی ہے؟ سنت رام نے ڈولی کو نادانی کے عالم میں سگریٹ پیش کر دیا۔ ایک ہر سی ڈولی کے بدن میں دوڑ گئی جو اس کے بالوں کے پر م سے زیادہ مضطرب تھی۔ اس نے اپنے بڑھتے ہوئے ماتھے روک دیئے اور بولی: ”تو، تھینکس“، اور پھر غصے اور شکایت سے اس کی چھاتیاں اُوپر نیچے ہونے لگیں۔ سنت رام نے اس کی نظروں میں اپنی نظریں گاڑتے ہوئے ایک رونے والا انداز میں کہا: ”ڈول...“

ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے سنت رام کہنے جا رہا ہو: دنیا نے میرے ساتھ یہ سب کیا ہے۔ گھر کے لوگوں نے کیا ہے۔ ایک تم نہیں جو ایک معمولی سے ”رینڈ“ کے لئے مجھے التفات کا

دھوکا دے سکتی تھیں اور تم نے دھوکا دیا اور وہ مجھے لمبی
محبت سچی جو سچی محبت سے کہیں اُوپر ہوتی ہے۔ اس میں وہی
فرق تھا جو اصلی بوسے اور چوری کے بوسے میں ہوتا ہے جس
میں پچھلا لاکھ روپے کا گھانا اور آنے والا لاکھ روپے کا نفع
بڑے خوبصورت طریقے سے ایک دوسرے میں حل ہو جاتے
ہیں۔ ڈولی نے سنت رام کی طرف دیکھا، ورنہ وہ اور بھی بوجھا
ہو جاتا اور اسے ایک کی جگہ کئی اور گھائے پڑ جاتے جن سے
وہ خود بھی بے کار ہو جاتی۔ اس نے اپنے رحم کی تنہوں سے
سوچا جو اس کی ماں تھی، اور دنیا بھر کے مردوں کی ماں، چاہے
وہ جوان ہوں یا بوڑھے۔ پھر آل رائٹ کہتے ہوئے اس نے اپنا
ہاتھ سگریٹ کی طرف بڑھا یا۔ سنت رام نے لائٹ جلا کر ڈولی
کا سگریٹ سلگایا۔ ڈولی نے کش لگا کر دھواں چھوڑتے ہوئے
ایسے ہی سگریٹ کی طرف دیکھا۔ پھر دوسرا کش لگانے کے بعد
وہ اپنی سیٹ پر سے اٹھی پانچھ کبین کے دروازے کی طرف
دیکھتی ہوئی سنت رام کی طرف بڑھی۔

جبھی سنت رام نے کہا: ”پرکنز شہر میں ہے تو اسے کہو“
ڈولی وہیں رک گئی اور اس کی طرف دیکھنے لگی تاکہ وہ اپنا

فقیرہ مکمل کر لے سنت رام نے کہا، ”مجھے اسٹیٹ ایکسپریس کا ایک
کارڈن لادے، پیسے پھر دے دوں گا۔“
”آل رائٹ“ ڈوٹی نے کہا اور پیچھے مٹتی ہوئی وہ کہیں سے
باہر نکل گئی۔

سنت رام گھر پہنچا تو کارڈن کی قلعہ بندی کے باوجود وہ ڈر رہا
تھا۔ ایک نہیں بیسیوں واسے دامن گیر تھے اس کے جن کے بارے
میں وہ دھوبن یا لاڈوسے نہ کہہ سکتا تھا۔ اس کے پہنچنے کے
تھوڑی دیر بعد ہی پال چلا آیا سنت رام کے جسم میں جو ٹیکسی
پیدا ہو رہی تھی بند ہو گئی، بلکہ ایک عجیب طرح کے سکون، نرمی
اور گرمی کا احساس ہوا اسے، جیسے سردیوں میں کمرے کے اندر
بخاری جلا دے لیکن پھر وہی ڈر اس کے جسم و ذہن کا احاطہ
رہنے لگا کہیں اپنے کپڑے لٹے اٹھانے اور گولف لنکس کے
سرے میں منتقل ہو جانے کے لئے تو نہیں آیا، پال؟ مگر اس
ت کے تو کوئی آثار نظر نہ آتے تھے پھر وہ آج جلدی کیوں
بلا آیا تھا؟ وہ تو کبھی نہ لوٹا تھا رات کے ایک دو بجے سے
بلے!

کیا وہ اچھا بیٹا، راجا بیٹا ہو گیا تھا؟ لیکن اچھا بیٹا ہونے

کے باوجود وہ چیپ کیوں تھا؟ وہ لاڈلوں کے ساتھ بات کر سکتا تھا، اور نہیں تو بابی کے ساتھ کھیل سکتا تھا۔ کمینہ! کس قدر بغض سے بھرا ہوا تھا اس کا سینہ۔ لیکن پال نے کوئی سہیڑے اوپر سے اکٹھے نہ کئے۔ وہ ایک منٹ کے لئے اپنے کمرے کی طرف گیا اور پھر باہر آتے ہوئے باپ کی طرف گیا اور جیب سے ایک پیکٹ نکال کر بیبا کو پیش کر دیا۔ سنت رام نے دیکھ اور پوچھا: ”یہ کیا؟“

”ریشم سو برائین۔“

ریشم سو برائین سگریٹ — اور پورا پیکٹ! خون سنت رام کے کانوں اور آنکھوں تک آنے لگا۔ یہ ایک سگریٹ تو کیا؟ لیا ہے اس کا، اس کے عوض پورا پیکٹ لاتے دے رہا ہے جو تارا ماں ہے ایک طریقے سے۔ سنت رام نے پیکٹ اٹھا اور پورے زور سے پال کے منہ پر کھینچ مارا۔

دلچسپ، شہدے، حاجی، سنت رام کہہ رہا تھا، ”تو کب سمجھتا ہے میں اپنے سگریٹ بھی نہیں خرید سکتا؟ تجھے خریدنے نہیں دے سکتا؟ اتنا تو نہیں مرا ہوں۔ جتنا تو سمجھتا ہے اب تو تیرے ایسے سو کمینوں کو خرید کے رکھ لوں اور جیب میں

ڈال کے چل دوں، باسٹر ڈا،
پال کی کچھ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا۔ اس نے اپنا ماتھ پوٹ
پر رکھ لیا جس پر پیکٹ کے لگنے سے ایک کٹ سا چلا آیا تھا
اور خون کا ایک نقطہ سا دکھائی دے رہا تھا۔ اس نے کہا
بھی تو صرف اتنا: ”پپا!“

لاڈ ویڈیو سے دوڑی ہوئی آئی اور اس نے بھی اتنا
سا کہا: ”پپا!“ پھر دھوبن لڑتی ہوئی بولی: ”کیا ہوا جی؟“
”کچھ نہیں۔“ سنت رام نے سب کو پیچھے دھکیلتے ہوئے
کہا، ”مجھے اس پلے سے اپنا حساب برابر کر لینے دو۔ بہت
دیر ہو گئی اسے ٹھکے ہوئے، پھر اپنے بیٹے کے چہرے پر خون
کا نظرہ دیکھ کر سنت رام اور ڈر گیا، اور بھی وحشتناک ہو گیا کیونکہ
بیٹے کا خون دیکھنا کوئی انسان بات نہیں دیکھنے والے کو بظاہر
وہ بیٹے کا خون معلوم ہوتا ہے۔ لیکن خون اس کا ہونا ہے جس
کا وہ خون ہے۔ اور بھی آگے لپکتے ہوئے، منہ پر کف لاتے
ہوئے سنت رام کہہ رہا تھا: ”میں تجھے جان سے مار دوں
گا آج۔ چھوڑ دو، چھوڑ دو مجھے۔ یہ بھی ایک مثال ہو جانے
دو۔ بیٹے باپ کا خون کرتے آئے ہیں، آج باپ کو بیٹے کا خون

کرنے دو۔ مادہ.... میں نے تجھے کیا نہیں دیا؟ تو باہر پنجاب
پڑھنے کے لئے گیا تو چار سو روپہہ ہینہ بھیجتا رہا۔ پھر نو و ماں
سے بھاگ آیا اور میرے دوست نے دو برس تجھے اپنے ماں
رکھا اور نہ تجھے کون پوچھتا ہے۔ چیتھڑے کو؟ اور پھر بھی پیسے
بھیجتا رہا، میرے بیٹے کو تکلیف نہ ہو، اور تو اس سے ہوشوں
اور ریسٹورانوں میں جاتا ہر جو قسم کی بد محاشیاں کہتا رہا۔ تیرے
اپنے بکنے کے مطابق تیرے دوست تجھے شہزادہ کہتے تھے۔
کیوں کہ تو باپ کے مال پر عیش کرتا تھا۔ پھر تو نے بی۔ اے میں
کمپارٹمنٹ لی اور امتحان کو پورا نہ کیا کیونکہ تو ہندی میں فیل
ہو گیا تھا۔ ہندی بھی کوئی بات تھی سہلا؟ میں نے کتنی تجھ سے
منبتیں کیں کہ ایک مضمون ہے، پاس کر لے، لیکن تجھے اس سے
چٹھ ہو گئی۔ پھر بھی میں نے تجھے کچھ نہ کہا۔ چھبیس برس کی عمر تک
تجھے گھر رکھا اور روٹیاں کھلاتا رہا۔ ہوتا کسی باہر کے ملک
میں تو اٹھاروں پھاندتے ہی باپ تیرے چوڑے پر لات مارتا
اور باہر نکال دیتا۔ یہ اپنا ہی ملک ہے۔ جس میں اس قسم کی
چوڑیاں بنتی چلتی ہے۔ جب تیری جیب میں پیسے نہیں ہوتے
تھے تو میں تیری ماں کی چوڑی سے دس بیس پچاس ڈال دیتا تھا؛

اور آج یہ اسی کا کارن ہے کہ وہ مجھے آنکھیں دکھاتی ہے اور کہتی ہے کہ میں نے اپنی اولاد کو تباہ کر دیا۔ تیری وجہ سے میں نے اپنی زندگی برباد کر لی۔ یہ تیرا ہی فقرہ ہے ناکہ میری ماں جس قسم کی عورت ہے اس سے تو میرا باپ کوئی واسطہ رکھ لے بول کہنا نہیں تو نے؟ جو بیٹیاں کے بارے میں یہ کہہ سکتا ہے۔ وہ باپ کی بابت کیا کہے گا۔ روز تو ماں کو گالی دینا ہوا نکل جاتا ہے اور جانتا ہے وہ گالی کسے پڑتی ہے؟ وہ تجھے گالی دیتی ہے تو گالی کسے پڑتی ہے؟ کیا اس گھر میں کوئی مالک نہیں، کوئی باپ نہیں؟ کیا ہوا جو ایک بار، زندگی میں صرف ایک بار، گھٹا پڑ گیا۔ میں نے لاکھ روپیہ گنوا یا ہے تو آج ہی لاکھ روپے کا کانٹریبیٹ کیا ہے جس میں سے کچھ نہیں تو تیس پینتیس ہزار خرچ جائیں گے۔ جب تو تیری ماں بھی خوش ہوگی اور یہ لاڈو بھی جو اس دن باپ کی بجائے مجھے انکل کہ گئی، اور تو بھی خوش ہوگا اور فخر سے میرا نام لے گا، میرے پاس ہو ہو کر بیٹھے گا اور باتیں کرنے کی کوشش کرے گا۔ لیکن میں تم سب کو سمجھ گیا ہوں، منہ نہ لگاؤں گا کسی کو۔“

پال کے ہونٹ بھڑکنے لگے تھے۔ اس نے ڈرتے ڈرتے کہا بھی

توصاف اتنا: ”پر پپا، میں نے کیا کیا ہے؟“
”تم نے؟“ سنت رام اور بھی بلند آواز سے چیخا: ”تم نے
مجھے گالی دی ہے جو کسی نے نہیں دی، کسی کی ہمت ہی نہیں
پڑی، سب جانتے ہیں میں خالی ہاتھوں سے ان کی بوٹیاں اڑا
دوں گا۔ تیری یہ ہمت کہ ایک سگریٹ تیرا پی جانے سے تو پورا
پکیٹ میرے منہ پر دے مارے؟“

وہ ایک سگریٹ؟، پال نے کہا۔
”ہاں۔“ سنت رام نے کہا، ”تجھے پتا چل گیا نا میں نے تیرا
ایک اسٹیٹ ایکسپریس صبح پی لیا تھا۔“
”نہیں، مجھے نہیں معلوم۔“

اس سے پہلے کہ سنت رام، جو کانپ رہا تھا، نیچے گر جاتا۔
بیٹے نے بڑھ کر تھام لیا اور اٹھا کر اسے اندر کے بیڈ روم میں
پلنگ پہ ڈال دیا۔ جیسی بابی اپنا بالنس لیتے چلا آیا اور آتے ہی
اس نے پال کو جڑ دیں اور بولا: ”تم پپا کو مالا، ہم تم کو مالے گا“

اگلے روز سنت رام حسب معمول صبح کے چار بجے اٹھ گیا
تھا۔ اسے پھر سگریٹ کی طلب ہوتی۔ دھو بن کو ڈوسٹرب کٹے

بغیر وہ ساتھ کے کمرے میں چلا آیا جہاں پال، لاڈو اور اس کا بچہ بابی سوئے تھے۔ سنت رام نے زبرد و پاور کا بلدب جلا یا اور ان کی طرف دیکھنے لگا۔ ہلکی، مدہم سی روشنی میں وہ کتنے حسین لگے رہے تھے۔ ایک سے ایک خوبصورت اور خوشبو دار ابا آج بابی کی بانہہ ماں کے گلے میں نہ تھی، وہ آزاد اور بے فکر سو رہا تھا۔ سنت رام نے سوچا۔ کالج بھیجنے سے پہلے میں نے اس بچی کو یکسر دیا تھا، لیکن اگر یہ کوئی بے راہ روی کرتی تو کیا میں اسے

سڑک پر پھینک دیتا؟ پال کا تجربہ ناکام ہونا تو میں اسے زندگی کا کھیل نہ سکھاتا؟ یہ اخلاق، یہ تہذیب — سب باتیں ہیں۔ یہ اور یہاں سے باہر کے سب بچے ہیں جو کھیلتے ہیں، گرتے ہیں اور پھر اٹھ کر کھیلتے لگتے ہیں۔ دھوین، دھوین بے وقوف ہے، وہ نہیں جانتی کچھ بھی، سوائے کپڑے دھونے کے۔

سنت رام نے اسٹیٹ ایکسپریس کا کارٹن نکالا اور اسے بیٹے کے سر ہانے رکھ دیا۔ رات اس جھگڑے کی وجہ سے وہ اسے بیٹے کو دے ہی نہ سکا تھا۔ چلو، یہ اور بھی اچھا ہوا نہ جاگے گا تو ایک دم پورا کارٹن چاکر وہ کتنا خوش ہو گا۔ پھر سنت رام بیٹے کے دیتے ہوئے رشین سو برائین کا پیکیٹ ڈھونڈنے لگا۔

پکیٹ وہیں پڑا ہوا تھا جہاں وہ رات کو گرا تھا۔ سنت رام نے اسے اٹھایا اور اس سے پیار کیا، پھر اس میں سے سگریٹ نکالا اور جلایا اور دھوئین کے بڑے بڑے کش چھوڑے۔ زیمرو پاؤں کے بلب کی روشنی پہلے ہی کچھ نہیں ہوتی، اس پر دھوئیں نے اور بھی منظر کو دھندلا دیا۔ بچے فرشتوں سے بھی زیادہ حسین معلوم ہو رہے تھے۔ سنت رام کا جی چاہا کہ وہ آگے بڑھ کر پال کے گھنے بالوں میں پیار سے ہاتھ پھیرے، اس کا منہ چومے۔ لیکن کہنے میں بسوتے میں بچے کا منہ نہیں چومتے جانے کیوں؟ اس وقت تو سنت رام نے یہی سوچا کہ اگر اس نے ایسی حرکت کی تو وہ جاگ جائیں گے۔

سو براتن کے چوتھے کش میں کوئی نشہ تھا یا شاید ایسے ہی سنت رام کی آنکھیں بیٹھے کی شراب سے چڑھ گئی تھیں۔ اس نے دھواں صاف کرتے ہوئے ایک بار پھر سب کی طرف دیکھا اور پھر پیار تمھنا کے لئے پوجا کے کمرے کی طرف چل دیا۔

سرب دیال

ماں بھتی مجھے ہی پہاڑی کو کہتے ہیں۔

میرا اصلی نام سرب دیال ہے، یعنی سب پہ ہریان: اور میرے والد کا نام دیوی دیال، یعنی جو دیوی پہ ہریان ہو یا یوں کہ جن پہ دیوی ہریان ہو، میرے والد کبھی ی ی ی کے سورگباش ہو چکے۔ ہر کسی کے تھوڑے بیٹھ رہتے ہیں۔ جیسے آپ کے چل دیتے ویسے میرے بھی چل دیتے۔ میں ذات کا کھتری ہوں اور میری گوت سرنا ہے، لیکن میں عام طور پر اپنے نام کے پیچھے کوتل لکھ لیتا ہوں ہاں، جس کی کوئی گوت نہ ہو یا وہ اپنی گوت نہ جانتا ہو اور باپھر اسے اپنی گوت نہایت لغو معلوم ہو وہ بے کھٹکے اپنے نام کے پیچھے یہ دم لگا سکتا ہے اور پھر اسے لہرا سکتا ہے، اور کہیں زیادہ غصے میں آئے تو ہاں بیڑجی کی طرح اس دم میں آگ لگا کر کسی کی بھی لٹکا پھونک سکتا ہے۔

جیسا کہ آپ دیکھ رہے ہیں مجھے اپنا نام برتنے کی کبھی ضرورت

ہی نہیں پڑی۔ آج سے پینتالیس سال پہلے، گاؤں کے مدرسے میں داخل ہوتے تھے، میرے باپ نے میرا اصلی نام لکھوایا تھا۔ لیکن وہاں بھی کیفیت کے خانے میں ستم ظریف مدرس نے میرا مروجہ نام لکھ دیا۔ بہر حال، مجھے کوئی افسوس نہیں۔ اس کے دس سال بعد میٹرک کی سند پر اپنا نام سرب دیال کوشل دیکھ کر مجھے خود ہی اچنبھا ہوا۔ اپنے نام کے بارے میں کوئی حیران نہیں ہونا، بلکہ کوئی اس کے بارے میں غور ہی نہیں کرتا، لیکن میں صاف بات کہتا ہوں۔ مجھے اپنا نام دیکھ کر ضرور حیرانی ہوئی اور خوشی بھی۔ میرے جی نے کہا: دینا چاہے کچھ ہی کہے، لیکن یہاں میرا نام پکا ہو گیا ہے۔ ایک نیم سرکاری سند میں اس بات کو مانا گیا ہے کہ سرب دیال کوشل، جو دیوبند میں سرنا کا بیٹا ہے، ۸ ستمبر ۱۹۰۷ء کو پیدا ہوا اور اس نے پنجاب یونیورسٹی سے دوسرے ڈویژن میں انٹرنس پاس کی۔

اب میں جس کے سامنے وہ سند رکھتا ہوں وہ فوراً مان جاتا ہے کہ یہی سرب دیال ہے۔ ہماری اس دنیا میں کوئی کسی کی بات نہیں مانتا تا وقتیکہ اسے لکھ کے یقین نہ دلایا جائے اور جب کوئی چیز لکھ کے اس کے سامنے پیش کر دی جائے تو وہ

اتنی جلدی تسلیم کر لیتا ہے کہ سارا سلسلہ ہی فحش معلوم ہونے لگتا ہے۔
آپ چلاتے جاتے کہ آپ سرب دیال ہیں، سرب دیال ہیں۔
سرب دیال ہیں لیکن وہ نہیں مانے گا، آپ کی بات کو کسی کو
کی کاہن سے زیادہ اہمیت نہیں دے گا، لیکن جب...

میں پہاڑ کا رہنے والا ہوں۔ پہاڑ میری زندگی کا جزو ہے۔
میں بائیس سال کے عرصے سے ادھر میدانوں میں ہوں لیکن یہاں
مجھے وہ بات نہیں ملتی جو پہاڑ میں ملتی ہے۔ جہاں کبھی آپ اپنی
پگڑی سنبھال کر آسمان کی طرف دیکھتے ہیں اور کبھی کیکچی لے
کر نیچے زمین کی طرف پہاڑوں میں آپ کو عجیب طرح نغمگی
ملتی ہے جس میں اداسی اور کاہن زیادہ ہوتی ہے۔ ایک پہاڑ
سے دوسرے تک آواز پہنچ جاتی ہے لیکن آدمی نہیں پہنچ سکتا
درمیان میں کوئی گہری کھائی یا نالہ والا آجاتا ہے جسے پار کرنا
ناممکن ہوتا ہے۔ چنانچہ بیار کی لڑکی موہن جھولا کے لڑکے کو
پکارتی ہے تو ہمیشہ یہی کہنتی ہے: چندا کہاں ملاں، جندے کتھے
ملاں۔ چاند! رنجھے، کیسے ملوں، جان! کہاں ملوں؟ اور لڑکے کا جواب
میں کہتا ہے۔ چاندنی، کوئی دن ٹھہرا اب کے میری بکریوں کے
بال اتنے لمبے آگے ہیں کہ وہ چلتی ہیں تو پیروں میں انگ

جاتے ہیں۔ میں ان بالوں کو کاٹ کے رسہ بناؤں گا۔ اتنا لمبا،
رسہ جو دنیا کے ایک سرے کو دوسرے سے ملا دے گا۔ دور،
نیچے کھڈ کے کنارے آکر اس کا ایک سرا میں تیری طرف پھینکوں
گا۔ جسے تو اوپر لے جانا اور دشت شٹ مندر کے ستون سے
باندھ دینا۔ وہ ستون جس کے اوپر بڑے بڑے چمکا ڈر لٹکے ہوتے
ہیں۔ دوسرے سرے کو میں اپنے ڈھارے کے پیل سے باندھ
دوں گا۔ کیوں کہ اس پیل نے پیار کرنے والوں کی ہمیشہ مدد کی
ہے اور جب چچا، تاؤ، ماموں اور گاؤں کا منبر دار، ٹھا کر
میہان سنگھ، اس محبت کو تیوروں سے دیکھتے ہیں۔ ہمارا
یہ پیل اپنے پتوں سے تالیاں بجاتا ہے۔ ایسے ہی اماں اس
کی ایک رات کو اس رسے پہ ہاتھ چھینتا ہوا میں بترے پاس
چلا آؤں گا۔

اور اس کے بعد چند رات کی تعریف میں جٹ جاتا ہے:
دن اچھا نہیں ہوتا۔ رات کتنی اچھی ہوتی ہے۔ پیار کرنے والوں
کو اپنے دامن میں چھپا لیتی ہے اور وہ ایک دوسرے کے ساتھ
لیٹے ہوئے ایک دوسرے کے جسم کو ٹٹولتے ہیں گو پایہ بھی کوئی
سیرٹھی ہے جس کی مدد سے وہ کوئی روحانی منزل طے کر رہے

ہوں۔ انڈ، پنڈ اور برہمانڈ کی خبر لائیں۔
اور سارے گیت میں دہو، ہوا، ہوا کی ایک مسلسل آواز ہوتی
ہے جو گونجتی ہی چلی جاتی ہے۔ جو نہ صرف دادیوں کے نشیب کو
پاٹ دیتی ہے بلکہ دلوں کے تمام کونے کھد رے بھر دیتی ہے۔
ارمانوں کے وہ ستون، جن پر خیالات کے چمکا ڈر لٹکتے رہتے ہیں
ایک نار کے ساتھ وابستہ کر دیتی ہے اور چمکی دبی محبت چلی آتی
ہے۔ جب گھنٹیاں بجنے لگتی ہیں، ایک ایسی شہنائی کی آواز آتی
ہے جو کسی اتصال پر نہیں آتی، ایک ایسی اُترتی ہے جو کبھی نہیں
اُترتی۔ کل ہی مجھے کسی نے کہا تھا۔ ”یہ پہاڑی لڑکیاں اس لڑکے
ہی سے کیوں پیار کرتی ہیں جو سامنے کے پہاڑ پر رہتا ہے اور جس
کا ملنا بے حد مشکل ہے،، تو میں نے کہا تھا: اول تو انسان آسمان
کو نھنگی لگانا ہی پسند کرتا ہے اور اسے اسی پیار میں مٹھاس ملتی
ہے جو ہاتھ پیرا نے ہی نہ مل جائے اور دوسرے پہ ایک تلامہ
ہے۔ ایک ہی گاؤں کا لڑکا اور لڑکی آپس میں پیار کرنے بھی
لگیں تو لڑکے کا تلاش۔ معاش میں کہیں دوڑ چلا جاتا ہے کیوں کہ ہمارے
پہاڑوں میں بھٹوں اور دھان کے سوا کوئی چیز پیدا نہیں ہوتی۔
نورسبکہ پتھر اور چٹانیں انسانی محنت کا سر بھوڑتی ہیں۔ جہاں کہیں

زمین تھک مار کے لیٹ جاتی ہے۔ ایک بڑے محذوش سے دردِ نہ کے ساتھ چند چیزیں اُگا دیتی ہے۔ مثلاً جیسے ہمارے یہاں کھٹے انار اُگتے ہیں جو میدانوں میں رہنے والے لوگوں کے سانس کا ذائقہ بڑھاتے ہیں۔

گویا پہاڑوں میں پیار کرنے والے ایک دوسرے سے جدا رہتے ہیں۔ میں تمہیں اپنی مصیبت کا کیا بناؤں؟ ہماری عورتوں کے پیٹ میں بچے کسی کے اور دل میں پیار کسی کا ہوتا ہے۔

تم نے ہمیں اپنے وطن میں نہیں دیکھا۔ کم سے کم سحت سردی کے دنوں میں نہیں دیکھا۔ جب ایسا معلوم ہوتا ہے ہم نے جو بات کی منہ سے نکل کر جم گئی اور جب برابر کا آدمی اس کا جواب دینا ہے تو یوں نظر آتا ہے جیسے اس نے ہماری باتوں کی برف کو پکڑ کر رکھ لیا اور اب فرصت سے بیٹھا اسے توڑے پر پگھلا کے سن رہا ہے اور ہولے ہولے اس کا جواب دے رہا ہے۔

بھاگن اور چیت میں ہم سب اپنے اپنے ڈیروں میں چپکے دیکے پڑے رہتے ہیں۔ سامنے آگ جلتی رہتی ہے جو آتش پریشوں کی آگ کی طرح کبھی سرد نہیں ہوتی۔ کبھی کبھی کوئی ہاتھ بڑھا کر آگ میں ایک چپلی ڈال دیتا ہے اور پھر وہ محسوس کرتا ہے

اس کا آگ گرم ہے لیکن پیچھا بدستور سچ۔ ایک ہی بدن میں گرمی اور سردی کی کش مکش اسے کاش تم نے دیکھی ہوتی اور پھر سردیوں کی آگ بھی کیا چیز ہے! کوئی قریب آئے تو جل جائے۔ دور بیٹے تو جھم جاتے۔ ہماری کیفیت ان ڈرے ہوئے بچوں کی سی ہوتی ہے جو کسی نامعلوم دیو کے خوف سے گھبرا کر اپنا منہ ماتھوں سے ڈھانپ لیتے ہیں۔ صرف منہ ان کا باقی کھلا ہوا جسم روح سرد کر دینے والے خوف سے سہما رہتا ہے۔

اور ہم بیٹھے پہروں آگ کی طرف دیکھتے رہتے ہیں۔ درمیان میں عورتیں ہمیں موٹا اور لال لال بھات کھانے کو دیتی ہیں جو ہمارے چہرے پر نمازت اور بدن میں ایک جان سی لے آتا ہے، جو جسم کی گرمی کو صرف ہونے سے بچاتا ہے، پیٹ کے ٹھنڈے ہوتے ہوئے چولہے کے لئے ایندھن کا کام دیتا ہے کھاتے کھاتے ہماری انگلیاں سرد گرم ہو جاتی ہیں کہیں پیچھے سے ”اوتی مری گئی“ کی آواز آتی ہے اور ہم پیچھے مڑ کے نہیں دیکھتے۔ بات صرف اتنی ہوتی ہے کہ باہر سے کوئی البیلا آتا ہے۔ پہلے تو ہاتھ رگڑ رگڑ کے گرم کرتا ہے، پھر ہاتھوں کو مٹھی کی شکل بنا کر اس میں گرم گرم سانس کی دھونکنی چلاتا

ہے اور جب وہ اس پر بھی گرم نہیں ہوتے تو وہ الگنی کے نیچے پڑی ہوتی اپنی محبوب بیوی کے کرتے میں داخل کر دیتا ہے۔ وہ ہلکا سا شور مچاتی ہے اور پھر خود ہی اس کے ہاتھوں کو پکڑ لیتی ہے، اپنے کرتے میں بھینچتی ہے اور پھر ایک معنی خیز خاموشی چھا جاتی ہے۔

مصیبت اس وقت ہوتی ہے جب کھانے کے لئے کچھ نہیں رہتا۔ پہاڑ کی تقریباً ساری مٹی بیر نکالنے کے لئے سولن کی برپوری میں بھیج دی جاتی ہے اور جو تھوڑی بہت بچ جاتی ہے وہ سب کے لئے ناکافی ہوتی ہے اس وقت لوگ محض قوتِ ارادی کے بل پر باہر نکلتے ہیں اور ادھر ادھر نگاہ دوڑاتے ہیں اور ان کی نگاہ ہائیڈروالیکٹرک کے بڑے بڑے کھمبوں اور تاروں پر جاٹکتی ہے جو پہاڑی بستنیوں پر سے گزر جاتے ہیں اور ان تاروں پر کہیں کوئی پہاڑی کوا بیٹھانے کے انداز میں غائب غائب کرتا ہے اور نیچے انسانِ وادی میں اس کی خوفناک آواز گونج جاتی ہے۔ پھر کہیں کھمبے پر لکھا ہوتا ہے :-
خطرہ: ۱۰۰۰۰ اولٹ۔

اور اس کے بچنے ایک انسانی کھوپڑی کی تصویر ہوتی ہے اور ہڈیوں کا ایک کڑا اور پھر وہی کوڑے کی غائبی غائبی۔ اس کے بعد میدانوں میں بھاگ جانے کو جی چاہتا ہے۔

ایسی ہی ایک سردی، ایسی ہی ایک بے کاری اور مفلوک الحالی سے گھبرا کر میں نے میدانوں کا رخ کیا۔ جب میری سنوئی ماں میری رانی ماں مر چکی تھی اور تم تو جانتے ہو ماں کے سوا کسی کو رو دانا نہیں آتا۔ باپ تنہا گھٹھے کا مارا ہوا، دلہوی دیالی۔ اٹھنے کی ایک مفلوج کوشش میں نین بار اس کا صاف کھلا۔ نینوں بار اس نے ناشائستہ، نانا، نانا، اور بھدے طریقے سے اسے لپیٹ لیا، پھر میرا وہ حجم دانا اپنی رعشہ دار آنکھوں سے کچھ کہنے، کچھ سمجھنے لگا۔ اپنی چمک آستین سے اس نے آنکھوں کا میل پونچھا اور دیکھ سی ناک پونچھی اور کہنے لگا: جا... جا بیٹے... جا اسی راستے جس راستے سب گئے۔ اس کے علاوہ گھر میں بھائی تنہا، بھائی تھی اور ان کا ایک بچہ تھا۔ شروع میں انہوں نے میرے جانے کی مخالفت نہ کی شاید اس خیال سے کہ سبھی جاتے ہیں لیکن جب میں چلنے لگا تو میرے بھائی کو پنا چلا کہ وہ کیا کر بیٹھا ہے۔ جیسی اس کے بازو اکڑ گئے اور میٹھی زبان اور میٹھی بولی والی میری بھائی کا دل یوں کانپنے لگا جیسے

پیٹھے کی مٹھائی پر لگا ہوا سونے کا ورق کا پنتا ہے۔ اس سے کچھ
 نہ بن پڑی تو اس نے میرے ہتھکے کو آگے کر دیا وہ میرا بھتیجا۔
 جس کی اس کے باپ نے پروا نہ کی، جسے میں نے پالا اور فوراً
 محبت میں جسے میں نے اس کے اپنے ہی باپ کو گالیاں دینا
 سکھائیں۔ اس نے بازو میری طرف پھیلا دیا۔ میں نے زندگی
 میں بڑی پرکھشا دیکھی ہے پر ایسی نہ دیکھی تھی۔ جہاں سب کے
 من ڈول رہے تھے وہاں اس بچے کا من ستھرا تھا، جیسے کہہ رہا
 ہوں دیکھو تو کیسے جاتا ہے، اور میں بس چلا آیا۔

راستے میں چٹانوں نے روکا، چٹڑھوں نے ٹوکا۔ بھٹے برف
 کے سمور و سنباب میں سے گزریں نکالے مجھے جانے سے منع کر رہے
 تھے۔ پھر کہیں دور سے آواز آئی جس کے مشکوں کی تھھر تھراہٹ
 نے ٹنڈ منڈ پیڑوں پر سے برفیں گرا دیں سامنے ایک دھندسی
 پھیلی ہوئی تھی۔ میں جا رہا تھا اور مجھے یوں معلوم ہو رہا تھا۔
 جیسے فنا کا مسافر خلود کی دھندلی بستوں میں داخل ہو رہا ہے اور
 وہ آواز اس کی رہنمائی کر رہی ہے؛ کبھی روکتی ہے، کبھی چل دینے
 کو کہتی ہے؛ راستہ بتاتی ہے۔ راستہ گم کر دیتی ہے۔
 وہ آواز سامنے پہاڑ پر سے آ رہی تھی۔ وہ تھی رتنی کی آواز

جس سے میں نے اپنے جانے کا راز چھپا رکھا تھا لیکن جو سب
کچھ جان گئی تھی۔ میں اس سے پیار کرتا تھا اور اسے پی پی کہا
کرتا تھا۔ کیوں کہ اس کی آواز بڑی تنلی تھی، بالکل ایسی تھی جیسی
ہم پیل کے پتوں کی سیٹی سے نکالا کرتے تھے۔ وہ گا رہی تھی۔
ایک مشہور پہاڑی گیت :-

اساں تری جانا، ہوا ساں تری جانا

ہم چلے جائیں گے، ارے، ہم چلے جائیں گے۔ اور مجھے یوں
معلوم ہو رہا تھا جیسے میرا وقت آچکا ہے۔ میں ہونٹوں سے بے
مروتی کی سیٹیاں بجانا ہوا ان بلند یوں سے اُترنا اور ان سیٹیوں
میں چلے آنے میں شاید ایک پہ جذبہ بھی تھا: میں بہت سا کماؤں
گا، بہت سا جمع کروں گا اور واپسی پر سہانی کو بند لوں گا دوں گا
پی پی کو ستمنو سلوا دوں گا اور باپ اور سہانی اور بھتیجے کو
خیر چھوڑ دو۔ ان سب باتوں کے علاوہ میرا ایک یہ بھی مقصد تھا
کہ پی پی سے شادی کروں گا، پیل کے امنی پتوں کی سیٹیاں بجاؤں
گا، لیکن شہر کے مردنگ نقاروں نے ان نرم و نازک سیٹیوں کی آواز
ڈبو دی۔ یہاں شہروں میں آدمی اکثر اتنا ہی کما پاتا ہے جس سے
بمشکل اپنا ہی پیٹ بھر سکے۔ کسی حادثے ہو جاتے ہیں، کوئی ناگاہ

بیماری آجاتی ہے کسی دوست پر مصیبت آن پڑتی ہے جس میں اس کا ہاتھ بٹانا پڑتا ہے۔ پھر اپنی چھوٹی موٹی کمزوریاں جن میں غیر سماجی جسمانی ملاپ بھی شامل ہے اور اچنبھے کی بات یہ ہے کہ ہم اپنے آپ کو دھوکا دینے کی بے پناہ طاقت رکھتے ہیں۔ کسی دوسری عورت کے ساتھ ہم آغوشیوں کے باوجود سمجھتے ہیں کہ ہم پیار۔ اسی پی پی کو کرتے ہیں۔ گویا پی پی کی محبت کے جذبے میں سرشار کسی بھی لڑکی کو ایک بہانہ بنا لیتے ہیں اور یہ سلسلہ بڑا المناک ہوتا ہے۔

دراصل پوری آزادی کے بنا ہمیں اپنی محنتوں پر قدرت ہوتی ہے اور نہ نفرتوں پر اپنا بس چلتا ہے۔ ساری زندگی ایک کھیل سا معلوم ہوتی ہے، ایک گھٹیا سائیکل جس میں کام کرنے والا اپنا پارٹ بھولا رہتا ہے اور پس پردہ پر امیٹر کچھ ایسے طریقے سے پارٹ یاد دلاتا ہے کہ سننے والوں کو اس کی آواز بھی سنائی دیتی ہے لیکن وہ ہیں کہ ایک ڈھٹائی کے ساتھ کھیل دیکھتے چلے جاتے ہیں۔ خیر یہ باتیں چھوڑیے۔ میں کبھی اتنی آمدنی ہی نہ پیدا کر سکا کہ گاؤں — ننگ واہنٹام سے گاؤں — لوٹ جاؤں اور اب نو پی پی کئی بچوں کی ماں بن چکی ہے۔ کوئی اس کے بارے میں خاموش رہتا تو مجھے اتنا دکھ نہ ہوتا، لیکن ہر سال کوئی نہ

کوئی پہاڑوں سے مجھے ملنے آتا ہے تو جانے کیوں مجھے ہی اذیت
دینے کے لئے یہ ضرور کہہ دیتا ہے ”وہ مہینے پوچھ رہی تھی۔“
اور میں کہتا ہوں۔ ”مجھے کیا ہے؟ مجھے کیا ہے؟“
ہاں، تو میں شہر کی بات کر رہا تھا شہر کی ٹریجڈی ان المناک
داستانوں سے کہیں زیادہ ہے۔ ان داستانوں میں زیادہ سے
زیادہ یہ ہوتا ہے نا کہ کوئی مرجانا ہے، یہاں بھی فاقہ مستی اور
تنگ دستی سے مجبور لوگ خودکشی کر لیتے ہیں۔ لیکن ان میں سے
اکثر ایسے ہوتے ہیں جو مرنے کے ارادے سے اپنے آپ کو
بس کے سامنے گرا دیتے ہیں لیکن تقدیر کا پیہہ کچھ یوں اُوپر سے گزرتا
جاتا ہے کہ وہ مرنے نہیں۔ ان کی ٹانگیں ٹوٹ جاتی ہیں۔ یہاں جو
یہ کہہ دے۔ میرے پاس کام نہیں، وہ سب سے اچھا لیکن ان
کا کیا کیجیے جو چھ گھنٹے انتظار کرتے ہیں اور اس کے بعد ملنے
ہیں تو کہتے ہیں اگلے مہینے کی انٹیس کو ملتے وہ دس تاریخ نہیں کہتے
پندرہ بیس نہیں کہتے، انٹیس کہتے ہیں اور آپ کو خیال آتا
ہے کہ یہ جطاق قسم کی تاریخ دی ہے اس کا مطلب ہے کام
ضرور ملے گا۔ چنانچہ اس خیال سے آپ اپنی تھوڑی بہت پونجی
شتم کر دیتے ہیں اور جب انٹیس تاریخ آتی ہے اور آپ ان

کے پاس جاتے ہیں تو پھر وہ اگلے مہینے کی سترہ تاریخ بتاتے ہیں۔ پھر وہی طاق کا عدد۔ لیکن اب آپ کو اس جفت اور طاق کا حساب سمجھ میں آجاتا ہے اور آپ اس سخت سی سیڈٹ پنہن بیٹھتے جو انہوں نے کمرے کے باہر انتظار کرنے والوں کے لئے بنا رکھی ہے اور جس کے نیچے انہوں نے ناریل، سمبل یا اسپرنگ کے بجائے پتھر بھر رکھے ہیں اور آپ کی روح کلبلاقی ہے۔ جب آپ دیکھتے ہیں۔ یہ سلوک آپ ہی سے نہیں ہونا عورت سے بھی ہوتا ہے جو گھر کی زینت بننے کے بجائے دفتر کی ٹپ ٹپ ہو جانا گوارا کر لیتی ہے اسے بھی ایسا ہی جواب ملتا ہے اور جب وہ مایوس ہو کر لوٹتی ہے تو چھپے سے کھلی کی آواز آتی ہے اور وہ سنتی ہے کوئی کہہ رہا ہے۔

”کیا بے ہودہ ہے۔“

”سال دو سال پہلے آتی تو معاملہ جتنا۔“

اور پھر کوئی دوسرا مداخلت کرنا۔ ”میں اسے جانتا ہوں، چلتی ہے پٹھے پر ہاتھ رکھ کے دیکھو، جو کبھی انکا کہہ دے تو کھڑے کھڑے پیشاب سے مونسچیں منڈوا دوں۔“

اور وہی عورت پھر حیل کی طرح پر مھیلیا، چلاتی شہر کے

بو جیٹر خالوں پہ منڈلاتی ہے، حویلیوں کے منڈ پر پڑتی ہے، پھر اُڑتی ہے، پھر انسانی چوہوں پر جھپٹی ہے، انہیں دبوچ کے لے جاتی ہے اور آخر قدر زائد کے بچھونے پر دم توڑ دیتی ہے۔

جیل سے مجھے یاد آیا۔ میں شہر مہینچا تو لوگوں نے مجھے پہاڑی کو اکھنا شروع کر دیا۔ اس کی تین وجہیں تھیں۔ آخری وجہ تو یہی آفر میں بتا دوں گا، پہلی دوسن لیجیے۔ شہر میں آتے سکتے مجھے گلہ پڑنے کی شکایت تھی۔ یہ بیماری پہاڑوں میں عام ہوتی ہے۔ پہاڑ کے پانی میں جہاں دوسری معدنی چیزیں ہوتی ہیں وہاں آئیوڈین کی کمی ہوتی ہے جس کے کارن گلا سوج جاتا ہے۔ چنانچہ ۱۹۲۷ء میں جب میں یہاں آیا تو میرے گلے سے غایتیں غایتیں کی آواز کے سوا کچھ نہ نکل سکا۔ لوگوں کو اپنے آپ ہی میرے نام کا پنا چل گیا اور انہوں نے مجھے پہاڑی کو اکھنا شروع کر دیا۔ میں پہلے تھوڑا ہنسنا، پھر میں نے کہا ”یار، دراصل میرا نام ہی یہی ہے، اس پر وہ بھی ہنسنے۔ اس وقت جب میں نے خود ہی اس بات کو تسلیم کر لیا تھا تو میرا خیال تھا یہ لوگ مجھے اس نام سے یاد نہیں کریں گے، وہ مجھے سرب دیال کوشل ہی کہیں گے، لیکن کچھ دن چپ رہنے کے بعد انہوں نے مجھے میرے پہاڑی کوے کے نام ہی سے

پکارنا شروع کر دیا اور میں اسی پہ شا کہہ ہو گیا۔ دوسری وجہ یہ تھی۔
 کہ شہر کے لوگ مجھ سے جلتے تھے۔ اتنے بڑے شہر میں پہاڑ سے
 چلے آنے والے ایک آدمی سے کیا فرق پڑتا تھا؟ لیکن جانے کیوں
 وہاں کے لوگوں کو یہ اچھا نہ لگا کہ میں ان کی کمائی میں حصہ ہٹا لوں
 انہوں نے میری حیثیت وہی سمجھی جو پہاڑی کوے کی ہوتی ہے
 جب وہ اپنے ہاں کی سخت سردی سے گھبرا کر میدانوں میں چلا
 آتا ہے اور وہاں کی گرم، تیز اور بیانی ہوتی زمین سے دانے ٹھونگ
 کر بڑی تسلی سے غائب غائب کیا کرتا ہے۔

شہر آ کر میں رتن چند کے تالاب پہ رہنے لگا۔ یہ تالاب بھی ایک
 طرح سے کوشل گرت تھا، یعنی جس کو رہنے کے لئے جگہ نہ ملے
 وہ رتن چند کے تالاب پہ چلا آئے۔ شہر کے تانگے والے سب جانتے
 تھے یہ تالاب شاہ عالمی دروازے کے باہر واقع ہے اور سرکلر
 روڈ پر ان کی معمول کی گزراگاہ پر پڑتا ہے۔ گھوڑے تک
 اس نام کو جانتے تھے۔ اسٹیشن سے باہر آنے والا مسافر ہلکا سا
 بھی اشارہ کرتا تو تانگے والے گھوڑے کی باگ کھینچ کر چھوڑ دیتے
 اور انہیں وہ فقرہ ”چل اوتے ماں دیا دینیاں“ بھی کہنے کی ضرورت
 نہ پڑتی۔ گھوڑا اپنے ڈھیلے ڈھالے اور ٹوٹے پھوٹے سائز میں

یوں مزے سے چلتا جیسے شخصیل کا چہرہ اسی اپنے کڈھب اور ان گھڑ
لباس میں چلتا ہے۔ کہیں موچی دروازے کے شروعات اور برادر تھ
روڈ کے آخر میں گھوڑے کی پیٹی ٹوٹ جاتے۔ جس جگہ تانگے والا
اپنا صافہ باندھ دیتا اور یا پھر اس کی کلغی گم جاتے جسے کوپون
کو مہاگ کے لانا پڑتا۔ وہیں سے ایک راستہ بل روڈ کی طرف نکلتا
تھا جس کے نکتہ پر چارہ کاٹنے کی مشین یا سوکھی گھاس ملتی تھی۔
تانگے والے وہاں سے ایک بوری چارے کی ضرورت خریدتے اور
سوار یوں کو بے آرام کرتے ہوئے بوری کو سیٹوں کے نیچے گھسیٹر
دیتے اور پھر ”ٹا... ٹا... ہش“ کہتے ہوئے چل دیتے۔ شہ
شہ نانگہ رتن چند کے تالاب پر پہنچتا۔ جہاں تانگے والے کچھ دہر
رک کر سلفے کا کش لگاتے اور پھر چل اوتے مورمی، چل اوتے
بھائی کہتے ہوئے آگے چلے جاتے۔

اور ہمارا مسافر تالاب پر اتر جانا۔ یہ تالاب کوئی پون سو گنہ
لمبا اور آدھ سو گنہ چوڑا تھا۔ اس کے چاروں طرف مغلیہ قسم
کی بارہ درسی کے انداز میں چوڑے بنے تھے جن پر ان گنت
ستون کھڑے تھے۔ بے رحم، نابالغ ماتھوں نے ان پر نام کڈھ
کر رکھے تھے۔ کہیں کہیں بخش لٹو بیہوش بنی تھیں۔ جانے کب سے

یہ سنتوں ٹوٹی پھوٹی چھینٹوں کو تھامے کھڑے تھے۔ چونکہ سامنے اور بغل کی سڑک پہ بے شمار آمد و رفت تھی اس لئے راستے پر کی مٹی سے چھت پہ ایک خاصی نہ جم گئی تھی۔ نیچے چوڑوں پہ رہنے والے تو صفائی کی لاج رکھ لیا کرتے تھے۔ لیکن چھت کو گندہ رہنے کی آزادی تھی اور اس پہ ایک بے نام سسی گھاس اگ آئی تھی جو اپنے آپ سڑ جاتی اور جب چھینٹا پڑتا تو پھر ایک دو ہری ہو جاتی یہ سارا کدو موسم کا تھا۔ یہی حالت چوڑوں کے نیچے رہنے والوں کی تھی۔ کبھی انہیں چار پیسے کی آمدنی ہو جاتے تو وہ برسات کے مینڈکوں کی طرح ٹرانے لگتے کسی طرف سے آواز آ رہی ہے۔ ”نب چلے رام رکھو رانی“ اور کوئی ایک ڈپکار اٹھتا:

تو بنہ واحد ای ناں ناتار بناں

رہندی ناں، یار بناں

لچے، فننگے، یار، چور، فقیر، اپاہج سب باہر تالاب کے کنارے پڑ رہتے تھے۔ یہاں بھی چھوٹی اور بڑی ذاتیں تھیں۔ جو باہر تالاب کے کنارے تھے وہ باہر تالاب اور سڑک کے درمیان سوتے تھے اور ”سپاہٹے“ انہیں رات بھر تنگ کیا کرتے۔ آتے اور اٹھتا دیا

رتے نہ چھوڑتے اور اب ان کو رات میں دس بار جاگنے اور
ابھی بار سونے کی عادت ہو گئی تھی۔ چار پیسے کمانے والے
ب کے اندرونی احاطے میں سوتے تھے اور اس سے زیادہ
طاعت والے اندر کوٹھڑیوں میں۔ ساری سردیاں اندر رہتے
چمکریوں میں کوٹھے پر چلے جاتے۔ ان لوگوں کو اکئی روز پر
پانی مل جاتی تھی۔ یہ اپنی قسم کے رہتیس تھے۔ آئندہ یہی محبٹر ٹیوں
سرح باقاعدہ کچھری کیا کرتے اور جیسی طبیعت چاہے فیصلہ
رہ دیتے جو سب پہ لاگو ہوتا۔ ان غلط یا سچ فیصلوں کا اتنا
ختم کرنا پڑتا جتنا کسی سرکاری عدالت کے فیصلوں کا۔
لبے چوڑے بکھیڑوں، ذالوں اور گونروں کے گنجلک نقوش
اور دنا لاب پر رہنے والے لوگوں کی ایک ہی ذات تھی۔
یہی کوشل گوت تھی ان کی۔ — افلاس!

دعا
دعا
دعا

دعا
دعا

دعا
دعا

دعا
دعا